

## HOY

**REFORMA:** Con la firma del Jefe del Estado fue promulgado ayer el decreto que promulga el proyecto de ley, iniciativa del Ministro de Justicia, Enrique Zaldívar, que autoriza a los Oficiales de Carabineros para ordenar el mantenimiento de cadáveres de la vía pública.

**MANIOBRAS:** Hoy se inicia la segunda fase de las maniobras navales combinadas. Ejercicios antisubmarinos, de superficie y aéreos.

**PP:** Planes de obras públicas superan las metas previstas. \$ 66 millones han invertido de enero a agosto.

**ADENAUER:** El líder político alemán continúa sus conversaciones para formar una mayoría, pero los demócratas libres insisten en su renuncia.

**FOOTBALL:** San Lorenzo y Racing se interesan por contratar al jugador chileno Armando Tobar.

**DESARME:** Gromyko, en representación de Rusia, rechazó el proyecto de desarme en etapas y controlado.

**PATANGA:** Fue levantada la primera reunión de la Comisión de Tregua para Katanga el retiro de las tropas de la NU.

HUBO COMPLETO ACUERDO DE LOS PARTIDOS:

# Un 4 ó 5 % del Presupuesto financiará la Corporación de la Reforma Agraria

## Cuadro Verde se prepara en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 26 (UPI).— En su despacho oficial el jefe de la Policía Federal, capitán de navío Ernesto Recaredo Vázquez, recibió hoy al mediador de la visita de los oficiales de Carabineros de Chile, mayores Jesús García Binneza, José García Suárez, el capitán Mario Álvarez Molina y el teniente Idelfonso Duarte, que van a cargo del "Cuadro Verde".

Se encontraban presentes en el salón de la Jefatura el jefe de la repartición argentina, Carlos Beaubien de Secondigne; el Director de Seguridad, Inspector José María Castro; el jefe de la Policía Montada, subcomandante Manuel Oliveira, y otros altos jefes.

El "Cuadro Verde" realizará mañana una práctica de equitación en el pizcadero especial del Cuerpo de Policía Montada en Palermo, a las diez de la mañana.

## ESPECTACULAR GOLPE



A las 13.10 horas de ayer y cuando el movimiento de la Sucursal Apoquindo del Banco del Estado estaba virtualmente terminado, cinco individuos, elegantemente vestidos—cuatro de éstos jóvenes, armados de una carabina Winchester y sendos revólveres inmovilizaron a los empleados de la oficina, a un cliente y a un policía y se llevaron en un bolso escocés, más de cuatro mil escudos.

EN EL GRABADO, reporteros y curiosos esperan frente al Banco que la policía termine los interrogatorios a los protagonistas del atraco. (MAS FOTOS PAG. 3.)

- Será la sucesora legal de la Caja de Colonización.
- Fondos notoriamente mal trabajados que se expropian serán pagados en 20 años, y los bien trabajados en sólo 5

Los fondos bien trabajados que el Estado adquiere para los programas de Reforma Agraria serán pagados en un plazo no mayor de cinco años. Los fondos mal trabajados, en diez. Y los notoriamente descuidados, en veinte. Estas son las ideas que se barajan en el seno de la Comisión Tripartita que estudia el anteproyecto de Reforma Agraria en el 9.º piso del Ministerio de Agricultura, y que prosiguió sus sesiones ayer en la mañana, después de una interrupción más o menos prolongada que se debió, en gran parte, a las fiestas patrias. En las dos sesiones que celebrará hoy día, la Comisión se pondrá de acuerdo en los artículos del anteproyecto redactado por Mariano Puga y Leonidas Durán, que se refieren a criterios y normas para el programa de adquisiciones y expropiaciones que habrá de hacer el Estado, debido a que la mayor parte de las tierras fiscales aprovechables para usos agrícolas están ya ocupadas, provisoria o definitivamente.

En identidad de propósitos las dos sesiones de ayer, el referido anteproyecto experimentó un notorio avance, que produjo gran satisfacción en los dirigentes de los tres partidos de Gobierno. "Quedará listo mucho antes de lo que esperábamos—nos dijo uno de ellos—, porque se ha producido una identidad casi absoluta de pensamiento, lo que facilitará mucho el resto de labor que queda."

### ACUERDOS

Los acuerdos conseguidos hasta ayer, a las 20 horas, fueron los siguientes:

- 1) La reforma será realizada por un organismo autónomo llamado Corporación de la Reforma Agraria. No hay acuerdo aún sobre cuál será el Ministerio de que dependa para los efectos administrativos, pero se estima seguro que esta función corresponde a Agricultura, que es donde se ha gestado todo el proyecto y donde se fijan los grandes lineamientos de la política agraria.
- 2) La Corporación será presidida por un Consejo Integrado por 15 miembros, entre ellos 2 agricultores elegidos de una terna enviada al Presidente de la República por las Sociedades Agrícolas, 3 representantes de los parceleros y diversos representantes de organismos fiscales o semifiscales, tales como la CORFO, la CORVI, la ECA, el Banco del Estado, los Ministerios de Agricultura, Tierras y Colonización y Obras Públicas, etc.
- 3) Se financiará no mediante el proyectado Fondo Especial de la Reforma Agraria, sino mediante un 4—y acaso un 5—por ciento del Presupuesto General de Ingresos de la Nación, para no entorpecer el principio de cuenta única.

### SOLUCIONADO EL DIFERENDO

4) La Corporación de la Reforma Agraria será la sucesora legal de la Caja de Colonización Agrícola, con lo que quedó definitivamente sanada la dificultad surgida en un principio, cuando se pensó en las eventuales inconveniencias que podría derivar de una inmediata fusión de la Caja en el nuevo organismo.

## Hoy se inaugura Torneo Mundial de los Empresarios Cristianos

Participan más de 300 delegados de Europa, Asia y América.—Ayer, el Intendente-Alcalde les ofreció una recepción

A las 18 horas de hoy se inaugurará, en el Hotel Carrera, el XI Congreso Internacional de Empresarios Cristianos, con una asistencia de más de 300 delegados extranjeros, en representación de 25 países europeos, americanos y asiáticos.

Entre los objetivos de este torneo pueden destacarse, principalmente, la responsabilidad del empresario frente a los problemas del subdesarrollo, la visión cristiana del desarrollo económico y sus metas, la solidaridad internacional de los empresarios cristianos y sus obligaciones para asegurar y consolidar la paz social en el mundo.

**LA SESION INAUGURAL.** Se iniciará, la reunión inaugural de esta tarde, con un discurso de Peter Werhahn, presidente mundial de UNIA-PAC, y destacado industrial alemán, que preside la delegación de su país.

Enseguida, pronunciará el discurso de bienvenida y apertura del torneo, Sergio Ossa Pretot, presidente de la Unión Social de Empresarios Católicos (USOC), y que es el mismo tiempo, vicepresidente de UNIA-PAC.

En esta sesión se leerá el Mensaje de S. S. el Papa Juan XXIII, dirigido especialmente al Congreso de Santiago, cuyo texto fue dado a conocer ayer por la prensa.

Después de los discursos, la sesión se convertirá en la Primera Reunión Plenaria de Trabajo del Congreso mediante el desarrollo del tema: "Programa del Subdesarrollo", a cargo de la delegación de Chile y cuyo relator será el señor Joaquín Undurraga, asesorado por un equipo de técnicos en economía y sociología.

El Arzobispo de Santiago, Excmo. señor Raúl Silva Henríquez, oficiará la Misa solemne que UNIA-PAC considera como primer acto espiritual del Congreso. La ceremonia tendrá lugar en la Catedral de Santiago, a las 12.15 horas y el sermón doctrinal estará a cargo del Padre Dubois, asesor mundial de UNIA-PAC.

**RECEPCION DEL INTENDENTE ALCALDE.** Ayer a las 18 horas, tuvo lugar en el Palacio Municipal, ex Palacio Cousiño, la recepción oficial ofrecida por el Intendente-Alcalde de Santiago, señor Ramón Álvarez Goldbach, a las delegaciones del Congreso. La primera autoridad de la provincia pronunció un discurso de bienvenida a los participantes de este torneo, destacando la trascendencia de esta reunión tanto en su aspecto doctrinal y técnico, como por la circunstancia de haber sido nuestro país y la ciudad de Santiago la sede de esta Conferencia.

**LEGADA DE DELEGACIONES.** En el día de ayer llegaron a Santiago los últimos grupos de delegados inscritos para el Congreso Mundial de la UNIA-PAC, destacándose los que arribaron en uno de los jets de Panagra, con 78 delegados de Alemania, Bélgica, Holanda, Vietnam y Francia. También llegaron los representantes de Uruguay, encabezados por el señor Wilfredo Ponce de León y señora, acompañados de unas 25 personas acreditadas al Congreso. Asimismo llegaron parte de las delegaciones de varios otros países latinoamericanos.

**INCIDENTES.** Soldados franceses y policías alemanes occidentales especializados en motines, acudieron presurosos hoy a un punto fronterizo del sector francés cuando unos 200 guardias de frontera de Alemania oriental penetraron varios metros en Berlín oeste para reparar un tramo de alambrada de púas tendida por los comunistas y que fuera echada abajo anoche por una enfurecida multitud de berlineses occidentales.

## CUATRO MILLONES ROBADOS EN AUDAZ ASALTO A LA SUCURSAL DE UN BANCO

Un hombre maduro, con marcialmente yugoslavo al habla y cuatro jóvenes, todos elegantemente vestidos y armados con una carabina Winchester—el jefe—y revólveres, son los protagonistas del asalto a la Sucursal del Banco del Estado, en Las Conchas, cuando el mediodía de ayer el buen sustruido ascendió la suma de cuatro mil escudos.

Los asaltantes llegaron en un grupo: el primero, con un arma automática, lo hizo en un automóvil Chevrolet modelo 1951, color azul oscuro, y el segundo, con una motocicleta marca Laminar, de color plomo, integrados por dos hombres jóvenes.

El asalto al Banco se produjo en un lapso de cuatro minutos y el Agente de la Sucursal, al ser atacado por los asaltantes, ordenó a los empleados que se escondieran debajo de los mostradores y se retiró al piso, detrás del mostrador.

**EL ASALTO.**—Eran las 13.10 cuando irrumpieron en la oficina de la Sucursal, dos jóvenes elegantemente vestidos, uno rubio, rostro pálido, con terno azul marino, y otro moreno, pelo castaño, vestido con traje de gabardina color tabaco. Uno de ellos se acercó al detective y le preguntó: ¿Usted es el policía de acá?—Sí, fue la respuesta—, pensando que sus servicios serían requeridos; pero de inmediato el asaltante sacó su mano derecha del bolsillo del pantalón y le espetó un seco "¡arriba las manos!". El otro asaltante

enfocó por la espalda, a su vez, al policía y lo desarmaron. En un movimiento perfectamente sincronizado, junto con la acción anterior, describió, penetró a la oficina un hombre de gruesa contextura, pelo castaño con pronunciada calvicie, vistiendo un abrigo gris y portando una carabina Winchester, ordenó al Agente del Banco, Eugenio Vergara Edwards, al cajero Sergio Saavedra, al auxiliar Fernando Cubillos y un cliente—el único—que no hicieran amago de defensa o de gritar y se botaron en el piso, decubito abdominal. En esta última posición también fue colocado el detective.

**DESVALIJAN LA CAJA FUERTE.**—Otro de los asaltantes, con sombrero tirolés, de color café, despojó de las llaves al agente que procedió a extraer el dinero de la caja de fondo por un total de 4 mil 500 escudos, suma que ubicó en un bolso escocés, color rojo, con rayas a cuadros de colores blanco, azul y verde. Al encargado de recoger el dinero, con el apuro, no se le ocurrió registrar el cajón del cajero Saavedra, en donde había más de un millón y medio de pesos.

**LA FUGA SE HACE A PIE.**—El automóvil lo estacionaron los asaltantes frente a la oficina de la sucursal—Avenida Apoquindo 6716—y fue dejado con el motor en marcha; pero de nada sirvió esta precaución, porque el conductor—un joven de 1,75 metro de estatura, delgado, pálido, terno azul oscuro—olvidó aplicar el freno de mano, detalle que con el declive del pavimento—de oriente a poniente—el vehículo se puso solo en movimiento, y no obstante que el asaltante que lo manejaba corrió con la intención de evitar una colisión, la velocidad y un coche que pasó en sentido contrario impidieron al joven conductor darle alcance y, finalmente, el automóvil chocó a un Oldsmobile, color café claro, patente PP 478, de Algarrobo, estacionado en la cuneta sur de la Avenida Apoquindo, frente a la puerta de entrada del Estadio Italiano. El vehículo de los asaltantes cruzó prácticamente la Avenida Apoquindo, en marcha oblicua, de norte a sur, en una extensión de 40 metros. Este accidente obligó a los individuos que huían en veloz carrera por la calle contigua al Banco—Nuestra Señora del Rosario—para luego de correr unos 150 metros, doblar al poniente por la calle Bergen.

**BOTAN LA CARABINA Y EL JEFE HUYE EN MOTONETA.**—Que todo estaba fuertemente estudiado y en el terreno mismo, lo prueba la forma en que actuaron los asaltantes después de perder el automóvil por el accidente ya descrito. En efecto, testigos oculares que fueron interrogados por LA NACION, señalaron de que detrás del automóvil ocupado por tres de los cinco delincuentes, se detuvo la motoneta que era gobernada por un joven de 20 años, más o menos, pelo rubio, crespo (moño) y una "misión" abrigada.

Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia enviaron notas semejantes. Por su parte, Alemania Galvao viajó a Casablanca.

**ROMA, 26 (UPI).**—Enrique Galvao, el ex capitán portugués que se apoderó del transatlántico lusitano "Santa Maria", partió hoy de aquí rumbo a París, tal vez de paso para Casablanca, Marruecos.

Galvao arribó aquí alrededor de la medianoche anterior, procedente de Río de Janeiro, y se negó a recibir a reporteros y fotógrafos. Unas 12 horas después de su llegada abordó un avión hacia París. Se presume que de allí se dirigirá a Casablanca.

**NOTA DE BONN.** El Gobierno alemán occidental, en nota a la Unión Soviética, adujo que el vuelo de ambos aparatos sobre Alemania oriental se debió a un "lamentable accidente". Explicó que los aviones perdieron el rumbo y descendieron en Berlín cuando se vieron escasos de combustible.

El Gobierno de Bonn se manifestó sorprendido de que los soviéticos consideraran el incidente como una "misión bélica" y una "provocación".

## AVIONES RUSOS COMENZARON ADIESTRAMIENTO SOBRE BERLIN

Los aparatos a retroimpulso "picaron" sobre la ex capital alemana

BERLIN, 26 (UPI).—Aviones interceptores soviéticos de propulsión a chorro "picaron" hoy sobre Berlín hasta romper la barrera del sonido, ocasionando con ello ondas en la atmósfera que a su vez produjeron estampidos sobre esta dividida ciudad.

El "bombardeo" no causó daños, según informes, y a juicio de funcionarios occidentales, la demostración de poderío no parecía ser otra cosa que una maniobra de adiestramiento.

No hubo interferencias con el tránsito aéreo aliado con Berlín oeste.

**AVIONES RETENIDOS.** Mientras tanto, dos aeroplanos interceptores F-84F, de propulsión a reacción, pertenecientes a Alemania occidental, continuaban retenidos por las autoridades francesas en el aeropuerto de Tegel, en la zona occidental, tras haber aterrizado allí hace 12 días por violación de los acuerdos sobre la antigua capital germana. Sus pilotos seguían detenidos e incommunicados.

**Galvao viaja a Casablanca.** ROMA, 26 (UPI).—Enrique Galvao, el ex capitán portugués que se apoderó del transatlántico lusitano "Santa Maria", partió hoy de aquí rumbo a París, tal vez de paso para Casablanca, Marruecos.

Galvao arribó aquí alrededor de la medianoche anterior, procedente de Río de Janeiro, y se negó a recibir a reporteros y fotógrafos. Unas 12 horas después de su llegada abordó un avión hacia París. Se presume que de allí se dirigirá a Casablanca.

**NOTA DE BONN.** El Gobierno alemán occidental, en nota a la Unión Soviética, adujo que el vuelo de ambos aparatos sobre Alemania oriental se debió a un "lamentable accidente". Explicó que los aviones perdieron el rumbo y descendieron en Berlín cuando se vieron escasos de combustible.

El Gobierno de Bonn se manifestó sorprendido de que los soviéticos consideraran el incidente como una "misión bélica" y una "provocación".

## León atacó a jefe de la Protectora de Animales

El hecho ocurrió en circo céntrico

El secretario y administrador de la Sociedad Protectora de Animales, Armando Fuentealba Valdés, denunció ayer ante el Segundo Juzgado del Crimen de Santiago la agresión de que fue víctima de parte de un león, cuando, en el centro de la capital: Alameda esquina de San Martín.

En su denuncia, Fuentealba Valdés señaló que la noche del 18 del mes en curso acudió al circo "Búfalo Bill" que se presenta en dicho sector y debido a la afluencia de público fue conducido a su asiento por un acomodador que le llevó en la oscuridad por detrás de las tribunas y frente a las jaulas de fieras. Un león—que seguramente desconocía la personería del visitante—estiró sus zarpas y en fracción de segundos redujo a harapos la chaqueta report del administrador de la Sociedad Protectora de Animales.

El afectado avalúa los daños de su vestimenta en 70 escudos, admitiendo que felizmente sus lesiones fueron leves, no así el susto, que calificó de mayúsculo.

## Muestra para "vivir mejor"



La Biblioteca Nacional se inauguró ayer la muestra "Vivir Mejor" con la colaboración de la CORVI, la firma constructora Arauco y la casa comercial, a través de la cual se prestan para viviendas mínimas y la mejora de la calidad de vida de las personas. La muestra, que se exhibe en una colección de fotografías y maquetas y una casa levantada en los alrededores de la Biblioteca. Durante el acto de inauguración hizo uso de la palabra el Director de la Biblioteca, Guillermo Feliú Cruz, quien destacó el aspecto social de la exposición. EN EL GRABADO, junto a una de las maquetas de una de las poblaciones levantada por la CORVI, aparecen al centro del grupo, el Director de la Biblioteca, Guillermo Feliú, izquierda; junto al Vicepresidente de la Biblioteca, Carlos Gálvez, y funcionarios de la Biblioteca y de la CORVI. (INF. PAG. 3.)



## Ayer HOY y Mañana

### • Eº 130.000 para Matadero Lo Valledor

Por resolución municipal se destinó la suma de 130 mil pesos para el pago de trabajos extraordinarios y obras complementarias en el Matadero Modelo "Lo Valledor", que será inaugurado a fines del presente año.

### • Armas para rondines municipales

Los 15 rondines de la Municipalidad fueron premiados ayer de revólveres. También se adquirió una escopeta para uno de los ciudadanos del Cerro Santa Lucía. Estas armas fueron adquiridas en FAMAE.

### • Sesión al Club de Seguridad

Mañana, a las 21 horas, en el Club de Carabineros, Dieciocho 208, celebrará asamblea-comida mensual el Club de Seguridad en el Tránsito. La tabla consultará un trabajo titulado "Consejos para conducir bien", que dará a conocer Fernando Anrique.

### • Charla de eminente investigadora

La doctora Dorothy M. Hortsmann, profesora de Epidemiología de la Universidad de Yale, USA, eminente investigadora de la poliomielitis, dictará hoy, a las 17 horas, una conferencia pública en el auditorio de la Escuela de Salubridad sobre el tema "Experiencia con vacunas vivas antipolio en niños preescolares".

### • Medicina curativa para EE. Particulares

El Ministro de Salud Pública, Benjamin Cid, se encuentra estudiando los proyectos de Medicina Curativa para los empleados particulares, y las reformas a la Ley de Accidentes del Trabajo, que serán enviados al Congreso durante el período extraordinario. En relación con el primero, el Ministro Cid sostuvo larga entrevista con el vicepresidente del Servicio Médico Nacional de Empleados, quien preside la Comisión que hizo los estudios de financiamiento.

### • Informe legal sobre convenio

El Ministro de Justicia emitió ayer un informe legal acerca del convenio suscrito entre la Caja Central de Ahorros y Prestamos con el Fondo de Prestamos para el Desarrollo. Esta última entidad otorgará un préstamo de 500 millones, para financiar un plan de adquisición de habitaciones de mediano y bajo costo, con la garantía del Estado de Chile.

### • Semana del Seminario

Ayer, a las 11 horas, se efectuó una conferencia de prensa sobre la celebración de la Semana del Seminario, que se efectuará entre el 1º y 8 de octubre. En ella se analizará la falta de sacerdotes seculares y religiosos.

### • Premios en la Universidad Católica

Hoy, en la Facultad de Agronomía de la Universidad Católica, se entregará una medalla de oro a los profesores Alfonso Castro, German Greve y Raúl Durand, por haber cumplido 25 años de labor docente. En la misma ocasión se otorgará a los profesores honorarios a los agrónomos Oscar Davis, Rafael Davis y Raúl Fajó, y el título de secretario emérito al secretario de la escuela, Luis Pardo Román, por 28 años de labor ininterrumpida. Igualmente se entregarán los premios "Carlos O'Higgins" a los alumnos más destacados.

### • Aniversario del Hospital Del Río

Hoy se cumplen 25 años de la fundación del Hospital "Alejandro del Río", que atiende a un vasto sector de la capital y Puente Alto. Al mediodía se efectuará una ceremonia interna, en que harán uso de la palabra los doctores Enrique Laval y René Vázquez, este último director del hospital.

### • Reunión de Colegio de Ingenieros

Hoy se reunirá el Consejo General del Colegio de Ingenieros, para tratar el arancel profesional. A la sesión han sido invitados los presidentes provinciales y todas las instituciones del país. La reunión se efectuará en Alameda 1170.

### HORA DEL CIERRE:

## Estudiantes reconocen inutilidad de tomarse las Escuelas y perder clases

Grupo reducido se mantiene en poder de Escuela de Periodismo. Gran mayoría de alumnos desea la vuelta a clases. Continúan gestiones para solucionar conflicto del Magisterio

La gran mayoría de los alumnos de la Escuela de Periodismo desea reintegrarse a clases, porque consideran que no ayudan en nada al movimiento del Magisterio con tener tomado el local de la Escuela y perder clases. Así lo manifiestan en un llamado firmado por el vicepresidente del Centro de Alumnos, Raúl Zamora Oliva.

El primer párrafo expresa lo siguiente: "Hacemos este llamado de reintegro a clases, que hemos estado planteando internamente desde pocos días después de declarada la huelga indefinida, con el fin de imponer la senates sobre el 'infantilismo revolucionario' de quienes ocupan nuestro establecimiento desde hace más de 20 días".

Los alumnos que están en posesión del establecimiento son un grupo reducido que se ha denominado el Comando de Huelga, y que se niega a recibir a sus compañeros para tratar la posible vuelta a clases.

Mientras, la Escuela se traslada desde hoy a las oficinas del Círculo de Periodistas, donde los profesores continuarán sus actividades académicas.

### SOLICITAN MEDIACION

El Consejo de Profesores del Instituto Pedagógico técnico celebró reunión para considerar la situación del movimiento gremial del profesorado y acordó pedir a los rectores de las Universidades Técnicas del Estado y al Superintendente de Educación que intervieran con sus buenos oficios ante el Presidente de la República para buscar una fórmula de arreglo al movimiento.

Explica que dada la alta jerarquía de estas autoridades, la gestión podría tener éxito al ser bien acogida.

### SITUACION DE NORMAL

A. NÚÑEZ

Dirigentes del Centro de Padres y Apoderados de la Escuela Normal José Abelardo Núñez, citan a los padres y apoderados para mañana, a las 18 horas, para dar cuenta de las gestiones realizadas con el fin de solucionar el movimiento del alumnado.

### SIGUEN GESTIONES DE ARREGLO

Una marcha desde Alameda con Huelga hasta Plaza Tirso de Molina, realizarán ayer los profesores. La columna encabezada por dirigentes del Magisterio y parlamentarios socialistas y comunistas, se concentrará alrededor de las 20 horas. Resguardados por 20 contingentes policiales a lo largo del recorrido que sigue la marcha.

Las gestiones de arreglo al conflicto continúan hoy entre representantes de los partidos de Gobierno y del Magisterio.

### Reunión de entidades que apoyan llamado de madres del mundo

Mañana jueves, a las 18.30 horas, se llevará a efecto la reunión semanal del Comité de instituciones y mujeres adherentes al "Llamado a las Madres del Mundo", en las oficinas de la ORNU, ubicadas en Montañas No 882, 4º piso, oficina 46, fono 328285.

Presidirá la sesión la señora Lina Schaeffer de Del Río, para tratar lo relacionado con el desfile de protesta por las pruebas nucleares, el acto oficial a realizarse el próximo mes, el movimiento juvenil y el concurso escolar para estudiantes primarios y secundarios de colegios fiscales y particulares.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

### Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

### Q'uebró la manifestación, el presidente de la SEF, Eugenio Teitelbaum, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

### Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

### Q'uebró la manifestación, el presidente de la SEF, Eugenio Teitelbaum, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

### Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

### Q'uebró la manifestación, el presidente de la SEF, Eugenio Teitelbaum, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

### Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

### Q'uebró la manifestación, el presidente de la SEF, Eugenio Teitelbaum, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

### Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

### Q'uebró la manifestación, el presidente de la SEF, Eugenio Teitelbaum, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

### Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

### Q'uebró la manifestación, el presidente de la SEF, Eugenio Teitelbaum, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

### Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

### Q'uebró la manifestación, el presidente de la SEF, Eugenio Teitelbaum, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

### Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

### Q'uebró la manifestación, el presidente de la SEF, Eugenio Teitelbaum, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

### Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

### Q'uebró la manifestación, el presidente de la SEF, Eugenio Teitelbaum, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

### Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

### Q'uebró la manifestación, el presidente de la SEF, Eugenio Teitelbaum, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

### Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

### Q'uebró la manifestación, el presidente de la SEF, Eugenio Teitelbaum, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

### Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

### Q'uebró la manifestación, el presidente de la SEF, Eugenio Teitelbaum, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

### Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

### Q'uebró la manifestación, el presidente de la SEF, Eugenio Teitelbaum, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

### Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

### Q'uebró la manifestación, el presidente de la SEF, Eugenio Teitelbaum, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

### Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

### Q'uebró la manifestación, el presidente de la SEF, Eugenio Teitelbaum, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

### Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

### Q'uebró la manifestación, el presidente de la SEF, Eugenio Teitelbaum, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

### Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

### Q'uebró la manifestación, el presidente de la SEF, Eugenio Teitelbaum, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

### Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

### Q'uebró la manifestación, el presidente de la SEF, Eugenio Teitelbaum, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

### Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

### Q'uebró la manifestación, el presidente de la SEF, Eugenio Teitelbaum, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

### Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

### Q'uebró la manifestación, el presidente de la SEF, Eugenio Teitelbaum, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

### Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

### Q'uebró la manifestación, el presidente de la SEF, Eugenio Teitelbaum, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

### Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

### Q'uebró la manifestación, el presidente de la SEF, Eugenio Teitelbaum, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

### Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

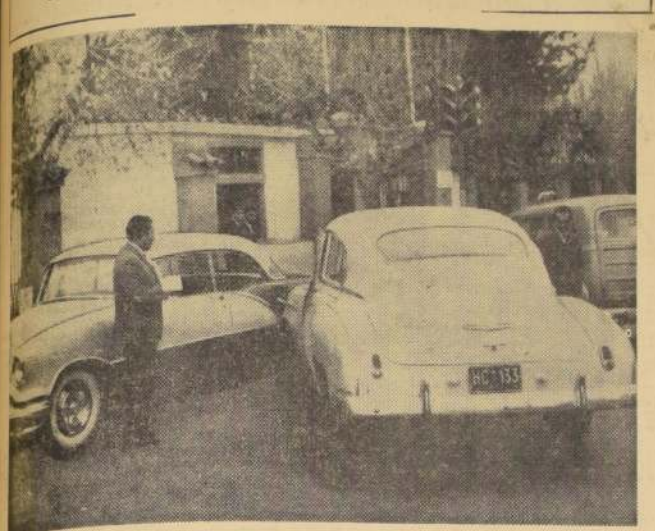
### Q'uebró la manifestación, el presidente de la SEF, Eugenio Teitelbaum, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

### Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baralough, Unterreiter y Rodríguez, se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervis



## El vehículo de los asaltantes



EN DOS VEHICULOS SE MOVILIZARON los componentes de la banda que, a las 13.10 horas de ayer, desvalijó a mano armada de 400 pesos a la Sucursal Aposquinado del Banco del Estado. Una motoneta, marca "Lambretta" y un Chevrolet, modelo 1951, con patente R. C. 133, de Providencia. Al perder, por accidente o por error, el automóvil, el "jefe" de los asaltantes utilizó la motoneta para huir con el dinero y otro de sus acompañantes. El auto que debió a la pendiente de la Avenida Apoquinado —no lo frenaron al dejarlo con el motor en marcha—, se deslizó hacia abajo y fue a embestir al automóvil de Juan Aguirre Marchal, que estaba detenido en la puerta de acceso al Estadio Italiano. EN EL GRABADO, posición en que quedaron los vehículos. En el de los asaltantes, la policía espera hallar valiosas impresiones dactilares de lo conduca.



## Síntesis Policial

**ASALTO.** Fue internada con heridas graves en la Posta N.º 3, Graciela González Zúñiga, 50 años, casada, domiciliada en Costanera 75, Población Nueva Matucana, quien anoche a las 24 horas fue agredida con arma blanca por desconocidos que huyeron. El asalto se produjo en Balmaceda.

**SUICIDIO.** A las cuatro de la madrugada de ayer falleció en la Posta N.º 3, Rafael Cáceres Bruna, 32 años, casado, a consecuencia de las heridas recibidas al lanzarse desde el tercer piso del edificio de Enrique Concha 33, donde residía. El suicida cometió esta acción en estado de ebriedad.

**DETENIDOS.** Investigaciones de San Miguel detuvieron ayer a Guillermo del Carmen Silva Bustos, Arturo Armand Poller Bustos, Alfonso Rubén Suárez Hermann y José Santiago Lira Grasso, como los autores de robos diversos, por un monto cercano a 5 mil pesos. Su último delito lo perpetraron en Cuarta Avenida 1353, donde sustrajeron joyas por valor de 4 mil pesos a la firma "Oscar".

**VOY A ARROJAR EL ARMA.** El niño de 12 años de edad, Juan Ferrada Villalón, que jugaba en los alrededores de las construcciones en calle Bergen, vio cuando uno de los asaltantes se detuvo en su apresurada fuga, a pie, y arrojó la carabina hacia el niño. El niño, al ver esto, se lanzó al suelo y se cubrió con los brazos. Cuando posteriormente tomó conocimiento del atraco al Banco, no tuvo un instante en revelar este detalle a la policía, ya que de esta manera un valioso antecedente, en su afán de identificar a los delincuentes. EN EL GRABADO, el menor Ferrada, sonriente, señala el lugar exacto en donde quedó el arma.

## Forma de vivir mejor muestra CORVI en gráfica exposición

El contenido social de los sistemas que pone en práctica exhibe en la Biblioteca Nacional

Destacando el aspecto social para la construcción de viviendas mínimas ampliables y la forma de "Vivir Mejor", la Biblioteca Nacional inauguró ayer una exposición en colaboración con la CORVI, la Constructora "Arauco" de Ibec Fuentes Ltda., y otras casas comerciales, a través de la cual se muestra al público lo que es esta clase de viviendas, las maquetas y fotografías de edificios y viviendas construidas por la CORVI y la forma de amueblar las casas con el máximo de aprovechamiento de su espacio.

Al acto asistieron el Vicepresidente de la CORVI, Carlos Granillo Harma; el Director de la Biblioteca Nacional, Guillermo Feliú Cruz; representantes de la constructora; y algunos señores y funcionarios de la CORVI, arquitectos e invitados.

**Préstamos.** Para la construcción de estas viviendas mínimas, la CORVI concede préstamos hasta por la suma de \$ 2.600, siendo requisitos indispensables que los solicitantes no ganen un sueldo superior a tres vitales de Santiago y posean el sitio urbanizado debidamente saneado.

## IDENTIFICADO UN ASALTANTE

Investigaciones tiene identificado a uno de los asaltantes, que era buscado anoche. Su captura se creía inminente en la madrugada y podrá dar datos del resto de los integrantes de la banda.

Según se informó, los asaltantes llegaron desde Argentina, por el tren transandino, y estuvieron en diversos hoteles de esta capital. No se dio a conocer el nombre de ninguno de los asaltantes. Rondas de policía recorrieron anoche todos los sectores céntricos de la capital en busca de la banda.

Se dijo, también, que dos de los asaltantes del Banco del Estado participaron en el atraco a la carnicería de Irrazábal 2563, el viernes 15 de este mes. En esta oportunidad, Víctor Baza Jorquera, cerraba el negocio, los asaltantes le empujaron con armas de fuego y le robaron la suma de quinientos pesos.

## Forma de vivir mejor muestra CORVI en gráfica exposición

El contenido social de los sistemas que pone en práctica exhibe en la Biblioteca Nacional

Destacando el aspecto social para la construcción de viviendas mínimas ampliables y la forma de "Vivir Mejor", la Biblioteca Nacional inauguró ayer una exposición en colaboración con la CORVI, la Constructora "Arauco" de Ibec Fuentes Ltda., y otras casas comerciales, a través de la cual se muestra al público lo que es esta clase de viviendas, las maquetas y fotografías de edificios y viviendas construidas por la CORVI y la forma de amueblar las casas con el máximo de aprovechamiento de su espacio.

Al acto asistieron el Vicepresidente de la CORVI, Carlos Granillo Harma; el Director de la Biblioteca Nacional, Guillermo Feliú Cruz; representantes de la constructora; y algunos señores y funcionarios de la CORVI, arquitectos e invitados.

**Préstamos.** Para la construcción de estas viviendas mínimas, la CORVI concede préstamos hasta por la suma de \$ 2.600, siendo requisitos indispensables que los solicitantes no ganen un sueldo superior a tres vitales de Santiago y posean el sitio urbanizado debidamente saneado.

## IDENTIFICADO UN ASALTANTE

Investigaciones tiene identificado a uno de los asaltantes, que era buscado anoche. Su captura se creía inminente en la madrugada y podrá dar datos del resto de los integrantes de la banda.

Según se informó, los asaltantes llegaron desde Argentina, por el tren transandino, y estuvieron en diversos hoteles de esta capital. No se dio a conocer el nombre de ninguno de los asaltantes. Rondas de policía recorrieron anoche todos los sectores céntricos de la capital en busca de la banda.

Se dijo, también, que dos de los asaltantes del Banco del Estado participaron en el atraco a la carnicería de Irrazábal 2563, el viernes 15 de este mes. En esta oportunidad, Víctor Baza Jorquera, cerraba el negocio, los asaltantes le empujaron con armas de fuego y le robaron la suma de quinientos pesos.

## DESCARTADO KUSCH COMO EL HOMICIDA DEL CHOFER

Quedó descartado totalmente el joven Rodolfo Kusch Gerdes como presunto autor del homicidio del chofer de taxi Luis Humberto González Molina.

Durante la madrugada de ayer, luego de su llegada a esta capital, el joven fue interrogado por detectives de la Brigada de Homicidios, y también mostrado a testigos oculares que vieron al asesino huir en el circuito Los Dominicos, luego de ocurrir el crimen. En ningún momento de la interrogación surgió algún antecedente para que Kusch Gerdes pudiera aparecer como autor del crimen, por lo cual fue puesto en libertad.

La Brigada de Homicidios, después de sus declaraciones, logró también ubicar a Jacinto Jabra Toro, chofer de taxi EU-13, de la Plaza de Armas, que condujo al joven a Valparaíso el mismo día del crimen. El chofer no quiso prestar declaración a la policía, pese a los llamados que se le hicieron por diarios y radios, a fin de que colaborara en las pesquisas destinadas a esclarecer la muerte de uno de sus colegas.

La BH está tratando ahora de buscar nuevos antecedentes destinados a ubicar a los asesinos del taxista Luis Humberto González Molina.

## HOMICIDIO DE OTRO CHOFER

De dos balazos fue ultimado el chofer Ricardo Suárez Villacura, de 33 años de edad, a las 18.10 horas de ayer en Alameda a la altura del N.º 2768. El autor del homicidio fue otro chofer, Mario Cid Cid, de 38 años, quien fue detenido por Carabineros. Los dos choferes, ambos casados, mantenían una rencilla por motivos sentimentales desde hace largo tiempo. El autor del homicidio será puesto a disposición del Segundo Juzgado del Crimen en la mañana de hoy.

Roberto Herrera Herrera, de 64 años de edad, se lanzó al canal de la Sociedad Industrial de Los Andes, perdiendo la vida. No ha sido posible determinar las razones que lo impulsaron a suicidarse.

En Villarrica se suicidó, ahorcándose, José Armin Narváez, de 39 años de edad. Su cadáver fue encontrado en el interior de la vivienda que ocupaba en el fundo Tralife.

Con una cuchilla que se hundió en el tórax, se suicidó en su casa, de calle Libertad 450, Renato el vudista Salvador Correa Contreras, de 49 años de edad. Ignórase las causas que lo impulsaron.

## Breves

**SECRETARÍA DE MINISTROS DE SALUD.** Ha designado como secretaria del Ministerio de Salud Pública, Benjamín Cid, a funcionaria María Costa Goycolea, quien desempeña el cargo en la Subsecretaría de ese mismo Ministerio.

**PLAZO PARA PERÍAS LIBRES.** El Servicio Nacional de Salud, hasta el momento no ha variado en relación con el plazo fijado para el funcionamiento de las Perías Libres en Santiago, el que vence el próximo 1.º de octubre. La Municipalidad de Santiago ha solicitado una prórroga de este plazo, mientras se construyen los Mercados de Barrios Periféricos.

**SALUD DEL EMBAJADOR ALEMAN.** El Embajador de Alemania en Chile, Hans Strack, visitará mañana al Ministro de Salud Pública, Benjamín Cid, para presentarles sus saludos, acompañado de personal de su representación diplomática.

**REUNION DEL COMITÉ LLAMADO A LAS MADRES.** Mañana, a las 18.30 horas, se llevará a efecto la reunión semanal del Comité de Instituciones y mujeres adherentes al "Llamado a las Madres del Mundo", en las oficinas de la ORENU, ubicada en el Hotel N.º 689, cuarto piso oficina 46. En esta reunión que preside la titular, Luisa Schaeffer de Del Río, se tratará la relación con la preparación del desfile de protestas por las pruebas nucleares y otros actos concernientes a la campaña.

**HOMENAJE A VALENZUELA BASTERRICA.** El Colegio de Dentistas de Chile, rendirá el próximo martes un homenaje al Dr. Germán Valenzuela Basterrica, creador de la Odontología en Chile, en un acto que se realizará, a las 19.30 horas, en la Escuela Dental.

**DIRECTORIO DEL CENTRO "SUBLE".** El directorio



GORENTE DE SHELL.— Ayer arribó a Santiago por la vía aérea, J. Geoffrey Matters, quien ha sido designado gerente general de la Shell en Chile. El señor Matters fue recibido en Los Cerrillos por el actual gerente general de la empresa, Ives Monod, con quien aparece en el grabado.

## Oficiales de Carabineros autorizarán retiro de cadáveres en la vía pública

Presidente de la República firmó ayer decreto promulgatorio del proyecto de ley sobre la materia

El Presidente de la República firmó ayer un decreto promulgatorio del proyecto de ley que resuelve el problema que suscita el levantamiento de cadáveres en la vía pública, en los casos de muerte por accidentes del tránsito. Esta iniciativa complementa el artículo 121 del Código de Procedimiento Penal.

Con esta medida se terminará con el desagradable y, por lo demás, lamentable espectáculo que ofrecen los cadáveres a la espera de la orden judicial que orden su levitación. Esta solución, largo tiempo esperada por la ciudadanía —expresó el Ministro de Justicia— se ha hecho por fin realidad.

Actualmente, al juez respectivo le es casi imposible recurrir con prontitud al lugar del suceso, por razones de distancia o de retraso de trabajo. De ahora en adelante, el cadáver podrá ser levantado por orden de un oficial de Carabineros de grado no inferior al de teniente, asistido por un funcionario del mismo servicio, que actuará como testigo. El oficial levantará un acta que firmarán ambos funcionarios, constituyendo este documento una pieza importantísima para el proceso.

El proyecto promulgado contiene, además, importantes preceptos relativos a las autopsias. Estas podrán hacerse en los hospitales y pabellones de Anatomía de las Universidades, cuando en los lugares

respectivos no existan locales adecuados. Las autopsias de cadáveres en estado de descomposición deberán ser efectuadas obligatoriamente en los cementerios y depósitos apropiados.

Para este efecto se autoriza al Servicio Médico Legal para hacer las instalaciones o reparaciones que estime convenientes en los establecimientos señalados, con cargo a fondos especiales que se consultarán en las Leyes de Presupuestos anuales.

## La segunda fase de las maniobras navales combinadas se inicia hoy

La fuerza combinada norteamericano-chilena avanza hacia el sur, realizando ejercicios antisubmarinos, de superficies y aéreos

Las 17 unidades de la Armada de Chile, Estados Unidos y Perú que participan en la operación "Unitas II" formaron ayer una cortina de protección al petroliero "Monti" y el transporte de ataque "Pintado", que representaron al convoy de naves de transporte. La formación se mantuvo durante la noche, realizándose al mismo tiempo prácticas de comunicaciones entre los buques. Los submarinos atacaban las

naves que eran defendidas, a su vez, por una cortina de protección. El desarrollo de la maniobra registró todas las alternativas de la guerra antisubmarina. Los ataques simulados fueron intensos y múltiples, destacándose especialmente por la precisión de su ofensiva las fragatas "Covadonga" e "Iquique".

En general, se ha podido apreciar en los ejercicios gran coordinación entre las dotaciones de las naves participantes. Los buques chilenos y norteamericanos fundearon hoy en Pisagua, en tanto que los peruanos regresarán a El Callao.

## OBRAS PUBLICAS

**REGRESO MINISTRO PINTO.** Ayer, a las 16.20 horas, regresó a Santiago el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, después de realizar una detenida visita por la zona sur, inspeccionando las obras que se realizan por intermedio de la Cartera a su cargo. Hoy, a primera hora, se reintegrará a sus funciones.

**ENSANCHE DE CANAL.** El Director de Riego, Raúl Matos, informó al diputado Hernán Brucher —quien le visitó— que el 1.º de octubre viajará a Aisen una comisión que ofrecerá el ensanche del canal Chile Chico. Con estas obras se aumentará en 500 hectáreas la superficie regada. La inversión programada es de 102 mil pesos.

**TEMBLOR EN EL SUR.** El Servicio de Radios de Obras Públicas informó que un leve temblor se registró ayer a las 8.47 horas en las provincias de Arauco y Concepción. Otro temblor sismico se produjo a las 2.05 horas en Puerto Montt.

**EXTENSION DE SERVICIOS SANITARIOS.** El Alcalde de Panguipulli solicitó al Director de Obras Sanitarias la extensión de las redes de agua potable y alcantarillado en esa comuna.

**REUNION DE INGENIEROS.** El Consejo General del Colegio de Ingenieros se reunió hoy, a las 19 horas, en su sede social para tratar el proyecto de Arancel Profesional. Asistieron los presidentes de las instituciones de Ingenieros, comités provinciales del Colegio y presidentes de las especialidades.

**DESTINAN FONDOS.** Por varios decretos del Ministerio de Obras Públicas se destinaron 420 mil pesos para ejecución de obras portuarias y habitacionales, estas últimas a cargo de la Fundación de Viviendas.

**PROPUESTAS.** Con un presupuesto oficial de 35 mil pesos la Dirección de Obras Sanitarias abrió propuestas para instalación de servicios de agua potable en La Serena y Coquimbo. La firma Arellano Becerra presentó el monto más bajo por 57 mil pesos.

## Planes de Obras Públicas superan metas previstas

Las inversiones que ha realizado el Ministerio de Obras Públicas desde enero a agosto del presente año, superan los planes presupuestarios. Esto demuestra la celeridad y eficiencia de las diversas direcciones, por cumplir las metas señaladas.

Los fondos invertidos alcanzan a 65.885.700 pesos, según las estadísticas de la Dirección de Planeamiento. Esta suma excede en 4.808.190 pesos el total de inversión prevista.

Arquitectura, Obras Sanitarias, Pavimentación Urbana, Riego y Vialidad están por sobre lo calculado. En cambio, Obras Portuarias no cubre sus fondos en razón al mal tiempo reinante en la zona sur que ha retrasado la ejecución de los trabajos.

El total invertido se desglosa de la siguiente manera: 35.842.000 pesos en puentes, caminos y aeropuertos; 4.469.500 pesos en servicios de agua potable y alcantarillado; 8.215.000 pesos en edificios públicos, incluyendo escuelas; 8.147.500 pesos en obras de riego; 3.027.000 pesos en obras portuarias y 2.163.800 pesos en pavimentación de aceras y calzadas en diversas comunas del país.

## Colchones CIC no se pueden imitar

porque llevan DELTA-LOC exclusividad de

COLCHONES CIC



## ESTA DEBE SER SU COCINA A GAS

porque: SU EFICACIA Y ECONOMIA están comprobadas y garantizadas por el amplio prestigio de Siam DI TELLA S.A.



Amplias facilidades de pago. Matías Cousiño 54, Ahumada 65, Av. B. O'Higgins 2300 Casilla 13360 - Santiago



## La sombra de Vargas en Brasil...

Si no fuera por un brasileño que dijo: "La política es el arte de lo posible", podría muy bien haber sido. Esto, en cualquier caso, es el punto de vista de aquellos que observaron a los políticos profesionales del Brasil llevar la nación al borde de una guerra civil y volver a una situación de tensión, que duró dos semanas de movimientos y contramovimientos, amenazas y contraamenazas. Ahora, sin embargo, la crisis parece haber sido resuelta sin derramamiento de sangre y sin la dictadura militar que se temía.

Después de la renuncia del Presidente Juscelino Kubitschek, pero antes de la elección de Getulio Vargas, el país se mantuvo firme, al parecer, en sus puestos, muchos brasileños creen que la influencia del Presidente Getulio Vargas, esta todavía, en cierto grado, en evidencia.

Estos observadores, que incluyen algunos de los más astutos analistas de asuntos brasileños, manifiestan que una gran parte de los problemas actuales en este país pueden provenir directamente de la influencia de Vargas, quien dominó la política en el Brasil durante 20 años y puso fin a la autocracia de los militares en 1934. El había recibido un ultimatum para que renunciara de parte del Ejército, que ha sido siempre una fuerza en el Brasil, y escogió el suicidio antes de renunciar. A Getulio, entonces Vicepresidente y ahora Presidente, le escribió una nota de despedida: "Yo dejo la vida, para entrar en la historia".

Juscelino Kubitschek sucedió a Vargas, pero tenía el respaldo del Partido Conservador Social Democrático - fundado por Vargas - y del Partido Laborista de Izquierda, organizado por los sindicatos que Vargas mudó y apoyó. Cuando se efectuó la elección de Kubitschek, había un gran descontento entre los elementos conservadores del Ejército, porque el nuevo Presidente nada menos que Goulart. Los oficiales disidentes pensaron que esto demostraba muy poco progreso comparado con el régimen anterior, pero se abstuvieron de tomar alguna determinación.

Sin embargo, en general, Juscelino Kubitschek fue popular entre todas las clases de la población brasileña, desde las élites de los adinerados "grandes", que tradicionalmente son conservadores, hasta los obreros y campesinos que viven en terribles condiciones de pobreza y enfermedades. Pero las fuerzas anticomunistas trabajaron arduamente en el sur del Brasil y su dirigente fue el Gobernador del Estado de São Paulo, Jânio Quadros, cuya eficiente administración había atraído la atención de los reformistas.

Cuando Quadros tomó posesión fue llamado "el hombre de la escoba", porque terminaba con la inflación y la corrupción, y así lo hizo al comienzo. Aunque obstaculizado por un Congreso opositorista,

presentó amplios programas de reforma económica, incluyendo la restricción de la moneda y el control de los precios, y el problema crónico de financiar la industria caelestia.

La continuación de su movimiento reformista pudo haber significado un mayor aumento de impuestos y la reforma agraria. Y no pasó mucho tiempo antes de que estos programas fueran aceptados por un Congreso que aumentó sustancialmente las tasas de impuestos y se comprometió a intervenir en los asuntos de Cuba. Quadros fue de opinión que una forma de "coexistencia pacífica" con el hemisferio occidental era necesaria para el progreso y la futura ayuda de Washington a las veinte naciones latinoamericanas. Brasil tiene una posición destacada en la Alianza, y su ininterrumpido progreso social y económico es vital para el hemisferio.

JOAO FERREIRA

## La lección del carbón

Sin huelga, los 14.000 obreros del carbón resolvieron sus conflictos del trabajo en Lota, Schwager y Curanilahue, aceptando reajustes de un 15 por ciento en sus salarios y un mejoramiento de un 25 por ciento en sus asignaciones familiares.

El caso en estas faenas, no tiene precedentes. El carbón fue siempre, por antonomasia, el centro de la efervescencia gremial chilena, y sus huelgas de un mes y más eran tradicionales. Sin embargo, en esta oportunidad, no las hubo.

Los dirigentes sindicales, revelando un sentido de responsabilidad encomiable, no sólo no dificultaron la solución del conflicto, sino que se esforzaron por facilitar alguna fórmula que les permitiera alcanzar, frente a las empresas, las máximas ventajas económicas, sin comprometer la situación financiera de las mismas.

Es el mismo caso de Pedro de Valdivia y María Elena, en el salitre, el que se ha repetido ahora, sólo con intervalo de algunas semanas, en el carbón.

Ambas industrias —carbón y salitre— atraviesan por una profunda crisis que deriva de sus altos costos de producción y de sus problemas de mercados. Recargar en exceso sus costos, con peticiones exorbitadas de aumentos que no pueden ser financiadas, sería convertirlas en explotaciones antieconómicas, y terminar con las posibilidades de trabajo que hoy brindan ellas a varios miles de obreros chilenos.

Eso, que antes no lo entendían los trabajadores, ahora lo entendieron, y por eso no hubo huelgas. Ellos comprendieron que la huelga era tan suicida para ellos mismos como mortal para las empresas, y por eso rehusaron hacer uso de ella.

Esta actitud reflexiva de los obreros del carbón contrasta con la de otros gremios, como el del cobre, que durante un mes cerraron para Chile las compuertas a través de las cuales afluyen las divisas que dinamizan nuestro comercio exterior, o como la del magisterio, que lleva ya 35 días de huelga, ocasionando una verdadera catástrofe educacional y muy graves trastornos en la ordenación de las familias, sin que nada permita advertir que hayan resuelto volver al camino de la cordura.

Los obreros del carbón, que son los más mal pagados de Chile, han dado, pues, una lección de civismo que el país sabrá tener en cuenta.

## El Tratado de Tantauco

Consolidó la Independencia. Dio validez a un reparto masivo de tierras

El Tratado de Tantauco, aunque consolidó la Independencia de Chile, es poco conocido. Queremos recordarlo en estos días de Fiestas Patrias, en que la mirada se vuelve hacia el pasado para recordar los hechos gloriosos que nos dieron emancipación y libertad. Pero este Tratado está también vinculado a un reparto masivo de tierras, y constituye, por lo tanto, una experiencia de este proceso, tan de actualidad.

Para ganar adeptos, los españoles, al final de la Colonia, iniciaron un reparto de tierras. El fenómeno se produjo, en especial, de Valdivia al sur, con objeto de asegurar la lealtad de las últimas fuerzas que les quedaban a los realistas, empujados hacia allá por los ejércitos patriotas victoriosos. Muchos títulos originales fueron otorgados en la ciudad de San Carlos de Aconcagua.

Lord Cochrane con Beauchef, bajo ordenes de Ramón Freire, se habían ido, en un epico suceso, los fuertes de Corral, la ciudad y zona de Valdivia. En Tantauco, al sur de Osorno, fue derrotado poco después otro poderoso ejército español. Quedaban sólo la Isla de Chiloe y una banda costanera al norte del Canal de Chacao —no existía aún la ciudad de Puerto Montt— en poder de los españoles afectos a la Corona de España, bajo el mando del Gobernador de Chile, don Antonio de Quintanilla.

El propio Ramón Freire dirigió el asalto a este último reducto, derrotando a los españoles en Pudeto y en otro lugar, próximo a la actual estación de ferrocarril Butalcura, que se llamaba Tantauco. El 19 de enero de 1825 fue firmado el Tratado que lleva este nombre.

Fue un modelo de sabiduría, una demostración de caballerosidad, que debe sumarse a los muchos méritos de Freire, a la vez que un timbre de orgullo para la joven República que este general representaba. ¿Cuán distinto de estos tratos al final de la primera y de la segunda guerra mundial, que resultaron sembreros de nuevas guerras o de graves dificultades, por haber carecido de esa euanimidad y previsión que caracterizaron a este jefe y gobernante chileno!

La cláusula cuarta establece: "Todos los ejes, oficiales y tropa que componen el ejército real quedarán libres para dirigirse y fijar su destino donde más les acomode, sujetándose a las leyes del país los que quisieran radicarse en él". La cláusula sexta reza: "Los equipajes, propiedades y demás bienes, así muebles como raices, de todos los individuos del ejército real, serán invariablemente rescatados", y la séptima: "Lo serán igualmente los bienes y propiedades de todos los vecinos y habitantes que se hallen actualmente en esta provincia".

Sea cual fuere el ángulo desde el cual se examine el Tratado que nos hemos preocupado, es indudable que ofrece enorme interés, no sólo como testimonio de un hecho histórico tan relevante, sino como antecedente digno de consideración en el proceso de distribución de la tierra en Chile.

JORGE BENTJERODT B.

## Plan de Desarrollo para Chiloé

El propósito gubernamental de realizar el Plan Decenal de Desarrollo Económico del país al nivel regional, tendrá —de hecho— su primera aplicación práctica en la provincia de Chiloé, cuyo crónico estado de pobreza se ha agudizado visiblemente —pese a los esfuerzos del Gobierno—, como consecuencia directa de la destrucción provocada por los sismos de mayo de 1960.

Dos Ministros de Estado acaban de visitar la isla: El de Economía, al que compete la responsabilidad de dirigir los programas de restauración económica de esa provincia, y el de Obras Públicas, que tendrá la misión de complementar esos planes con la construcción de caminos, puentes, obras de arquitectura, pavimentación y saneamiento de sus localidades principales.

El primer resultado de esa visita ha sido este anuncio: —Hay un plan de desarrollo para la isla, a corto plazo, inmediato. Hay también un plan a largo plazo, que está en estudio. La materialización de ambos programas permitirá, dentro de un lapso prudente, cimentar su desarrollo futuro sobre las sólidas bases del aprovechamiento integral de todos sus recursos.

No podía hacerse otro anuncio más lleno de esperanzas para ese esforzado núcleo de 100 mil chilenos, que tan duramente fue maltratado por los sismos de mayo.

No se olvide, por ejemplo, que la isla se ha hundido más de 240 metros, desde entonces a hoy, y que, en consecuencia, la mayor parte de sus poblaciones costeras —están siendo alcanzadas y destruidas por las altas mareas.

El plan a corto plazo contempla inversiones de envergadura en diversos rubros. En materia de obras públicas, por ejemplo: —En Castro, Ancud y Quequén se están efectuando construcciones habitacionales con aportes de la CORVI y la Cruz Roja norteamericana.

—Se construyen 90 kilómetros de carreteras, de Ancud a Castro, y de Castro a Quequén.

—En Castro se trabaja en un malecón de defensa contra las mareas.

Lo más importante, sin embargo, no es eso: es el plan de fomento agropecuario e industrial.

En virtud de él se está intensificando el destronque de terrenos para aumentar la superficie cultivable; se están incrementando las praderas artificiales, a base de variedades de plantas forrajeras; se está mejorando la calidad y cantidad del ganado, y, finalmente, se está introdu-

### TRIBUNA DE PAPEL:

## El señor opositor

Yo admito a los dirigentes políticos. Pero mi admisión rebasa los límites cuando se trata de dirigentes de lo que se llama Oposición. En primer lugar, es deber de un buen opositor ser una especie de enciclopedia opositorista. No ocurre lo mismo cuando se está en el Gobierno. Entonces basta con pedirle a los asesores que se encarguen de redactar exposiciones sobre las materias atinentes a su función de hombre de gobierno. Que bien que suena esto de hombre de gobierno, aunque se le use la función para desgovernar, como ha ocurrido hace unos tres años.

Decía que el dirigente político opositor tiene que ser enciclopédico, aunque sea enciclopédicoamente ignorante. Hay un conflicto en el carbón, por ejemplo, y el dirigente salta a la palestra. Hay algunos sumamente saltones, tan saltones que han baido records en sus años mozos. Si tiene una tribuna en el Parlamento atiborra el pupitre de documentación, acomoda estadísticas, estridencias o encogimientos en el tiempo y el espacio, según sea el punto de vista de sus convicciones. Si no cuenta con tal tribuna, usa la radio, la prensa o la tarima callejera. Nos espolvorea conocimientos carboníferos, para dejar al Gobierno como un negro.

Si el conflicto no es del carbón, sino del salitre, abona sus argumentos con el calor de su oratoria. Y si se trata de una huelga de maestros, pongamos por caso, como no es maestro, sino en el arte de oponerse, habla de todas maneras, toma la bandera de la redención de los menesterosos, pronuncia un encendido discurso radial: usa un lenguaje pirotécnico, en que se mezclan la amenaza y la promesa, y se distrae la escucha del conocimiento con la grandilocuencia del lenguaje, plético de ofertas a equis años plazo. El plazo varía, como en la venta de automóviles, según la clientela.

Si no importa el tema, pero el opositor debe estar siempre listo; debe hablar de todo, aunque sin decir nada, que es de lo más difícil: debe ser capaz de llenar media hora de palabras acerca del cobre, la bomba atómica, el alza de las alcachofas, la reforma agraria, la política internacional y la duración de las loterías en los techos de las viviendas de los campesinos.

Yo he conocido casos extraordinarios: pero el más extraordinario de todos es el del especialista en interrupciones. Una Oposición política que se encarga de tener un especialista en interrupciones. Si quiere individualizar a alguien, véase un día a las tribunas de la Cámara. Ahí verá como cuando un parlamentario pide la palabra y el Presidente, muy serio, le dice: "Tiene la palabra el Honorable señor don Fulano de Tal", de inmediato salta el interruptor y dice: "Me permite una interrupción, honorable colega?" "Con el mayor gusto, Su Señoría". (Versales en la Vega Central comparado con tanta prosapia). Entonces el especialista vacila, mira a sus compañeros de Partido, y, finalmente, dice: "Me opongo, señor Presidente". La verdad es que, como el otro todavía no había dicho media palabra, fue demasiado precoz en su oposición. Y es que suele ocurrir esto de que el especialista en interrupciones se le salga el tiro antes de que vuelva la perdiz.

¿Dijo que el caso del especialista en interrupciones era el más extraordinario? Falso. Hay otros peores. Por ejemplo, el de aquel caballero que, por un azar del destino, ocupó un sitio ministerial. Cuando se le ofrecieron aceptó. ¿Quién no acepta una Cartera cuando se le ofrecen? Puede que no haya entendido de la

misma la media; y que se haya querido negociar, por ejemplo, una partida de cobre que no existía, pero es de tan buen tono y viste tan bien que la familia llame por teléfono y pregunte: "¿Está mi marido, el Ministro?"

Además, después se puede escribir en los diarios, sobre todo y sobre nada, con el respaldo que da el haber sido Ministro, por un par de meses. Y también se puede ocupar un sitio de honor, en el escenario, en el Teatro Ciro Cuperlo. Y aún más, hasta es posible que lo anuncien: "Ahora va a hacer uso de la palabra el ex Ministro, don Cloriformo Almagro". Don Cloriformo Almagro, don Cloriformo Almagro. Los espectadores duermen. Un poco después que ha terminado, empieza a darse codazos para despertar y dicen: "Parece que terminó. Es hora de aplaudir". Y aplauden.

PAPELUCHO



"La cultura nacional encontrará un hogar acogedor y amplio en nuestro Instituto de Cultura", dijo a LA NACION Josefina Edwards de Hurtado, Alcaldesa de la Comuna de Providencia. EN EL GRABADO, la Alcaldesa y Fernando Undergrag Prat, Director del Instituto, conversan con uno de nuestros redactores.

## Providencia también tendrá su propio Instituto Cultural

Habla para LA NACION la Alcaldesa de Providencia, Josefina Edwards de Hurtado. — Se inaugura mañana. — Homenaje a don Pablo Burchard

"Era indispensable que una comuna de la calidad de la nuestra tuviera una institución seria y perfectamente responsable destinada a la divulgación de los valores culturales, especialmente los nacionales y los que florecen dentro del ámbito comunal. A esta idea he respondido la iniciativa de crear el Instituto Cultural de Providencia, que inauguramos mañana, jueves 26, a las 19 horas, en acto sencillo pero significativo."

Así dio la noticia a LA NACION, Josefina Edwards de Hurtado, a quien acompañaba el escritor Fernando Undergrag Prat, fundador —en otro tiempo— de la Sala Dedalo, y recientemente designado Director del mencionado Instituto.

El Plan Integral de Desarrollo de Chiloé se basará en lo que indiquen las investigaciones que se van a realizar en materia de calidad de suelos, de potencialidad hidroeléctrica, de reservas mineras, forestales y pesqueras.

La meta final de ese Plan es lo que se conoce: —Hacer que Chiloé produzca el máximo de lo que puede producir, y que los beneficios se distribuyan con equidad entre sus habitantes.

Es esta la primera vez que Chiloé recibe una atención preeminente del Estado, para transformar su actual estado económico, en una nueva era de progreso, trabajo y tranquilidad para sus hijos.

La visita de los Ministros de Economía y Obras Públicas ha tenido por objeto colocar a Chiloé en el camino de las grandes transformaciones estructurales que esa región necesita para incorporarse de lleno en el progreso nacional.

La segunda conferencia sobre Relaciones Públicas, dictada ayer ante numerosa concurrencia el Director y profesor de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Minnesota, Roy E. Carter, Jr., quien está desarrollando un ciclo de charlas, patrocinado por la Asociación de Periodistas Relacionados Públicos, la Universidad Técnica del Estado y la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile.

Hizo una historia del origen de las relaciones públicas en Estados Unidos, y señaló al periodista Ivy Lee como precursor de la especialidad.

Mencionó algunas definiciones de la palabra y manifestó que a él le parecía que establecía por era aquella que establecía "Buena conducta, buena información", queriendo decir que las empresas que procuran bien con su personal y con el público, mantienen bien relacionados a ambos sectores.

"BUENA CONDUCTA, BUENA INFORMACIÓN": DEFINICION DE RELACIONES PUBLICAS

La señaló Carter en su segunda conferencia

## Intensidades



—Van a modificar la intensidad de los semáforos. —¿Y la de los accidentes?

## Con el paso cambiado

El senador Allende no sería quien si se hubiese quedado sin echar su cuarto a espadas en el conflicto de los profesores.

Como hacia bastante tiempo que nadie se preocupaba de él, encontró que la ocasión era inmejorable para volver a llamar la atención sobre su persona.

Tal como podía esperarse, no fue parco en acumular ataques contra el Gobierno. De otro modo no se habría justificado su gratuita intervención en el conflicto de los profesores.

Como hacia bastante tiempo que nadie se preocupaba de él, encontró que la ocasión era inmejorable para volver a llamar la atención sobre su persona.

Tal como podía esperarse, no fue parco en acumular ataques contra el Gobierno. De otro modo no se habría justificado su gratuita intervención en el conflicto de los profesores.

Como hacia bastante tiempo que nadie se preocupaba de él, encontró que la ocasión era inmejorable para volver a llamar la atención sobre su persona.

Tal como podía esperarse, no fue parco en acumular ataques contra el Gobierno. De otro modo no se habría justificado su gratuita intervención en el conflicto de los profesores.

Como hacia bastante tiempo que nadie se preocupaba de él, encontró que la ocasión era inmejorable para volver a llamar la atención sobre su persona.

Tal como podía esperarse, no fue parco en acumular ataques contra el Gobierno. De otro modo no se habría justificado su gratuita intervención en el conflicto de los profesores.

Como hacia bastante tiempo que nadie se preocupaba de él, encontró que la ocasión era inmejorable para volver a llamar la atención sobre su persona.

Tal como podía esperarse, no fue parco en acumular ataques contra el Gobierno. De otro modo no se habría justificado su gratuita intervención en el conflicto de los profesores.

Como hacia bastante tiempo que nadie se preocupaba de él, encontró que la ocasión era inmejorable para volver a llamar la atención sobre su persona.

Tal como podía esperarse, no fue parco en acumular ataques contra el Gobierno. De otro modo no se habría justificado su gratuita intervención en el conflicto de los profesores.

Como hacia bastante tiempo que nadie se preocupaba de él, encontró que la ocasión era inmejorable para volver a llamar la atención sobre su persona.

Tal como podía esperarse, no fue parco en acumular ataques contra el Gobierno. De otro modo no se habría justificado su gratuita intervención en el conflicto de los profesores.

Como hacia bastante tiempo que nadie se preocupaba de él, encontró que la ocasión era inmejorable para volver a llamar la atención sobre su persona.

Tal como podía esperarse, no fue parco en acumular ataques contra el Gobierno. De otro modo no se habría justificado su gratuita intervención en el conflicto de los profesores.

Como hacia bastante tiempo que nadie se preocupaba de él, encontró que la ocasión era inmejorable para volver a llamar la atención sobre su persona.



PARADOR Para reafirmar el paro los profesores hicieron una marcha sobre Santiago. Debieron haberlo hecho a paso de "parada".

RENUNCIAS Los parlamentarios comenzaron a renunciar a las conserjerías de acuerdo con la ley.

ERA QUE NO BUROCRATAS Algunos líderes gremiales confundieron el término dirigir con dirigir, que da mayores dividendos.

El periódico "moscovita" "Izvestia" soltó hace poco una fuerte indirecta contra los arquitectos soviéticos, que en los últimos años habían mostrado una extraña predilección por las viviendas unifamiliares, perjudicando así, consciente o inconscientemente, a la ideología comunista. Ya Marx, Engels y Lenin habían prevenido expresamente a la clase trabajadora de la ilusión burguesa de la casita propia con su jardín.

El rotativo "moscovita" escribe: "Es inconcebable que la posesión de una casa unifamiliar no puede conciliarse con la ideología comunista. La realización del comunismo exige consecuentemente la lucha contra la idea de las viviendas unifamiliares, las cuales fomentan la mentalidad burguesa y detienen el avance y desarrollo de las formas de vida comunistas, y esto sólo es posible cuando se vive en grandes bloques de viviendas, que es donde únicamente pueden surgir y prosperar auténticas colectividades comunistas."

El periódico "moscovita" "Izvestia" soltó hace poco una fuerte indirecta contra los arquitectos soviéticos, que en los últimos años habían mostrado una extraña predilección por las viviendas unifamiliares, perjudicando así, consciente o inconscientemente, a la ideología comunista. Ya Marx, Engels y Lenin habían prevenido expresamente a la clase trabajadora de la ilusión burguesa de la casita propia con su jardín.

El rotativo "moscovita" escribe: "Es inconcebable que la posesión de una casa unifamiliar no puede conciliarse con la ideología comunista. La realización del comunismo exige consecuentemente la lucha contra la idea de las viviendas unifamiliares, las cuales fomentan la mentalidad burguesa y detienen el avance y desarrollo de las formas de vida comunistas, y esto sólo es posible cuando se vive en grandes bloques de viviendas, que es donde únicamente pueden surgir y prosperar auténticas colectividades comunistas."

El periódico "moscovita" "Izvestia" soltó hace poco una fuerte indirecta contra los arquitectos soviéticos, que en los últimos años habían mostrado una extraña predilección por las viviendas unifamiliares, perjudicando así, consciente o inconscientemente, a la ideología comunista. Ya Marx, Engels y Lenin habían prevenido expresamente a la clase trabajadora de la ilusión burguesa de la casita propia con su jardín.

El rotativo "moscovita" escribe: "Es inconcebable que la posesión de una casa unifamiliar no puede conciliarse con la ideología comunista. La realización del comunismo exige consecuentemente la lucha contra la idea de las viviendas unifamiliares, las cuales fomentan la mentalidad burguesa y detienen el avance y desarrollo de las formas de vida comunistas, y esto sólo es posible cuando se vive en grandes bloques de viviendas, que es donde únicamente pueden surgir y prosperar auténticas colectividades comunistas."

El periódico "moscovita" "Izvestia" soltó hace poco una fuerte indirecta contra los arquitectos soviéticos, que en los últimos años habían mostrado una extraña predilección por las viviendas unifamiliares, perjudicando así, consciente o inconscientemente, a la ideología comunista. Ya Marx, Engels y Lenin habían prevenido expresamente a la clase trabajadora de la ilusión burguesa de la casita propia con su jardín.



## Directiva democratacristiana denuncia dictadura comunista en la Población San Rafael

Frente a los incidentes ocurridos en la Población San Rafael, el Consejo Nacional del Partido Democratacristiano formuló la siguiente declaración:

"El Consejo Nacional del Partido Democratacristiano denuncia extensamente los hechos ocurridos en la Población San Rafael, a la cual fueron trasladados los ex pobladores de Santa Adriana."

"De acuerdo con informaciones indubitables, ha quedado constancia de que en esa población un Comité dominado por elementos comunistas ha impuesto una verdadera dictadura, ha eliminado toda libertad de expresión y organización y ha llegado hasta la violencia para impedir que los universitarios lleguen hasta la población para presionar a los comunistas y a los pobladores."

El Consejo Nacional del Partido considera inadmisibles estos hechos, rechaza su voluntad y decisión de seguir en la lucha, para exigir respeto por los derechos de todos los pobladores."

En la primera vez se ha roto la colaboración entre los comunistas y los obreros, que era una de las grandes características de la dictadura comunista y antidemocrática."

## Nuevas adhesiones recibió la Mesa del CEN Radical

Se pidió informe sobre el mejoramiento de rentas del Servicio de Prisiones

### Dirigentes liberales

Mañana a Curicó

La directiva del Partido Radical entregó un informe sobre el mejoramiento de rentas del Servicio de Prisiones, al Comité Ejecutivo Nacional del Partido Radical, en la sesión ordinaria que se celebró ayer en la sede del partido, en la ciudad de Santiago. El informe fue presentado por el secretario general, don Humberto del Real, quien señaló que el Comité Ejecutivo Nacional del Partido Radical, en la sesión ordinaria que se celebró ayer en la sede del partido, en la ciudad de Santiago, entregó un informe sobre el mejoramiento de rentas del Servicio de Prisiones, al Comité Ejecutivo Nacional del Partido Radical, en la sesión ordinaria que se celebró ayer en la sede del partido, en la ciudad de Santiago.

## INFORMACIONES DE GREMIOS

### NEGOCIACIONES EN CONFLICTO

### CUPRERO SE REANUDARAN HOY

Ministro Gálvez citó a su despacho a personeros sindicales y de la Andes Copper Mining Company

A las 10.30 horas de hoy se reiniciarán las gestiones de arreglo con el conflicto de los trabajadores de los centros mineros de Cupre y El Salvador.

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez, citó a su despacho a los representantes sindicales y patronales de la Andes Copper Mining Company con los objetivos señalados.

Andes Copper Mining Company. El sector patronal ha ofrecido un 12 por ciento de reajuste y los sindicatos solicitan un 28 por ciento.

## CLOTARIO BLEST NUEVAMENTE VISITA EL LOCAL DE LA CUT

En compañía de espera se halla la renuncia a la presidencia de la CUT presentada, en forma indeclinable, por el dirigente Clotario Blest Riffó.

Una decisión sobre la materia deberá adoptarse en un Congreso Nacional Extraordinario que este organismo ha convocado para el próximo mes.

Entramos tanto, desempeña el cargo de presidente, interinamente, el vicepresidente de la institución, el comunista Juan Campos.

Sin embargo, Clotario Blest está asistiendo a las reuniones que ordinariamente realiza esta Central Gremial, desde hace una semana.

En principio, Clotario Blest se abstiene de concurrir a la sede social de la CUT, desde la noche en que fracasó el patrón nacional que había propuesto este organismo, motivo que impulsó al viejo líder gremial a adoptar la actitud de renuncia.

En resumen, Clotario Blest sigue siendo presidente de la CUT, pero en calidad de "presidente renunciado".

Entretanto, las diversas federaciones y sindicatos que conforman la entidad están sosteniendo reuniones separadamente para estudiar el caso y presentar sus mociones en el Congreso Extraordinario que se avizora.

## GOBIERNO APRESURA REVISION DEL PROYECTO DE REAJUSTES

Así lo informó ayer el Presidente Alessandri al Vicepresidente del Senado, doctor Isaura Torres. Serán incluidos en la legislatura extraordinaria

"El Primer Mandatario tiene gran interés en el pronto despacho del proyecto de reajustes y está apresurando el estudio sobre el financiamiento que realizan dirigentes de los partidos de Gobierno", declaró el vicepresidente titular y presidente subrogante del Senado, doctor Isaura Torres Cereceda.

El señor Torres Cereceda se entrevistó en la tarde de ayer con el jefe del Estado para presentar sobre los proyectos que probablemente serán incluidos en la legislatura extraordinaria que se inicia prácticamente la semana próxima.

Según el señor Torres, la entrevista fue breve, debido a las grandes preocupaciones del jefe del Estado, pero muy cordial. En declaraciones formuladas a los periodistas, el senador notorio recordó que el Presidente de la República y él iniciaron juntos sus carreras políticas como diputados, el año 1925. El señor Alessandri obtuvo en esa oportunidad la primera mayoría por Santiago y el señor Torres logró igual distinción de parte de los electores de Atacama.

"Nos une una amistad que se ha fortalecido con el tiempo", expresó el senador Torres. "Admiro al Presidente Alessandri, porque es un hombre público que se ha dedicado por su patriotismo, por su civismo, por su austeridad y por la gran entereza con que ha enfrentado los problemas del país."

De paso, el presidente subrogante del Senado solicitó al Primer Mandatario la inclusión de una iniciativa de la que se autoriza, mediante la cual se conceden beneficios previsionales a alrededor de un millón de trabajadores independientes, pequeños comerciantes e industriales, etc. que actualmente carecen de ellos. El proyecto está en la Cámara de Diputados, en segundo trámite constitucional. S. E. quedó de estudiar esta materia.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

La observación se basa en que las empresas de la provincia de Valdivia no están en condiciones de soportar gravámenes que signifiquen recargos en sus costos.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

La observación se basa en que las empresas de la provincia de Valdivia no están en condiciones de soportar gravámenes que signifiquen recargos en sus costos.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

La observación se basa en que las empresas de la provincia de Valdivia no están en condiciones de soportar gravámenes que signifiquen recargos en sus costos.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

La observación se basa en que las empresas de la provincia de Valdivia no están en condiciones de soportar gravámenes que signifiquen recargos en sus costos.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

La observación se basa en que las empresas de la provincia de Valdivia no están en condiciones de soportar gravámenes que signifiquen recargos en sus costos.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

La observación se basa en que las empresas de la provincia de Valdivia no están en condiciones de soportar gravámenes que signifiquen recargos en sus costos.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

La observación se basa en que las empresas de la provincia de Valdivia no están en condiciones de soportar gravámenes que signifiquen recargos en sus costos.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

La observación se basa en que las empresas de la provincia de Valdivia no están en condiciones de soportar gravámenes que signifiquen recargos en sus costos.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

La observación se basa en que las empresas de la provincia de Valdivia no están en condiciones de soportar gravámenes que signifiquen recargos en sus costos.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

La observación se basa en que las empresas de la provincia de Valdivia no están en condiciones de soportar gravámenes que signifiquen recargos en sus costos.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

La observación se basa en que las empresas de la provincia de Valdivia no están en condiciones de soportar gravámenes que signifiquen recargos en sus costos.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

La observación se basa en que las empresas de la provincia de Valdivia no están en condiciones de soportar gravámenes que signifiquen recargos en sus costos.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

La observación se basa en que las empresas de la provincia de Valdivia no están en condiciones de soportar gravámenes que signifiquen recargos en sus costos.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

La observación se basa en que las empresas de la provincia de Valdivia no están en condiciones de soportar gravámenes que signifiquen recargos en sus costos.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

La observación se basa en que las empresas de la provincia de Valdivia no están en condiciones de soportar gravámenes que signifiquen recargos en sus costos.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

La observación se basa en que las empresas de la provincia de Valdivia no están en condiciones de soportar gravámenes que signifiquen recargos en sus costos.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

La observación se basa en que las empresas de la provincia de Valdivia no están en condiciones de soportar gravámenes que signifiquen recargos en sus costos.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

La observación se basa en que las empresas de la provincia de Valdivia no están en condiciones de soportar gravámenes que signifiquen recargos en sus costos.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

La observación se basa en que las empresas de la provincia de Valdivia no están en condiciones de soportar gravámenes que signifiquen recargos en sus costos.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

La observación se basa en que las empresas de la provincia de Valdivia no están en condiciones de soportar gravámenes que signifiquen recargos en sus costos.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

La observación se basa en que las empresas de la provincia de Valdivia no están en condiciones de soportar gravámenes que signifiquen recargos en sus costos.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

La observación se basa en que las empresas de la provincia de Valdivia no están en condiciones de soportar gravámenes que signifiquen recargos en sus costos.

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concede una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semipúblicos, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban contemplados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.



## LARRAIN PRESIDE LA 2a. SUBCOMISION INTERPARLAMENTARIA

Se constituyó la Segunda Subcomisión Interparlamentaria que tendrá a su cargo el estudio del informe sobre Mercado Común en América Latina e Integración Económica de los países latinoamericanos. Este informe será considerado en la Conferencia Regional Americana de Parlamentarios, a realizarse en Santiago en el próximo mes de octubre.

La Subcomisión designó presidente de este organismo al senador conservador Bernardo Larrain y acordó volver a reunirse el viernes para escuchar a representantes de la CEPAL y del Ministerio de Relaciones Exteriores, en torno a materias inherentes a esos puntos.

## SEÑALAN DELEGADOS DEL PR:

### "Torneo de Secundarios se malogró por su ambiente antidemocrático"

Igualmente, se produjeron aspectos oscuros en el número de delegados y manejo de los fondos

"El Congreso de Estudiantes Secundarios, efectuado recientemente en Temuco, fue un modelo de desorganización y cuentas oscuras", declaró ayer en reunión con los periodistas el Presidente Nacional de los secundarios radicales, Enrique Schilling, quien regresó ayer de dicho torneo en compañía de Sergio Figueroa, jefe provincial de Santiago, y de Guillermo Pérez, asesor político.

Excluyó Schilling a LA NACION que "el Congreso se caracterizó por su pésima organización hasta el extremo que ni siquiera se había dispuesto el alojamiento para los delegados. Igualmente, jamás se supo el número exacto de congresales, ya que el pago de cuentas y entrega de poderes se realizó de manera tan extraña que por primera vez en la historia de la Federación de Estudiantes Secundarios se desató una comisión investigadora para hacer luz en estos sucesos".

"Igualmente", prosiguió Schilling, "se registró el quiebre de toda la Federación por espacio de una hora y media, lo que ocurría asimismo, por vez primera en los cinco años de existencia de nuestro organismo, precisamente, por las actuaciones irregulares sobre la rendición de cuentas y designación de delegados. La Comisión Investigadora debe precisar la actuación del presidente nacional de la FES, Manuel Acuña, quien como jefe máximo de la entidad, apareció obviamente como el principal responsable de lo que ocurrió. Las reuniones se realizaron en un clima de tensión y con la presencia evidente de brigadas de choque impuestas por elementos del FRAP y "social progresistas", hasta el extremo que las escenas de violencia originaron la protesta de numerosas congresales".

## AGUACION RADICAL

"En el Congreso de Temuco, manifestó Schilling, la declaración radical partió con 39 delegados, obteniendo no obstante 48 votos en su lista, que perdió el liderazgo de la Federación por solo cuatro sufragios. Atribuímos este crecimiento a la claridad y firmeza de nuestra posición, que defendió los planteamientos educacionales del PR, el contenido de la democracia como valor, la purificación del acto electoral y planteó las reformas agrarias, tributarias y previsionales, sin las demandas del marxismo. Nuestra posición con respecto a la conducta de la actual directiva del radicalismo, constituye un asunto de orden interno que es, debe y será planteado dentro de los organismos regulares del partido. En síntesis, un Congreso que pudo ser interesante, pero que se malogró por desorganización, clima antidemocrático y aspectos oscuros en el manejo de fondos".

## Incluido en la Convocatoria el Presupuesto para 1962

Constituida la Comisión Mixta, escuchará exposición sobre el Estado de la Hacienda Pública

Mediante oficio, recibido tanto en la Cámara de Diputados como en el Senado, el Ejecutivo incluyó ayer en la convocatoria a sesiones extraordinarias del Congreso Nacional los siguientes proyectos de ley:

1) Aprobación del Cálculo de Gastos de la Nación para 1962;

2) Autoriza la contratación de un empréstito a la Municipalidad de Valdivia;

3) Modifica la Ley Orgánica de la Contraloría General de la República.

El estudio del Presupuesto Nacional, para 1962, originará la formación de la Comisión Mixta de Presupuestos, que preside el Vicepresidente del Senado. Al constituirse, tradicionalmente escucha una exposición sobre el estado de la Hacienda Pública, a cargo del Ministro del ramo.

## CITARON A LA CAMARA PARA EL 3 DE OCTUBRE

El Senado sesionará el miércoles 4

El Vicepresidente del Senado, Dr. Isaura Torres, citó ayer a esta Corporación para las 16 horas del miércoles 4 de octubre, con el objeto de fijar los días y horas de las sesiones ordinarias, durante la presente legislatura extraordinaria convocada por el Presidente de la República.

Lo mismo hizo respecto de la Cámara de Diputados su Presidente, Jacobo Schaulsch, pero esta rama del Congreso fue citada para las 16 horas del martes 3 de octubre.

La Cámara fija los días y horas de sus sesiones ordinarias, reserva un día de cada semana para el trabajo exclusivo de sus Comisiones, y conoce la composición de los Comités de los partidos.

Estas sesiones de la Cámara y el Senado no tienen otro objeto que el indicado.

Enseña a los niños a cruzar las calles; mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y solo atravesar con la luz verde de frente. Coopera a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

Andes Copper Mining Company. El sector patronal ha ofrecido un 12 por ciento de reajuste y los sindicatos solicitan un 28 por ciento.

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez, citó a su despacho a los representantes sindicales y patronales de la Andes Copper Mining Company con los objetivos señalados.

Andes Copper Mining Company. El sector patronal ha ofrecido un 12 por ciento de reajuste y los sindicatos solicitan un 28 por ciento.

## CLOTARIO BLEST NUEVAMENTE VISITA EL LOCAL DE LA CUT

En compañía de espera se halla la renuncia a la presidencia de la CUT presentada, en forma indeclinable, por el dirigente Clotario Blest Riffó.

Una decisión sobre la materia deberá adoptarse en un Congreso Nacional Extraordinario que este organismo ha convocado para el próximo mes.

Entramos tanto, desempeña el cargo de presidente, interinamente, el vicepresidente de la institución, el comunista Juan Campos.

Sin embargo, Clotario Blest está asistiendo a las reuniones que ordinariamente realiza esta Central Gremial, desde hace una semana.

En principio, Clotario Blest se abstiene de concurrir a la sede social de la CUT, desde la noche en que fracasó el patrón nacional que había propuesto este organismo, motivo que impulsó al viejo líder gremial a adoptar la actitud de renuncia.

En resumen, Clotario Blest sigue siendo presidente de la CUT, pero en calidad de "presidente renunciado".

Entretanto, las diversas federaciones y sindicatos que conforman la entidad están sosteniendo reuniones separadamente para estudiar el caso y presentar sus mociones en el Congreso Extraordinario que se avizora.



Ayer llegó procedente de Detroit, vía Panamá, Royal F. Kelly, Gerente General de Ford Motor Company, Santiago, acompañado de su familia. En el grabado, se ve al señor Royal F. Kelly acompañado de su familia. Fue esperado en Los Cerrillos por altos personeros de Ford Motor Company-Santiago.

**COLCHONES CIC**  
no se pueden imitar  
porque llevan RESORTES DE ACERO PATENTADOS exclusividad CIC

Señora dueña de casa, señor industrial o comerciante.  
Solución sus problemas con leyes sociales. Entregue Arreglo de Libretos Seguro, confección planillas asonaciones familiares, empleados particulares, a:  
**"SOJURCO"**  
AHUMADA 131 - Oficina 615 - Fono 64476 Casilla 13191

**"CASA LAMA"**  
La juguetería más antigua de Santiago  
Atiende a su distinguida clientela y al comercio en general que su  
**NUEVO TELEFONO ES EL N° 68335.**  
EN SU LOCAL DE GALVEZ 141  
VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Por Deliciosa y por Buena beba **CERVEZA chilena**











verdad Austral Carlos Acharán Arce.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Se da lectura a una indicación llegada a la Mesa.

El señor YAVAR (Secretario).— La señora Enriquez y los señores Yarrarraz, Milán, Altamirano, Lavandera, Fuentesalba, De Vove y Allen, han formulado indicación para agregar los siguientes artículos nuevos:

"Artículo 2.º Los alumnos de las Escuelas de Agronomía, Ingeniería Forestal y Medicina Veterinaria de la Universidad Austral de Chile, que hayan cursado satisfactoriamente los estudios completos de las respectivas carreras en la forma en que se establece en el artículo cuarto, podrán obtener los correspondientes títulos profesionales otorgados por la Universidad de Chile.

"Artículo 3.º Los exámenes de Grado o de Título a que deberán someterse los alumnos a que se refiere el artículo anterior para obtener el título respectivo, serán los mismos que se exijan a los alumnos de las correspondientes escuelas de la Universidad de Chile. Las Comisiones que reciban los exámenes de Grado o de Título deberán integrarse por tres profesores designados por la Universidad de Chile y dos profesores designados por la Universidad Austral de Chile.

"Artículo 4.º Se entenderá por estudios completos de Agronomía, de Ingeniería Forestal y de Medicina Veterinaria los que comprenden los conocimientos correspondientes a los planes de estudios que rijan para las respectivas escuelas de la Universidad Austral de Chile que hayan sido previamente aprobados por el Consejo de la Universidad.

"Para ello, la Universidad Austral de Chile presentará los respectivos planes de estudio a la Universidad de Chile, la que deberá pronunciarse dentro del plazo de noventa días, contados desde la fecha de su presentación. Si transcurrido este plazo la Universidad de Chile no se hubiere pronunciado, los planes de estudios presentados por la Universidad Austral de Chile se entenderán aprobados.

"Artículo 5.º Los exámenes anuales de las Escuelas de Agronomía, Ingeniería Forestal y Medicina Veterinaria de la Universidad Austral de Chile, se rendirán ante Comisiones designadas por la Universidad de Chile y los resultados de los mismos exámenes serán comunicados por escrito a la Universidad de Chile dentro de los sesenta días siguientes a su realización.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— La indicación que se acaba de leer y que está firmada, al parecer, por los señores Diputados de los dos partidos, es improcedente por ser ajena a la idea matriz del proyecto.

Sin embargo, por estar patrocinado por señores Diputados de todos los partidos y por haber informado favorablemente el Rector de la Universidad de Chile, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a discusión y votación esta indicación que se ha leído recién.

Acordado.

En discusión general el proyecto.

El señor DA BOVE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLAS (don Florencio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Da Bove.

El señor DA BOVE.— Señor Presidente, yo he leído la ley que se acaba de leer y que está firmada, al parecer, por los señores Diputados de los dos partidos, es improcedente por ser ajena a la idea matriz del proyecto.

Sin embargo, por estar patrocinado por señores Diputados de todos los partidos y por haber informado favorablemente el Rector de la Universidad de Chile, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a discusión y votación esta indicación que se ha leído recién.

Acordado.

En discusión general el proyecto.

El señor DA BOVE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLAS (don Florencio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Da Bove.

El señor DA BOVE.— Señor Presidente, yo he leído la ley que se acaba de leer y que está firmada, al parecer, por los señores Diputados de los dos partidos, es improcedente por ser ajena a la idea matriz del proyecto.

Sin embargo, por estar patrocinado por señores Diputados de todos los partidos y por haber informado favorablemente el Rector de la Universidad de Chile, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a discusión y votación esta indicación que se ha leído recién.

Acordado.

En discusión general el proyecto.

El señor DA BOVE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLAS (don Florencio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Da Bove.

El señor DA BOVE.— Señor Presidente, yo he leído la ley que se acaba de leer y que está firmada, al parecer, por los señores Diputados de los dos partidos, es improcedente por ser ajena a la idea matriz del proyecto.

Sin embargo, por estar patrocinado por señores Diputados de todos los partidos y por haber informado favorablemente el Rector de la Universidad de Chile, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a discusión y votación esta indicación que se ha leído recién.

Acordado.

En discusión general el proyecto.

El señor DA BOVE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLAS (don Florencio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Da Bove.

4.º, "podrán—dice— obtener los correspondientes títulos profesionales otorgados por la Universidad de Chile."

No me parece conveniente la expresión "obtener" que se usa aquí, porque equivale casi a otorgar títulos por medio de la ley, lo que va en contra de la autonomía de la Universidad.

Por lo tanto, soy partidario de cambiar la palabra "obtener" por "optar a". En esta forma, respeta el principio universitario.

El señor ALLENDE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor AlLENDE.

El señor ALLENDE.— Después de conversar con el Honorable colega, señor Zepeda, he formulado la modificación que he planteado, en nombre de la Universidad Austral de Chile, en la forma en que he referido Su Señoría, estableciendo que los alumnos de la Universidad Austral "podrán optar" al título, en vez de "podrán obtenerlo". En esta forma, creo que queda muchísimo mejor.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— La Mesa desea hacer presente a la Honorable Cámara que el proyecto de ley, según el informe de la Comisión de Educación Pública, establece, en su artículo único, que "la Universidad Austral de Chile se llamará en lo sucesivo 'Universidad Austral de Chile'".

La indicación que acaba de hacer referencia el Honorable señor AlLENDE, ha llegado a la Mesa, reemplazando la palabra "obtener" por "optar a".

El señor ALTMIRANO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Altmirano.

El señor ALTMIRANO.— Señor Presidente, nosotros concurremos con nuestros votos a aprobar las indicaciones que se han hecho referencia, en el sentido de que ellas son el fruto de una tractación que se ha llevado a cabo entre el Rector de la Universidad Austral de Chile, de la cual ha quedado constancia en un oficio que ha enviado la propia Universidad.

Eso es lo que deseamos dejar constancia de que, a nuestro entender, la dirección de la Universidad deberá, en el futuro, eliminar las graves consecuencias de que ha adolecido hasta la fecha y adoptar una actitud verdaderamente universitaria, científica y objetiva, tanto en su conducta interna como en sus relaciones exteriores.

Eso es todo, señor Presidente.

El señor ZEPEDA COLL.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL.— Señor Presidente, la Comisión de Educación Pública me ha informado que la ley que se acaba de leer y que está firmada, al parecer, por los señores Diputados de los dos partidos, es improcedente por ser ajena a la idea matriz del proyecto.

Sin embargo, por estar patrocinado por señores Diputados de todos los partidos y por haber informado favorablemente el Rector de la Universidad de Chile, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a discusión y votación esta indicación que se ha leído recién.

Acordado.

En discusión general el proyecto.

El señor DA BOVE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLAS (don Florencio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Da Bove.

El señor DA BOVE.— Señor Presidente, yo he leído la ley que se acaba de leer y que está firmada, al parecer, por los señores Diputados de los dos partidos, es improcedente por ser ajena a la idea matriz del proyecto.

Sin embargo, por estar patrocinado por señores Diputados de todos los partidos y por haber informado favorablemente el Rector de la Universidad de Chile, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a discusión y votación esta indicación que se ha leído recién.

Acordado.

En discusión general el proyecto.

El señor DA BOVE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLAS (don Florencio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Da Bove.

El señor DA BOVE.— Señor Presidente, yo he leído la ley que se acaba de leer y que está firmada, al parecer, por los señores Diputados de los dos partidos, es improcedente por ser ajena a la idea matriz del proyecto.

Sin embargo, por estar patrocinado por señores Diputados de todos los partidos y por haber informado favorablemente el Rector de la Universidad de Chile, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a discusión y votación esta indicación que se ha leído recién.

Acordado.

En discusión general el proyecto.

El señor DA BOVE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLAS (don Florencio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Da Bove.

El señor DA BOVE.— Señor Presidente, yo he leído la ley que se acaba de leer y que está firmada, al parecer, por los señores Diputados de los dos partidos, es improcedente por ser ajena a la idea matriz del proyecto.

Sin embargo, por estar patrocinado por señores Diputados de todos los partidos y por haber informado favorablemente el Rector de la Universidad de Chile, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a discusión y votación esta indicación que se ha leído recién.

Acordado.

En discusión general el proyecto.

El señor DA BOVE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLAS (don Florencio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Da Bove.

El señor DA BOVE.— Señor Presidente, yo he leído la ley que se acaba de leer y que está firmada, al parecer, por los señores Diputados de los dos partidos, es improcedente por ser ajena a la idea matriz del proyecto.

Sin embargo, por estar patrocinado por señores Diputados de todos los partidos y por haber informado favorablemente el Rector de la Universidad de Chile, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a discusión y votación esta indicación que se ha leído recién.

Acordado.

En discusión general el proyecto.

El señor DA BOVE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLAS (don Florencio).— Pido la palabra, señor Presidente.

que esta tarde conoce la Honorable Cámara.

De ahí que también haya la manifestación de las autoridades de la Universidad Austral no deseen que este plantel lleve el nombre de Carlos Acharán Arce.

Se invocan, según he podido informarme por algunos oficiales de su Rectorado, los argumentos de la Comisión de Educación Pública, diversas razones. No voy a entrar a analizarlas ni a insistir en que el nombre de Carlos Acharán Arce, en la forma en que lo hizo la Comisión. No aduciré tampoco argumentos legales ni constitucionales. Creo que este homenaje, este cambio de nombre, debe ser hecho por la Universidad Austral.

La Honorable Cámara de Diputados, si nadie, pueden obligar, si no lo desean, a ponerle el nombre de Carlos Acharán Arce.

El señor DA BOVE.— (Me permite, Honorable colega?) El señor ZEPEDA COLL.— Diputado muy gusto, Honorable colega.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, puede usar de la palabra el Honorable señor Da Bove.

El señor DA BOVE.— Señor Presidente, mi Consejo Universitario de la Universidad Austral de Valdivia, ni los parlamentarios de la provincia tenemos ningún inconveniente, al menos ninguna razón de orden personal o político para oponernos al cambio de nombre de ese establecimiento docente. Pero estimo que se debió haber consultado previamente a sus autoridades antes de propiciar esta iniciativa.

Como dije denantes, soy el primero en reconocer la justicia de este proyecto, porque a través de muchos años, yo he conocido al señor Carlos Acharán Arce, como un hombre que merece el honor de que se le ponga el nombre de la Universidad Austral de Chile, de la cual ha quedado constancia en un oficio que ha enviado la propia Universidad.

La indicación que acaba de hacer referencia el Honorable señor AlLENDE, ha llegado a la Mesa, reemplazando la palabra "obtener" por "optar a".

El señor ALTMIRANO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Altmirano.

El señor ALTMIRANO.— Señor Presidente, nosotros concurremos con nuestros votos a aprobar las indicaciones que se han hecho referencia, en el sentido de que ellas son el fruto de una tractación que se ha llevado a cabo entre el Rector de la Universidad Austral de Chile, de la cual ha quedado constancia en un oficio que ha enviado la propia Universidad.

Eso es lo que deseamos dejar constancia de que, a nuestro entender, la dirección de la Universidad deberá, en el futuro, eliminar las graves consecuencias de que ha adolecido hasta la fecha y adoptar una actitud verdaderamente universitaria, científica y objetiva, tanto en su conducta interna como en sus relaciones exteriores.

Eso es todo, señor Presidente.

El señor ZEPEDA COLL.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL.— Señor Presidente, la Comisión de Educación Pública me ha informado que la ley que se acaba de leer y que está firmada, al parecer, por los señores Diputados de los dos partidos, es improcedente por ser ajena a la idea matriz del proyecto.

Sin embargo, por estar patrocinado por señores Diputados de todos los partidos y por haber informado favorablemente el Rector de la Universidad de Chile, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a discusión y votación esta indicación que se ha leído recién.

Acordado.

En discusión general el proyecto.

El señor DA BOVE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLAS (don Florencio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Da Bove.

El señor DA BOVE.— Señor Presidente, yo he leído la ley que se acaba de leer y que está firmada, al parecer, por los señores Diputados de los dos partidos, es improcedente por ser ajena a la idea matriz del proyecto.

Sin embargo, por estar patrocinado por señores Diputados de todos los partidos y por haber informado favorablemente el Rector de la Universidad de Chile, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a discusión y votación esta indicación que se ha leído recién.

Acordado.

En discusión general el proyecto.

El señor DA BOVE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLAS (don Florencio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Da Bove.

El señor DA BOVE.— Señor Presidente, yo he leído la ley que se acaba de leer y que está firmada, al parecer, por los señores Diputados de los dos partidos, es improcedente por ser ajena a la idea matriz del proyecto.

Sin embargo, por estar patrocinado por señores Diputados de todos los partidos y por haber informado favorablemente el Rector de la Universidad de Chile, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a discusión y votación esta indicación que se ha leído recién.

Acordado.

En discusión general el proyecto.

El señor DA BOVE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLAS (don Florencio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Da Bove.

El señor DA BOVE.— Señor Presidente, yo he leído la ley que se acaba de leer y que está firmada, al parecer, por los señores Diputados de los dos partidos, es improcedente por ser ajena a la idea matriz del proyecto.

Sin embargo, por estar patrocinado por señores Diputados de todos los partidos y por haber informado favorablemente el Rector de la Universidad de Chile, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a discusión y votación esta indicación que se ha leído recién.

Acordado.

En discusión general el proyecto.

El señor DA BOVE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLAS (don Florencio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Da Bove.

El señor DA BOVE.— Señor Presidente, yo he leído la ley que se acaba de leer y que está firmada, al parecer, por los señores Diputados de los dos partidos, es improcedente por ser ajena a la idea matriz del proyecto.

Sin embargo, por estar patrocinado por señores Diputados de todos los partidos y por haber informado favorablemente el Rector de la Universidad de Chile, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a discusión y votación esta indicación que se ha leído recién.

Acordado.

En discusión general el proyecto.

El señor DA BOVE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLAS (don Florencio).— Pido la palabra, señor Presidente.

la indicación que hemos presentado los Diputados de la zona, si tuviera dudas sobre el funcionamiento de la Universidad Austral en este momento.

La Universidad en referencia está dirigida por su consejo, el cual tiene a su cargo la parte docente. Lo componen los señores profesores, el Rector, el Vicepresidente y el Tesorero de la Universidad. Además, existe un Directorio, el cual es elegido por los socios cooperadores de la Universidad. Este organismo se genera a partir de la directiva de este plantel.

Enseguida, quiero agradecer, en nombre de Valdivia, las palabras con que el Honorable señor Zepeda ha rendido un homenaje al doctor Carlos Acharán Arce. Todos los sectores de la provincia, cualquiera que sea su posición política, siempre admiramos a este hombre que durante 37 años, como representante de ella en el Parlamento, recorrió de un extremo a otro, llevando una voz de aliento, e incitándonos a superarnos.

Pero, el Honorable Senador don Aniceto Rodríguez, en forma valiente, decidida, con mucha calor humano, que lo honra, presentó el proyecto de ley que en estos momentos se discute. Nos separan nuestras ideas, pero el señor Zepeda, creo que actuó muy bien al patrocinar esta iniciativa.

Como dije denantes, soy el primero en reconocer la justicia de este proyecto, porque a través de muchos años, yo he conocido al señor Carlos Acharán Arce, como un hombre que merece el honor de que se le ponga el nombre de la Universidad Austral de Chile, de la cual ha quedado constancia en un oficio que ha enviado la propia Universidad.

La indicación que acaba de hacer referencia el Honorable señor AlLENDE, ha llegado a la Mesa, reemplazando la palabra "obtener" por "optar a".

El señor ALTMIRANO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Altmirano.

El señor ALTMIRANO.— Señor Presidente, nosotros concurremos con nuestros votos a aprobar las indicaciones que se han hecho referencia, en el sentido de que ellas son el fruto de una tractación que se ha llevado a cabo entre el Rector de la Universidad Austral de Chile, de la cual ha quedado constancia en un oficio que ha enviado la propia Universidad.

Eso es lo que deseamos dejar constancia de que, a nuestro entender, la dirección de la Universidad deberá, en el futuro, eliminar las graves consecuencias de que ha adolecido hasta la fecha y adoptar una actitud verdaderamente universitaria, científica y objetiva, tanto en su conducta interna como en sus relaciones exteriores.

Eso es todo, señor Presidente.

El señor ZEPEDA COLL.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL.— Señor Presidente, la Comisión de Educación Pública me ha informado que la ley que se acaba de leer y que está firmada, al parecer, por los señores Diputados de los dos partidos, es improcedente por ser ajena a la idea matriz del proyecto.

Sin embargo, por estar patrocinado por señores Diputados de todos los partidos y por haber informado favorablemente el Rector de la Universidad de Chile, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a discusión y votación esta indicación que se ha leído recién.

Acordado.

En discusión general el proyecto.

El señor DA BOVE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLAS (don Florencio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Da Bove.

El señor DA BOVE.— Señor Presidente, yo he leído la ley que se acaba de leer y que está firmada, al parecer, por los señores Diputados de los dos partidos, es improcedente por ser ajena a la idea matriz del proyecto.

Sin embargo, por estar patrocinado por señores Diputados de todos los partidos y por haber informado favorablemente el Rector de la Universidad de Chile, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a discusión y votación esta indicación que se ha leído recién.

Acordado.

En discusión general el proyecto.

El señor DA BOVE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLAS (don Florencio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Da Bove.

El señor DA BOVE.— Señor Presidente, yo he leído la ley que se acaba de leer y que está firmada, al parecer, por los señores Diputados de los dos partidos, es improcedente por ser ajena a la idea matriz del proyecto.

Sin embargo, por estar patrocinado por señores Diputados de todos los partidos y por haber informado favorablemente el Rector de la Universidad de Chile, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a discusión y votación esta indicación que se ha leído recién.

Acordado.

En discusión general el proyecto.

El señor DA BOVE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLAS (don Florencio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Da Bove.

El señor DA BOVE.— Señor Presidente, yo he leído la ley que se acaba de leer y que está firmada, al parecer, por los señores Diputados de los dos partidos, es improcedente por ser ajena a la idea matriz del proyecto.

Sin embargo, por estar patrocinado por señores Diputados de todos los partidos y por haber informado favorablemente el Rector de la Universidad de Chile, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a discusión y votación esta indicación que se ha leído recién.

Acordado.

En discusión general el proyecto.

El señor DA BOVE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLAS (don Florencio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Da Bove.

El señor DA BOVE.— Señor Presidente, yo he leído la ley que se acaba de leer y que está firmada, al parecer, por los señores Diputados de los dos partidos, es improcedente por ser ajena a la idea matriz del proyecto.

Sin embargo, por estar patrocinado por señores Diputados de todos los partidos y por haber informado favorablemente el Rector de la Universidad de Chile, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a discusión y votación esta indicación que se ha leído recién.

Acordado.

En discusión general el proyecto.

El señor DA BOVE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLAS (don Florencio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Da Bove.

El señor DA BOVE.— Señor Presidente, yo he leído la ley que se acaba de leer y que está firmada, al parecer, por los señores Diputados de los dos partidos, es improcedente por ser ajena a la idea matriz del proyecto.

Sin embargo, por estar patrocinado por señores Diputados de todos los partidos y por haber informado favorablemente el Rector de la Universidad de Chile,



positivos del Club los terrenos volverán al patrimonio del Fisco.

Por lo tanto, los intereses del Estado están ampliamente resguardados por este proyecto de ley, felicitativa de nuestro Honorable colega don Hugo Miranda.

Por las razones dadas, los diputados liberales votaremos a favor.

**SCHAULSOHN**

El proyecto está impreso en los Boletines N.ºs 9.509 y 9.509-A.

En discusión general el proyecto.

El señor **MONTES**.— Pido la palabra.

El señor **SCHAULSOHN** (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

**LA NACION — 27 — Septiembre — 1961 — 9**

**CONSTITUCION:**  
**Labor de Director**  
**del Hospital**



En votación favorablemente este proyecto. El señor GONZÁLEZ (don Víctor).— Pido la palabra, señor Presidente. El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría. El señor GONZÁLEZ (don Víctor).— Quisiera hemos tenido la oportunidad de hablar al resto de la indicación. El señor ANTOJA.— ¿Por qué no empinamos, está en sintonía con la que debe celebrarse a continuación? El señor MONTES.— Señor Presidente, atendiendo al hecho que quedan uno o dos minutos para que termine esta sesión, ya que en numerosas oportunidades ha figurado en Tabla este proyecto, sin lo-

CONSTITUCIÓN.— Una gran labor de modernización de las diferentes secciones y departamentos del Hospital de Constitución se ha efectuado últimamente bajo la tuición inmediata de su Director, doctor Guillermo Cáceres Larrañaga, quien desempeña ese cargo desde hace solo siete meses.

[illegible]

<p>...FISCAL UN PE- ...YACH- ...CLUB DE TON- ...FISCAL DE ...SCHAULSOHN ...a continua- ...sempre tratar e- ...la figura en el cual ...Presidente de la</p>	<p>...bien lo voy a apoyar, porque, a lo mejor, me toca pasar por ahí. El señor ARAVENA.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor SCHAULSOHN (Poniéndose de pie).— Se- ñor el Honorable señor Ara- vena, yo quisiera que usted nos dijera si el señor ARAVENA señor Presidente, si se le ha pasado por la cabeza la idea de trasladar allí un burlesco de yachting tiende tanto a la destrucción del turismo como a la práctica del deporte mismo. En este sentido, es de bastan- te justicia este proyecto de ley, por el cual se le transfe- riera un predio fiscal, porque seguramente podrá construir un hotel o un burlesco.</p>	<p>...bien! El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara, para omi- tir la discusión de este pro- yecto de ley, por el cual se transfiere un predio fiscal, por el debate y proceder a votar. Varios señores DIPU- TADOS (Mucho ruido). El señor SCHAULSOHN</p>	<p>...con la valiosa donación hecha por el Centro de Hijos de Constitución radicados en San- tiago, consistente en una mo- derna máquina de succión para el Pabellón de Operaciones Quirúrgicas. Tanto por su labor profesio- nal, como funcionaria y social</p>
--	---	---	--

[illegible][illegible]

**SESION MUNICIPAL**  
Hoy, a las 19 horas, celebrará sesión ordinaria la Municipalidad de Valparaíso para tratar numerosos asuntos de importancia que se encuentran pendientes. Previamente, se realizará una reunión de Comité para cambiar ideas sobre las materias de la tabla.

**REUNION DE OFICIALES MERCANTES**  
Esta tarde, a las 18 horas, tendrá una reunión el Sindicato de Oficiales de la Marina Mercante. El acto se efectuará en el local de calle Esmeralda No. 2.

**INSTALACION DE NUEVO ALUMBRADO**

**Puentes de EE. UU.** En el artículo publicado en esta edición se destinaron los fondos que el Club de Yachting "Club De tal nombre" que como se trata de autorizar a Su Excelencia el Presidente de la República para que transfiera gratuitamente esta institución que tiene personalidad jurídica, un predio fiscal, no puede el Sr. SCHAUSSOHN

El señor JULENS (don Jaime). — En sí misma la palabra yachting tiene significación. Si Su Señoría la traduce y en el mismo caso del yachting, que la palabra misma no dice de qué trata este deporte hay que traducirla, es evidente. Por eso, creo que la palabra yachting está bien en el presente. El señor SCHAUSSOHN

El señor RIVERA. — ¿Me permite un minuto, señor Presidente? El señor SCHAUSSOHN

Con ritmo acelerado está trabajando el personal de la Compañía Colmiana de Electricidad de Valparaiso y también el de la CIA Nacional de Fuerza Eléctrica de Viña del Mar en la instalación de las nuevas luminarias a gas de mercúrio lo largo de la Avenida España, ya que una a las dos ciudades.

Se estima que a mediados del próximo mes, el nuevo sistema de alumbrado podrá entrar en funcionamiento.

**Puerto Alto**

**ANIVERSARIO DEL HOSPITAL "ALEJANDRO DEL RIO"** Con un programa de actos alusivos el Hospital "Alejandro del Río", de Puente Alto, celebrará hoy miércoles sus 25 años de existencia al servicio de la salud. Con tal motivo, entre las 12 horas, se efectuará una ceremonia de inauguración en la que se inaugurará una exposición

**Cruz Roja de EE. UU. agradece**

[illegible][illegible]

... para la cual se  
... a al Presidente de la  
... para transferir a  
... un premio fis-  
... The Yacht Club de Ton-  
...  
... Club es una  
... que tiene por fi-  
... de fomento y difusión  
... para el deporte náu-  
... ha construido un  
...  
... palabra.  
... palabra.  
... el debate.  
... Cerrado el debate.  
... En votación.  
... Si no se pide votación, se  
... dará por aprobado en general  
... el proyecto.  
... Aprobado.  
... Como no ha sido objeto de  
... indicaciones queda aprobado  
... en particular.  
...  
... OREZCO.—Palabra.  
... OREZCO.—Palabra.  
... Cerrado el debate.  
... En votación.  
... Si no se pide votación, se  
... dará por aprobado en general  
... el proyecto.  
... Aprobado.  
... Como no ha sido objeto de  
... indicaciones queda aprobado  
... en particular.  
...  
... HAYAN VARIOS SERO-  
... RES DIPUTADOS A LA VEZ.  
... El señor PONCEA.—Las  
... que tengan relación con la  
... Comisión de Hacienda.  
... El señor BARRA.—(Por  
... que no consulta la Mesa.)  
... El señor SOLÍS.—Señor  
... (Presidente). Se ha hecho  
... saber a la Mesa que habrían  
... en la provincia.  
...  
... índice del costo de la vida  
...  
... VALPARAISO.—En la pri-  
... mera quincena de octubre  
... de un nuevo índice del  
... costo de la vida regional.  
... todo para determinar el in-  
... dicio del costo de la vida re-  
... gional que tendrá Valparaíso  
... y la provincia en general.  
...  
... para el control de índices del  
... costo de la vida en la provin-  
... cia.  
...  
... NUEVA PLAZA EN POBLACION J. A. RIOS  
... Oficialmente fue inaugurada, con asistencia de las au-  
... toridades de la nueva plaza, la sección de la Población Juan  
... Antonio Ríos No 2, cuya planificación y arreglos fueron el  
... producto de la iniciativa de los habitantes de ella, que con-  
... siderando la gran necesidad existente en un accionar para  
... recreo para niños y adultos. Dio realce a la inauguración la  
... presencia del Intendente-Alcalde de Santiago don Ramón  
...  
... Hoy tendrá reunión

[illegible]

<p>... al progreso del Tongoy.</p> <p>... señor PONTIGO.— Pido al señor Presidente SCHAALSOHN ... Tiene la pa- ... de Señoría. ... señor PONTIGO.— Ton- ... una pequeña y antigua ... a personas que con ... de San Juan de los ... de San Juan de los</p>	<p>(Presidente).— Corresponde ... la moción que otorgaron cincuenta milles- de pesos para un campeonato de yachting y hasta la fecha el país no sabe los resultados de esa competencia. Porque éstas son competencias que se llevan a efecto, según mis an- tecedentes, a bastante distan- cia de la playa. De manera que voy a desear aciliter</p>	<p>(Presidente).— Ha llegado a hora.</p> <p>Se levanta la sesión ... levante la sesión a las 18 horas.</p> <p>CRISOLOGO VENEGAS SALAS Jefe de la Redacción de</p>	<p>comercio, la industria, el trans- porte, las comunicaciones, el bajo, producción, precios y otros, que servirán de base ... el Colegio de Periodistas, pa- ra con esta diversificación de de importancia, entre las que destacan una cuenta del pre- sidente y la preparación de la elección de consejeros regio- nales y de cinco consejeros na- cionales.</p> <p>LOTA: Un nuevo cuartel</p>	<p>IDA y VUELTA ... E 232.40 IDA y VUELTA ... E 450.26</p> <p><b>VUELE VIA APSA</b></p> <p>HOGAR DE CRISTO: es- peranza del niño abando-</p>
--	---	---	--	--

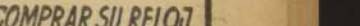
Los estudiantes de la Universidad de Chile, en un acto de protesta, quemaron una bandera chilena en la Plaza de Armas de Santiago. En la imagen, un grupo de estudiantes quemando una bandera chilena.

Se comunica a los señores accionistas que, el Directorio, en conformidad a lo acordado por la Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 15 de febrero de 1960; a lo establecido en el Decreto Suplen-  
 PUERTO MONTT:  
 EN LA  
 HORA  
 DEL  
 MUNDIAL

social del lugar. y en la zona, nosotros apoyamos en razón de las iniciativas múltiples que ha tomado la Voz del Club, el proyecto de responder por el Honorario de Miranda al señor ZEPEDA COLL.— en la palabra, señor Presidente SCHATT SCHATT.

...Tiene la pa-  
rio amplio, a pesar de traspas-  
de un deporte practicado  
por muchas personas y al-  
solutamente desvinculado del  
pueblo.  
Era cuanto queria decir  
El señor SCHAULSOHN  
(Presidente). Puede con-  
tinuar, el Honorable señor  
Aravena.  
El señor ARAVENA. Si  
la proporción de una nueva por cada cinco que posean  
a la fecha del cierre del Registro de Accionistas.  
**EL PRESIDENTE**  
— O —  
**CIERRE DE REGISTRO**  
...des de Fresia y Llanquihue.  
En ambas poblaciones sólo  
Talla que Obras Sanitarias  
encuentre un local apropiado pa-  
ra el funcionamiento de la  
parte administrativa.  
En Fresia los trabajos fu-  
eron realizados en tiempo re-  
cord invirtiéndose en ellos la  
cantidad de 900 escudos. En  
cambio en Llanquihue, por el

AL COMPRAR SU RELOJ  
PIDA EL CUPON NUMERADO  
Y PARTICIPE EN LOS  
SORTEOS ANTE NOTARIO,  
DE TEI EVISORRES PARA FI



Para los efectos de determinar el derecho de los señores accionistas a la nueva emisión liberada arriba referida, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 4 hasta el 16 de octubre de 1961, ambas fechas inclusive.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Con la venia

EL GERENTE

ESTADO 91 - 5.º PISO





## Lord Home confirió con Gromyko

NUEVA YORK. — El Ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, Lord Home, confirió ayer con su colega ruso, Andrei Gromyko, y se tiene entendido que no halló cambio alguno en la posición rusa con respecto a Berlín.

## El Presidente Prado continúa gira

CHICAGO. — El Presidente del Perú, doctor Manuel Prado, llegó esta noche a Chicago en un avión de la Fuerza Aérea para continuar la visita que hace a Estados Unidos por invitación del Presidente Kennedy. Chicago es la penúltima ciudad de las seis que visita el Jefe de Estado peruano durante su permanencia en Estados Unidos.

## Dorticós: "Cuba no ataca la Iglesia"

TOKIO. — El Presidente de Cuba, Osvaldo Dorticós, negó que el Gobierno de su país sea culpable de persecución a la Iglesia. Dorticós declaró ante más de 100.000 comunistas chinos que "respetamos a la Iglesia Católica".

## Programa de desarme de los EE. UU.

NUEVA YORK. — El Presidente John F. Kennedy, dio carácter oficial al nuevo programa de desarme de los Estados Unidos, nombrando a William C. Foster para encabezar el nuevo organismo creado por el Congreso para la fiscalización de los armamentos y del desarme.

## Argentina preside reunión nuclear

VIENA. — Oscar R. Quinlivan, en la Argentina, fue elegido por unanimidad presidente de la Conferencia Anual del Organismo Internacional de Energía Atómica.

## Italia sigue con el Occidente

ROMA. — Giovanni Malagodi, líder del Partido Liberal, afirmó hoy que se despondría enseguida al Gobierno si creyese que el Primer Ministro Amintore Fanfani no se considera ya aliado con el Occidente.

## Aliados acusan a rusos en Berlín

LONDRES. — Los aliados occidentales acusan a los rusos de haber efectuado "numerosas incursiones aéreas" sobre Alemania occidental. En comunicación contestando una protesta soviética por el vuelo accidental de los cazas alemanes a reacción a Berlín occidental.

## In Memoriam.



VICTORIA PARRA MORENO

Con motivo de cumplirse hoy, el 3.º aniversario del fallecimiento de la ex profesora del Instituto Superior de Comercio y del Instituto Comercial N.º 3, Victoria Parra Moreno, sus amigos y familiares, le rendirán un homenaje de recordación, en su tumba, nicho 212, galería N.º 15, del Cementerio General.

## DEFUNCIONES

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida amiga:  
EMITA MUÑOZ SÁENZ  
(Q. E. P. D.)  
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 9.30 horas, en la Iglesia de San Rafael.  
Familia Albagnac.

† Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre y hermana, señora:  
MERCEDES DÍAZ OLIVERA  
(Q. E. P. D.)  
En la mañana, a las 11 horas, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Capilla del Cementerio General. A las 12 horas se efectuará el cortejo fúnebre, partiendo del cortejo desde dicha capilla.  
Su esposo, hijos y hermanos.

HOGAR DE CRISTO: permanencia del niño abandonado.

**SERVICIOS FUNERARIOS**  
atención permanente noche y día  
**AZOCAR**

**NUEVA EMPRESA FUNERALES "MUNDUS"**  
Yacometti y Benzi Ltda.

UNA EMPRESA NUEVA CON MATERIAL MODERNO, inaugura nuevos locales con urnas metálicas y maderas de primera calidad. Carrozas-autos último modelo. Furgones modernos. 25 años abasteciendo a todas las empresas del país. Un cuerpo de siglo de experiencia y honradez. La única empresa que fabrica lo que distribuye.  
**ATENCIÓN DIURNA Y NOCTURNA:**  
Gerencia y Fábrica: ANTOFAGASTA 3650, fono 98808. Casa Matriz: San Ignacio 107-A, esquina Alonso Ovalle. Sucursales: Mapocho 4198, fono 92446. Irrazaval 1790, fono 49088.  
Gran Avenida, paradero 14, Vargas Bustos 1088.

**FUNERARIA SAN ANTONIO**  
Atendida por EX-VENDEDOR de la empresa de Pompas Fúnebres de la BENEFICENCIA PÚBLICA. Precios sin competencia. Atención Día y Noche.  
SAN ANTONIO N.º 473

# RUSIA RECHAZO DESARME EN ETAPAS CONTROLADAS

"La proposición de EE. UU. —dijo— equivale a someter a control los armamentos"

NACIONES UNIDAS, Nueva York, 26 (UPI). — El Ministro soviético de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko, rechazó hoy las propuestas de desarme de los Estados Unidos que requieren control e inspección en todas las etapas del proceso.

No aclaró si la Unión Soviética continuaría insistiendo en el establecimiento de un "control general" en la Secretaría General, más solicitó que el Consejo de Seguridad actuase primero sobre "una solución provisional para empezar, pero una que, en vez de ahogar las negociaciones entre los Estados, provea una base más firme para su cooperación dentro de la estructura de las Naciones Unidas".

Los jefes de delegación de las tres grandes potencias occidentales señalaron una conferencia con la representación rusa para discutir la cuestión de un sucesor interno de Hammarskjöld.

## PIDEN RETIRO DE ADENAUER

BONN, 26 (UPI). — Los demócratas libres, que controlan la mayoría en el nuevo Parlamento de Alemania occidental, eligieron el 17 de septiembre su exigencia de que el Canciller Konrad Adenauer se retire del cargo.

Este partido, que sigue una política centrista, tiene 66 de las 499 bancas en el Bundestag (Cámara baja del Parlamento), elegido el 17 de septiembre y se resiste a dejarse impresionar por las pocas corrientes atenciones de Adenauer hacia los socialistas.

El Canciller confirió ayer con dirigentes socialistas, por primera vez desde hace más de un año.

## DE GAULLE TRATA CON LA OPOSICION

Ayer se entrevistó con dirigentes del Partido Socialista y el ex Ministro Guy Mollet

PARIS, 26 (UPI). — El Presidente de la República, Charles de Gaulle, confirió hoy, con el ex Primer Ministro, Guy Mollet, y con otros dirigentes del Partido Socialista de la Oposición.

El Jefe del Estado trata de encontrar solución al problema de Argelia, a fin de que concluya la lucha en ese territorio y de que Francia pueda ocupar "el lugar que legítimamente le corresponde en el mundo".

El Jefe del Estado, que ayer confirió con dirigentes parlamentarios, conversó hoy una hora con Mollet, con vistas a mejorar sus relaciones con el Parlamento y reanudar su confianza, en el esfuerzo que realiza para solucionar el problema argelino.

El Partido Socialista, generalmente está en desacuerdo con la política nacional del Presidente. Pero Mollet apoyó su decisión de dar la independencia a Argelia. Al abandonar el Palacio del Eliseo, el ex Primer Ministro no formuló declaraciones.

Se dijo que los socialistas tratarán de censurar nuevamente al Gobierno, una vez que el Presidente renuncie a sus poderes dictatoriales de emergencia, a fines de este mes.

## Leonel Brizola reitera ataque al general Denys

RIO DE JANEIRO, 26. — (UPI). — El Gobernador del Estado de Rio Grande do Sul, Leonel Brizola, reiteró ayer las acusaciones contra el ex Ministro de Guerra, Odílio Denys, afirmando que el 28 de agosto ordenó el bombardeo del edificio de la gobernación.

Brizola llegó a esta ciudad para conferenciar con el Presidente de la República, João Goulart.

En una conferencia de prensa, declaró que Denys ordenó en dos oportunidades el ataque e insistió para que el orden fuese ejecutado, hasta que el segundo comandante del Ejército, General Machael Lopes, declaró que se trataba de una medida "criminal e ilegal" y que no sería cumplida.

## VAGON QUE "SABE" POR DONDE ANDA

MONTERREY, México, 26 (UPI). — Los obreros ferroviarios dicen que lo que ocurrió ayer cerca de esta capital del Estado de Nuevo León, ocurre con una probabilidad de uno a un millón.

Un vagón cerrado, de carga, de 50 toneladas, se desvió de la vía y se deslizo a la derecha de los rieles y luego se encarriló de nuevo, sin afectar la marcha del tren a que pertenecía.

**OPTICO PINCUS**  
MONEDA 1037  
FONO 8244-5100

**COSTURERAS**  
COMPETENTES para máquina Singer, necesitamos.  
**TEJIDOS**  
CAFFARENA S. A.  
Compañía 2614

En una declaración de política en la Asamblea General de las Naciones Unidas, Gromyko asimismo pidió una "solución provisional" de las crisis del organismo mundial resultante de la muerte del Secretario General Dag Hammarskjöld.

Antes de que Gromyko hablara, los Estados Unidos participaron al Consejo de Seguridad que no obstaculizaran el ingreso de la comunidad Mongolia Exterior en las Naciones Unidas.

condenadas al fracaso".

El curso del castigo y del comunismo, se tituló "guerra contrarrevolucionaria", y comprenderá temas tales como "guerra revolucionaria", "sabotaje", "guerra psicológica", "copamiento de ciudades", "guerra de folletos", "establecimiento de gobiernos populares", "guerra contrarrevolucionaria", etc.

## SUSPENDEN REUNION DE TREGUA:

# Katanga exige retiro de fuerzas de la ONU

Aumenta amenaza de los balubas contra residentes blancos

ELISABETHVILLE, 26 (UPI). — La Comisión Mixta del Armisticio de Katanga se reunió hoy por primera vez, pero la sesión se levantó cuando Katanga pidió que las Naciones Unidas evacuen inmediatamente a los contingentes militares que tienen en la provincia.

"Nuestra única demanda es el retiro inmediato total de las fuerzas que tienen las Naciones Unidas en Katanga —dijo el delegado Evariste Kimbe—. Por consiguiente, hasta que no tengamos una respuesta de las Naciones Unidas en Nueva York, es inútil seguir discutiendo."

Los representantes de las Naciones Unidas Mahmoud Khlari, de Túnez, y el coronel Anders Kjellgren, de Suecia, llegaron esta mañana por vía aérea de Leopoldville.

El Gobierno de Tshombe estuvo representado por el Ministro de RR. EE., Evariste Kimbe, y el general Masuko Moke Kimbe informó que había comunicado a Khlari y Kjellgren que su Gobierno permanecía firme en su demanda sobre la evacuación de las fuerzas de las Naciones Unidas de Katanga.

Mientras que ambas partes siguen observando el acuerdo de tregua, los residentes blancos de Katanga están huyendo a centenares, temiendo no solo levantamiento antirracista, sino también la posible resaudación de las hostilidades entre el ejército katangués y las fuerzas de las Naciones Unidas.

Cientos de miles de tribales balubas se encuentran hacinados en y en pésimas condiciones en campamentos situados en los alrededores de Elisabethville. La situación se hace más y más tensa por instantes y las autoridades internacionales dicen que el sentimiento contra los blancos se está agudizando entre los hambrientos tribales.

En fuentes de las Naciones Unidas se dijo que la misión inmediata de los representantes de la Organización en la Comisión Mixta de Armisticio consiste en convencer a las partes de que sea posible el cambio de prisioneros. El Ejército Internacional tiene sesenta prisioneros, mientras que los katangueses capturaron como 200, en su mayoría soldados irlandeses.

## VENDEDOR REPUESTOS CHEVROLET BUSCASE PARA ARICA

Necesita vasta experiencia. Escribir detallando referencias, edad y pretensiones.  
Escribir:  
C. & C. — Casilla 81-D, Santiago.

**ARICA**  
POR SOLO E\$ 23,12  
**BUSES MORANDE**  
HORAS DE SALIDA  
SABADO 10 de la Mañana y  
MARTES A LAS 10 DE LA Mañana.  
PORTUGAL 653- FONO 397291

## CAJA DE PREVISION DE LOS CARABINEROS DE CHILE

### SECCION PROPIEDADES

# REMATE DE LOCALES COMERCIALES

El día 28 de septiembre de 1961, en las oficinas de esta institución, Santo Domingo 940, Santiago, a las 10 horas, ante el notario señor JOSE VALDIVIESO, se efectuará el remate de 24 locales comerciales del edificio ubicado en calle San Diego 1464 al 1481 y Arturo Prat 1481 al 1485.

UBICACION	Superficie	Subterráneo	Mínimo remate 85%	Tasación reajustada al 31-7-61
SAN DIEGO 1464	\$4,00 m2	\$4,00 m2	E\$ 11.188	E\$ 13.162,14
" " 1466-A	\$5,25 m2		5.618	6.609,56
" " 1468	\$5,25 m2	35,25 m2	7.361	8.609,56
" " 1470	\$4,40 m2	44,40 m2	9.250	10.882,98
" " 1472	\$5,25 m2	35,25 m2	7.361	8.609,56
" " 1474	\$5,25 m2		5.618	6.609,56
" " 1476-A	\$5,80 m2	45,80 m2	9.941	11.224,63
" " 1478	\$5,75 m2	45,75 m2	9.403	11.167,87
" " 1478-A	\$5,25 m2		5.618	6.609,56
" " 1480	\$5,25 m2	35,25 m2	7.361	8.609,56
" " 1482	\$4,40 m2	44,40 m2	9.250	10.882,98
" " 1484	\$4,40 m2	44,40 m2	9.250	10.882,98
" " 1486	\$5,25 m2	35,25 m2	7.361	8.609,56
" " 1488	\$5,75 m2	45,75 m2	9.403	11.167,87
" " 1488-A	\$5,75 m2	45,75 m2	9.403	11.167,87
A. PRAT. 1485	\$8,50 m2	54,20 m2	6.248	7.350,28
" " 1491	\$9,70 m2		2.809	3.304,78
" " 1489	\$9,70 m2		2.809	3.304,78
" " 1487	\$7,40 m2	52,60 m2	6.766	7.122,37
" " 1485	\$7,40 m2	52,60 m2	6.766	7.122,37
" " 1483	\$9,70 m2		2.809	3.304,78
" " 1481-A	\$9,70 m2		2.809	3.304,78
" " 1481	\$8,50 m2	54,20 m2	6.248	7.350,28

**CONDICIONES PARA EL REMATE**  
19.— El mínimo para el remate será del 85% del valor de tasación, reajustable, de acuerdo a la Reglamentación vigente.  
20.— El precio se pagará con una cuota del 15% al contado, y el saldo, en 20 cuotas trimestrales, iguales y vencidas. El saldo de precio devengará un interés del 5%, y de 12% en caso de mora.  
30.— La cuota al contado deberá enterarse, íntegramente, ante el mismo notario, dentro del quinto día de efectuado el remate.  
40.— El saldo de precio es reajustable de acuerdo a las disposiciones del DFL 39.  
50.— Los gastos de escritura, inscripciones, impuestos de transferencia y demás que gravan la compraventa, derechos notariales, publicaciones y cualquier otro gasto derivado del remate, será de cargo total y exclusivo del comprador.  
60.— Para participar en el remate, todo postor deberá depositar ante el notario señor JOSE VALDIVIESO, vale-vista bancario endosado a su orden o dinero efectivo por un monto equivalente al 10% del mismo fijado para el remate.  
70.— En todo lo no contemplado en la presente publicación regirán las disposiciones establecidas en el DFL N.º 39, de 1959, sus disposiciones, reglamentos y modificaciones que se entienden conocidas y aceptadas por los interesados por el sólo hecho de participar en el remate.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## SOBRE "GUERRILLAS" Y "SABOTAJE":

# Curso político militar inaugurado en Argentina

Buenos Aires anunció la participación de oficiales de 13 países latinoamericanos, entre ellos, Chile. — El curso comprende, además, temas sobre "copamiento de ciudades", establecimiento de "gobiernos populares" y "guerra psicológica".

BUENOS AIRES, 26 (UPI). — Veintiséis altos oficiales de 13 Repúblicas Latinoamericanas pasarán cerca de dos meses (del 2 de octubre al 30 de noviembre), en la Escuela Superior de Guerra, de Argentina, realizando estudios sobre como combatir a guerrilleros y saboteadores, según informó hoy el Secretario de Guerra, general Rosendo Fraga.

El curso, evidentemente ideado contra el castroismo y el comunismo, se tituló "guerra contrarrevolucionaria", y comprenderá temas tales como "guerra revolucionaria", "sabotaje", "guerra psicológica", "copamiento de ciudades", "guerra de folletos", "establecimiento de gobiernos populares", "guerra contrarrevolucionaria", etc.

El general Carlos J. Tassoni, Director de la Escuela, encabezará un grupo de instructores entre los que figuran oficiales, sacerdotes y militares.

Cada uno de los estudiantes deberá enviar dos informes al Ejército Argentino, Chile, Ecuador, Colombia, México, Guatemala, Honduras, Perú y Venezuela. La Fuerza Armada Argentina enviará tres cada una.

Persistentes informes de prensa sobre un alzado contra el norte de Brasil, el sur de Argentina, el sur de Chile y puntos, hacen un oportuno ambiente al curso.

## ENTREVISTA ENTRE FRONDISI Y KENNEDY

NUEVA YORK, 27. — (UPI). — El Presidente argentino Arturo Frondizi y el Mandatario norteamericano John Kennedy bajaron juntos hoy, a las 12.55, hora local, al vestíbulo del hotel en que se aloja el encuentro, después de una entrevista de tres horas que, declaró Kennedy a la prensa, fue "muy fructífera y útil".

Se refirió, asimismo, Kennedy a "los extraordinarios esfuerzos realizados en Argentina" y en particular al "pueblo que está trabajando duro y dedicado al progreso".

También expresó su satisfacción por haber tenido la oportunidad de hablar con "este vocero de la libertad en el hemisferio occidental".

Por su parte, Frondizi manifestó haber mantenido una conversación franca y leal con el Presidente Kennedy sobre temas pendientes de resolución entre los Estados Unidos y la Argentina. Añadió:

"Les he expresado nuestra confianza en la Alianza para el Progreso, y creemos que el desarrollo económico y social, que es la verdadera garantía para la democracia y la libertad en las Américas".

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE VIALIDAD OFICINA CENTRAL

Llámanse a propuestas públicas a los contratistas inscritos en primera categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la construcción del puente superior CHUYACA, en el camino de Osorno a Puelo, en la provincia de Osorno, con un presupuesto oficial de E\$ 23.478,62.

Características: Hormigón armado. Largo, 39 metros; tres tramos, Calzada, 8 metros, y pasillos de 1 metro cada uno.

Fecha de apertura de las propuestas: el 13 de octubre próximo, a las 11 horas.

Recepción de documentos calificatorios Art. 3.º de las Bases Administrativas hasta el 4 de octubre próximo.

Bases, antecedentes y planos a disposición de los interesados desde el 27 del presente mes en la Oficina de Partes del Departamento de Puentes, diariamente, de 10 a 12 horas.

## PROVINCIA DE SANTIAGO

Se solicitan propuestas públicas para ejecutar el mejoramiento de las BERMAS del camino de Santiago a San Antonio, Kms. 57 al 72, con un presupuesto oficial de E\$ 5.400,00, las que se abrirán en la Oficina del Ingeniero de la Provincia, el día 7 de octubre de 1961, a las 12 horas.

Se podrán presentar los contratistas inscritos en las categorías "A", "B" y "C".

Bases y antecedentes consultar en la Secretaría, Santo Domingo, N.º 1386.

Los documentos anexos se recibirán hasta el día 3 de octubre de 1961.

## DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

Solicítanse propuestas públicas para la construcción de muro de hormigón de cemento en la Avenida del Mar de la comuna de ALGARROBO, con un presupuesto oficial de E\$ 10.997,60.

Apertura: Alcaldía de Algarrobo, el sábado 7 de octubre de 1961, a las 11 horas.

Categoría: Cualquiera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago.

## DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

**AGUA POTABLE DE SANTIAGO**  
Llámanse a propuestas públicas para la ejecución de las obras de mejoramiento de la red y matriz del agua potable de OVALLE: Proyecto N.º 3638.

Presupuesto oficial: E\$ 50.683,76.

Se entregarán antecedentes desde el día 11 al 24 de octubre.

Se abrirá la propuesta el día 24 de octubre, a las 11.30 horas.

## AGUA POTABLE DE NOGALES

Llámanse a propuestas públicas para la ejecución de los Pozos de Estudio números 803 y 804, en NOGALES, provincia de Valparaíso.

Se entregarán antecedentes desde el 26 al 30 de septiembre, inclusive.

Se abrirá la propuesta el 5 de octubre próximo, a las 11.30 horas.

## AGUA POTABLE DE CVALLE

Llámanse a propuestas públicas para la ejecución de las obras de mejoramiento de la red y matriz del agua potable de OVALLE: Proyecto N.º 3638.

Presupuesto oficial: E\$ 50.683,76.

Se entregarán antecedentes desde el día 11 al 24 de octubre.

Se abrirá la propuesta el día 24 de octubre, a las 11.30 horas.

## Llámanse a propuestas públicas para la construcción del Sondaie N.º 509, para el Agua Potable de ISLA DE MAIPO.

Presupuesto aproximado: E\$ 6.500,00.

Se entregarán antecedentes del 3 al 4 de octubre.

Se abrirá la propuesta el 16 de octubre, a las 11.30 horas.

## DIRECCION DE RIEGO

Solicítanse propuestas públicas a los contratistas inscritos en el Registro General abierto al efecto, para la construcción de DOS PUENTES ferroviarios de hormigón armado en la Variante F. C. Embudo próximo a Paloma.

Las propuestas se abrirán el 11 de octubre próximo.

Bases y antecedentes en Secretaría de la Dirección de 10.30 a 12.30 horas.



## REUNIONES DE LA FIFA:

## Suspensión se dispuso para la Asociación Sudafricana

LONDRES, 26 (UPI).— La Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA) dispuso hoy la suspensión de la Asociación Sudafricana de Fútbol por no haber "eliminado la discriminación racial" de sus prácticas.

Los representantes de la Asociación, actualmente aquí para participar en las reuniones y el Congreso de la FIFA, podrán concurrir a las conferencias restantes, pero desprovistos del derecho de voto.

En resolución adoptada durante el Congreso de Roma el 22 de agosto de 1960 —justo antes de los últimos Juegos Olímpicos—, la Federación ordenó a la Asociación Sudafricana "eliminar la discriminación racial de su organización".

El acuerdo fue despatchado por 52 votos contra 10 y dio a los sudafricanos un año de plazo para cumplir la disposición. El plazo ha vencido y el asunto estaba en el orden del día cuando la Comisión Ejecutiva de la FIFA se reunió hoy a puerta cerrada.

Ahora se asegura que la Asociación Deportiva de Sudafrica solicitará ingreso en la Federación. Aunque aquí se trata de una sociedad de blancos, sus directores dicen que realmente buscan "todos los deportistas de África, blancos o no blancos".

El Congreso de la FIFA está señalado para comenzar el próximo jueves por la noche.

## San Lorenzo y Racing se interesan por A. Tobar

San Lorenzo y Racing, clubes del grupo de los "grandes" en el fútbol argentino, se interesan por obtener el concurso de Armando Tobar, el delantero de Wanderers y del Selecciónado Chileno. La noticia, que había corrido en el carácter de rumor, tomó cuerpo anoche cuando Tobar conversó con LA NACION. El jugador porteño venía llegando al hotel Santa Lucia, donde aloja para participar en el entrenamiento que cumplirán hoy día los seleccionados.

Hay una gestión en marcha, confirmó Tobar. La tiene en sus manos, José Pérez, entrenador de Wanderers que ha estado en contacto permanente, tanto con San Lorenzo como con Racing. De ir y a jugar, ello sería para desdoblarse de finalizado el Campeonato del Mundo del año próximo.

¿Qué dice Wanderers del asunto? —En estos días he estado conversando con la directiva del club sobre la renovación de mi contrato que finalizó el 4 de agosto pasado. Ellos admiten que yo merezco mejores condiciones de las que tenía en el contrato anterior, pero me dicen que el club no tiene dinero para pagar más. En este punto hemos considerado la posibilidad de que yo me vaya a jugar a Buenos Aires.

¿Y usted qué piensa? —A mí me gustaría quedarme en Wanderers. En Valparaíso tengo todo: familia, amigos, afecto y mi vinculación de siempre con los "católicos". Pero también considero que el fútbol no es muy largo y que yo puedo hacerme de una situación en San Lorenzo o en Racing, me iría.

Contó también el crack porteño que su viaje a la capital obedecía a una citación de Fernando Riera para el entrenamiento que cumplirán hoy los seleccionados A y B. Pero existe una dificultad: Wanderers juega el sábado aquí en Santiago, con Green Cross, y el entrenador Pérez nos necesita a todos los jugadores mañana (hoy), en el puesto para entrenar. Por otro lado, si no concurremos a la citación del Selecciónado corremos el peligro de quedar al margen. Y yo confieso que deseo integrar el equipo nacional que jugará en el Mundial. Con la situación actual, tanto yo como compañeros, estamos en una especie de callejón sin salida. Hoy conversaremos con don Fernando Riera para buscar una solución.

—A mi me gustaría quedarme en Wanderers. En Valparaíso tengo todo: familia, amigos, afecto y mi vinculación de siempre con los "católicos". Pero también considero que el fútbol no es muy largo y que yo puedo hacerme de una situación en San Lorenzo o en Racing, me iría.

Contó también el crack porteño que su viaje a la capital obedecía a una citación de Fernando Riera para el entrenamiento que cumplirán hoy los seleccionados A y B. Pero existe una dificultad: Wanderers juega el sábado aquí en Santiago, con Green Cross, y el entrenador Pérez nos necesita a todos los jugadores mañana (hoy), en el puesto para entrenar. Por otro lado, si no concurremos a la citación del Selecciónado corremos el peligro de quedar al margen. Y yo confieso que deseo integrar el equipo nacional que jugará en el Mundial. Con la situación actual, tanto yo como compañeros, estamos en una especie de callejón sin salida. Hoy conversaremos con don Fernando Riera para buscar una solución.

Elogios para Robles.— El nuestro medio, actuarán siempre bajo el temor de una recusación cuando no satisfagan a este u otro equipo. Elogia el desempeño de los jugadores nacionales Carlos Robles, por su "extraordinaria personalidad y honradez deportiva", demuestran una personalidad que aquí les es difícil por esa razón, y que sólo falta darles el debido respaldo técnico y moral para que actúen en la integridad de sus decisiones.

Una cancha desocupada.— Carnet 45581810 de Santiago, nos escribe informando que en su barrio —no indica cuál—, existe una cancha que se conoce con el nombre de Colo Colo de propiedad del Servicio de Seguro Social, pero que sólo es ocupada los sábados. En cambio no se la utiliza los domingos, cuando son numerosos los clubes o instituciones que carecen de canchas para sus compromisos. De ahí que protesta de este hecho, esperando que se le ponga remedia que sean los árbitros en día.

Nada de árbitros extranjeros.— Otro aficionado que se firma sólo "Scartes", critica la posible contratación de jueces extranjeros para el torneo profesional de fútbol, y como se tramita. Estima que cualquier que sean los árbitros en día.

SE NECESITA DISEÑADOR MECANICO. para mineral de Chiquicamata. Indispensable conocimiento de especificaciones, tolerancia y acabado de materiales y procesos de fabricación de repuestos para equipo pesado, para ser fabricados en Chile. Además, debe estar familiarizado con las fabricas, y sus productos, en el área de Santiago. Interesados deben tener los estudios correspondientes para el desempeño del puesto o, en su defecto, la experiencia necesaria en el mismo. Buen sueldo y buenas condiciones de vida.

Dirigirse a: Chile Exploration Company, Departamento del Personal, casilla 83-D, Stgo.

El próximo lunes se reanuda el Consejo de la Asociación Central. En dicha reunión algunos clubes se aproximan para pedir que el directorio intervenga en la suerte de concurso instaurado por una firma de bebidas gaseosas, que estimula con dinero a los jugadores que atajan penales y marcan goles. Se estima entre varios institutos, que este concurso sienta precedente que puede ser funesto y, que por lo tanto conviene frenar.

Se halla todo listo para el match entre la Selección Nacional y de Uruguay, para el 12 de octubre. El problema de transporte para los orientales, ya fue solucionado.

Se está tramitando un Seguro para el Campeonato Mundial, que cubra de riesgos de toda índole, incluso, el de no realización, por circunstancias desfavorables e imprevisibles.

Se ha agravado la lesión de Jorge Toro. La que es un principio se pensó sería de fácil remedio, se transformó en una afección seria y rebelde para el crack colocolino.

Ante el Tribunal de Penas, el día 28 de septiembre, los jugadores de la Asociación Central deberán comparecer hoy desde las 19 horas, los siguientes jugadores:

Villarreal y Valdés, expulsado (U. Católica); Martínez y Betta (Everton); Menéndez, Suazo y Campos (L. Rosell); Figueroa (San Felipe); Pizarro y Hurtado, expulsado (Magallanes); Ambler y Moyano (Trasandino); Figueroa, Miranda y Díaz (Coquimbo); Gatti y Alvarez (San Luis); Fernández (Auda); Pozo (O'Higgins); Adriánola, Edwards y Drizuk (Green Cross); H. Landa (U. Española); Failla y Ramírez, expulsado (Ferrobádminton); y de la reserva de Ferro, Zamora y Fuentes.

Por la 5a. fecha del torneo de los equipos reservas del fútbol profesional se registraron ayer los siguientes resultados: Estadio Santa Laura, Santiago 5, Iberia 3; y U. Española 2, San Bernardo 0; Estadio Cía. de Gas, U. Tecnica 1, W. Muller 1 (amistoso); Green Cross 6, Magallanes 0; Estadio Yarru, Audax 1, Ferro 0; y Palestino 4, Colo Colo 0.

En el Clásico Universitario disputado en Independencia, U. C. y Univ. de Chile empataron a 2 goles.

## Con mucho esfuerzo ganó Ray Robinson a Greaves

El ex campeón mundial cayó 2 veces ante de imponerse al canadiense. Por K. O. técnico fue derrotado el brasileño Barreto. En cambio, triunfó el argentino Lavorante. El 6 de octubre pelean en P. Arenas, Bosch y Lizama



plazo de diez días se deberá reunir extraordinariamente el Consejo para elegir el reemplazante.

Coronel Bosh y Sergio Lizama se enfrentarán el viernes 6 de octubre en Punta Arenas. Este combate debió haberse efectuado hace algún tiempo, pero por diversas razones se fue postergando.

Esta semana la Comisión Campeonato de la Federación empezó a enviar las circulares a las distintas

Asociaciones del país, indicándoles oficialmente las bases, bajo las cuales se realizará este año el tradicional torneo nacional. Como es sabido, en esta ocasión se volverá al sistema antiguo, con intervención directa de las Asociaciones, eliminándose así la participación zonal. Además, habrá como en años pasados premios especiales al equipo mejor presentado, al boxeador más técnico, al K. O. más rápido, etc.

DETROIT, 26. (UPI).— Después de ser derribado en el octavo round y dando muestras del estrago de sus años, Sugar Ray Robinson logró sostenerse hasta el round final para derrotar por decisión dividida al campeón medio pesado canadiense Wilf Greaves en el encuentro que tuvieron esta noche.

Robinson, que ha sido cinco veces campeón mediano-mediano y que trataba una vez más de volver por sus fueros, puso de manifiesto su buena forma únicamente en los asaltos intermedios. Por lo demás, acusó notable cansancio en los rounds finales.

SAN FRANCISCO, 26. (UPI).— El peso pesado argentino Alejandro Lavorante logró una fácil victoria sobre Alonzo Johnson luego de derribarlo dos veces en el curso de una pelea a diez vueltas realizada anoche en esta ciudad.

El público de unas 1.500 personas que asistió al match abuchó a Johnson por sus frecuentes cuerpos a cuerpo, y Lavorante llevaba una gran ventaja de puntos al terminar el encuentro. El referi Vern Bybee dio la victoria al argentino por once a cero; el juez Johnny Loney por diez a cero y el juez Jack Silver, once a uno en favor del argentino.

Lavorante que ganó 17 peleas de las 18 que libró desde que se hizo profesional, pesó 93 kilos 893, mientras que Alonzo Johnson subió al cuadrado con 85 kilos 273.

NEW YORK, 26. (UPI).— Cecil Shortt, de Cleveland, venció anoche por knockout técnico en el



LAVORANTE: Sigue subiendo. Su triunfo último ante Alonzo Johnson, así lo confirma.

## Polla del Fútbol LA NACION REG. PROP. INT. N.º 522. CAMPEONATO PROFESIONAL 1961 SEGUNDA RUEDA

CUARTA FECHA PARTIDO CLAVE	
U. CATOLICA ..	PALESTINO ...
Colo Colo ..	Everton ..
Rangers ..	Ferro ..
Wanderers ..	Green Cross ..
U. de Chile ..	O'Higgins ..
San Luis ..	U. Española ..
S. Morning ..	A. Italiano ..

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad .....

Carnet .....

FURGONETA THAMES

ENTREGA INMEDIATA



FACILIDADES DE PAGO

CONCESIONARIO FORD DE INGLATERRA

REPRESENTANTES NIETO AUTOS

AV. BULNES 194 SANTIAGO

BASES EN LA PAG. 12

## U. de Chile realizará una jira que abarcará hasta México

Unión y Santiago proyectan torneo internacional nocturno. Defensor, de Montevideo, vendrá después de Bon Suceso, a enfrentar a la Selección "B". Sería reclamación de Rangers en contra de Nublense. Las selecciones nacionales entrenan durante todo el día de hoy. El Clásico Universitario Chico terminó empatado a 2. G. Cross sigue goleando en reservas

Los Seleccionados Nacionales entrenarán durante todo el día de hoy, en las canchales de la Escuela "Juan P. Durán". En la mañana practicarán la Selección "A", que el 23 de octubre enfrentará a la Selección de Uruguay. El plan superior tendrá aparte de un match amistoso, un entrenamiento de los seleccionados en el estadio de la Escuela "Juan P. Durán".

La Selección "B", que enfrentará el 4 de octubre al equipo brasileño Bon Suceso, entrenará en la tarde, Subirá un match con Santiago Morning. Terminado el training, los seleccionados tomarán once en la escuela.

En los entrenamientos de hoy, el coach Fernando Riera con su ayudante Luis Alamos boquearán las alineaciones que tendrán los Seleccionados A y B, para sus próximos compromisos.

Los jugadores de provincias que integran el plantel seleccionado, llegaron anoche a la capital. Se hospedaron en el Hotel Santa Lucia.

Universidad de Chile efectuará una jira por el extranjero, una vez finalizado el torneo oficial. Entre los países que figuran en la tour del equipo azul se hallan, México y Costa Rica. Jorge Piza lleva bien encaminadas las gestiones.

Unión Calera pidió a Telemundo 1 millón de pesos para una gira por el extranjero, una vez finalizado el torneo oficial. Entre los países que figuran en la tour del equipo azul se hallan, México y Costa Rica. Jorge Piza lleva bien encaminadas las gestiones.

Santiago Morning y Unión Española proyectan un torneo internacional para la temporada de receso, en el cual se inaugurarán las nuevas tribunas e iluminación artificial del Estadio Santa Laura. Entre los invitados figuran equipos peruanos, argentinos y brasileños.

Juan Goffi, presidente de la Asociación Central, viajó el próximo domingo a Estados Unidos, por motivos particulares.

Defensor, de Montevideo, vendrá a enfrentar a la Selección "B", luego del match pactado para el miércoles 4, entre el plantel "B" y Bon Suceso, de Rio de Janeiro.

Ernesto Alvarez, delantero argentino de Universidad de Chile, también está en el plantel de la Selección. El jugador de Rosario, Colli, Alvarez entrará como otro player extranjero con posibilidades de ser integrante de la Selección Nacional para el Mundial.

Tridente Cantatore, mediocentro transandino de Rangers, renovó contrato —de un año— con el Instituto Taubman. En esta forma, Cantatore se viene entrenando desde tiempo con Rangers, pero en la ciudad gestiona por su delegado Patricio Videla.

La Selección de San Eugenio (formada en base al equipo de LAN-CHILE) derrotó por 4 a 1, al Selecciónado de Conchalí, en la rueda eliminatoria del Campeonato Nacional Amateur. Con este triunfo, San Eugenio, pasó a las finales de subzonas.

Unicamente se asegura a



los propios elementos, y no a los institutos.

La asistencia y recaudación oficiales de la reciente fecha del fútbol profesional fueron las siguientes:

sábado, Estadio Santa Laura, 6.991 personas, \$ 4.838,80; domingo, Estadio Nacional, 12.969 personas, \$ 13.652,75; Independencia, 4.878 personas, \$ 2.570,60; Playa Ancha, 7.291 personas, \$ 4.135,10; y Quilota, 2.637 personas, \$ 1.341,15.

Socios registrados en la fecha reciente: Colo Colo, 2.138; Wanderers, 1.610; U. de Chile, 1.542; U. Católica, 1.198; Española, 800; San Luis, 527; Santiago, 481; G. Cross, 206; Palestino, 188; Ferrobádminton, 182; O'Higgins, 136; Audax, 132; Everton, 93; y Rangers, 38.

La "barra" de Colo Colo se reunirá hoy, a las 19.30 horas, en la sede de la institución, para preparar el viaje a Valparaíso, con motivo del match que el equipo albino sostendrá el próximo domingo con Everton, en el Estadio Sausalito.

El directorio de San Luis aclara que Jesús Pico fue pasado a la reserva, sin sueldo, por ausentarse del club sin aviso, por más de 30 días. En cuanto a la misma versión de que fue objeto Salvador Arenas, se debe a pérdidas de condiciones físicas, y por faltarle el respeto al preparador físico, O. Vitari. Tanto Pico como Arenas se hallaban a día en el pago de sus sueldos.

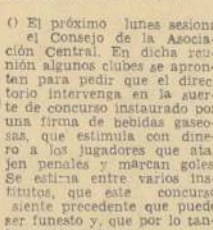
U. de Chile tiene problemas con su arquero Manuel Astorza y está dispuesto a transferirlo. Para suplirlo cuenta con Pacheco y busca un segundo de éste. Los postulantes son: Salvador Galvez que milita en San Felipe, Curarado que juega en San Bernardo y Venzano, que lo hace en Nublense.

Una seria reclamación ha presentado Rangers a la Asociación Central, en contra de Nublense, por el no pago del total del pase de Ernesto Acuña. Como se sabe, la situación económica de Nublense es extremadamente grave y se habla de que debe alrededor de 10 millones.

Colo Colo está tomando toda clase de providencias para asegurar una buena presentación de su equipo, ante Santos —con su famoso Pelé—, el 4 de octubre. Es así como dirige al entrenador y jugadores colocolinos se han reunido a fin de redoblar los esfuerzos para mejorar el rendimiento del cuadro.

La Selección de San Eugenio (formada en base al equipo de LAN-CHILE) derrotó por 4 a 1, al Selecciónado de Conchalí, en la rueda eliminatoria del Campeonato Nacional Amateur. Con este triunfo, San Eugenio, pasó a las finales de subzonas.

Unicamente se asegura a



los propios elementos, y no a los institutos.

La asistencia y recaudación oficiales de la reciente fecha del fútbol profesional fueron las siguientes:

sábado, Estadio Santa Laura, 6.991 personas, \$ 4.838,80; domingo, Estadio Nacional, 12.969 personas, \$ 13.652,75; Independencia, 4.878 personas, \$ 2.570,60; Playa Ancha, 7.291 personas, \$ 4.135,10; y Quilota, 2.637 personas, \$ 1.341,15.

Socios registrados en la fecha reciente: Colo Colo, 2.138; Wanderers, 1.610; U. de Chile, 1.542; U. Católica, 1.198; Española, 800; San Luis, 527; Santiago, 481; G. Cross, 206; Palestino, 188; Ferrobádminton, 182; O'Higgins, 136; Audax, 132; Everton, 93; y Rangers, 38.

La "barra" de Colo Colo se reunirá hoy, a las 19.30 horas, en la sede de la institución, para preparar el viaje a Valparaíso, con motivo del match que el equipo albino sostendrá el próximo domingo con Everton, en el Estadio Sausalito.

El directorio de San Luis aclara que Jesús Pico fue pasado a la reserva, sin sueldo, por ausentarse del club sin aviso, por más de 30 días. En cuanto a la misma versión de que fue objeto Salvador Arenas, se debe a pérdidas de condiciones físicas, y por faltarle el respeto al preparador físico, O. Vitari. Tanto Pico como Arenas se hallaban a día en el pago de sus sueldos.

U. de Chile tiene problemas con su arquero Manuel Astorza y está dispuesto a transferirlo. Para suplirlo cuenta con Pacheco y busca un segundo de éste. Los postulantes son: Salvador Galvez que milita en San Felipe, Curarado que juega en San Bernardo y Venzano, que lo hace en Nublense.

Una seria reclamación ha presentado Rangers a la Asociación Central, en contra de Nublense, por el no pago del total del pase de Ernesto Acuña. Como se sabe, la situación económica de Nublense es extremadamente grave y se habla de que debe alrededor de 10 millones.

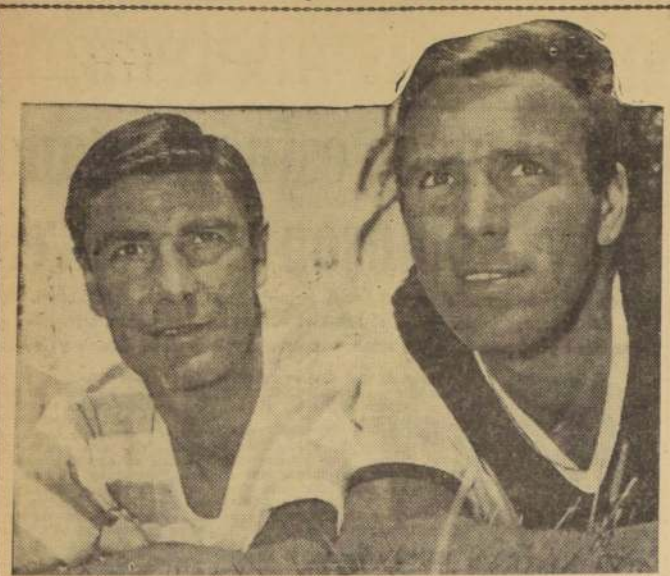
Colo Colo está tomando toda clase de providencias para asegurar una buena presentación de su equipo, ante Santos —con su famoso Pelé—, el 4 de octubre. Es así como dirige al entrenador y jugadores colocolinos se han reunido a fin de redoblar los esfuerzos para mejorar el rendimiento del cuadro.

La Selección de San Eugenio (formada en base al equipo de LAN-CHILE) derrotó por 4 a 1, al Selecciónado de Conchalí, en la rueda eliminatoria del Campeonato Nacional Amateur. Con este triunfo, San Eugenio, pasó a las finales de subzonas.

Unicamente se asegura a

AHORA GOL-KING EL JUEGO DE MODA En los ALMACENES PARIS





JEAN JACQUES MARCEL, de Racing, de París, y Sergio Roy, crack de Mónaco, formarán hoy en la selección francesa en su compromiso de vuelta con Finlandia.

## ESCOCIA DERROTO 3 A 2 A CHECOSLOVAQUIA, EN GLASGOW

Partido por el grupo ocho de la Copa Rimet. "Los diarios agitan al público en mi contra", dice Loiacono. "El Real Madrid lo significa todo para mí", afirma Di Stéfano. Winterbottom cree que el "gran problema" de los equipos europeos son los sudamericanos.

★ GLASGOW, Escocia, 26. (UPI).— Escocia derrotó a Checoslovaquia por tres a dos en un partido del Grupo 8 del torneo de clasificación por la Copa Mundial de Fútbol. Al final del primer tiempo, el partido estaba empatado a un gol.

★ ROMA, 26. (UPI).— El club de fútbol Roma partió ayer a Londres, para disputar el miércoles la final de la Copa Ciudades-Feria con el once del Birmingham. El entrenador Luis Carniglia, que acompaña a los 14 jugadores, manifestó que todavía no ha decidido la alineación que ordenará para el compromiso de mañana, particularmente si incluirá al insidioso derecho argentino, Ramón Loiacono. Loiacono, que ha sido multado por el club en varias oportunidades debido a comportamientos poco satisfactorios, causó agitación el domingo durante el partido Roma con Catania, al ponerse a discutir con el público y amenazar con abandonar la cancha.

★ Carniglia señaló que ignora si Loiacono sufrirá de un dolor intestinal durante el juego, como alega. "Lo que se es que antes del encuentro no se quejó—expresó el entrenador—, y, por lo demás, yo no soy médico". Loiacono negó las versiones de prensa de que se lo transfería al club Juventus, de Turín, y que por ello ya no jugará más por Roma. "Esto no es verdad—dijo—. Ellos publican eso a fin de vender diarios. Agitan así al público contra mí y esto empeora las cosas".

★ MADRID, 26. (UPI).— Alfredo Di Stéfano, el famoso futbolista nacido en Argentina hoy jugador del Real Madrid, seguirá ligado al club madrileño cuando le llegue la hora de retirarse de la práctica activa del deporte. "Este equipo significa todo para mí, y yo creo que en cualquier condición puedo ser útil siempre", ha manifestado el extraordinario jugador.

★ Se rumoreaba por los círculos deportivos que la famosa "Sañta Rubia" buscaba un local para poner una cafetería. Pero Alfredo ha desmentido esto rotundamente: "Yo me quedará en la fábrica del Real Madrid y no pienso poner cafetería ni ningún negocio. No quiero complacerme la vida".

★ LONDRES, 26. (UPI).— El manager del equipo nacional británico de fútbol, Walter Winterbottom, declaró hoy que el "gran problema" de los conjuntos europeos "serán los teams sudamericanos".



nos". Winterbottom manifestó que si Inglaterra se clasificara para el Play-Off el mes próximo—el equipo llegará a Chile seis días antes de comenzar la final, acaso midiendo con Argentina durante el viaje. Dijo que opina que España "llegará a la final y será un verdadero rival" entre los equipos europeos.

★ Hoy, en la cancha del Parque de los Príncipes de París, se jugará la revancha por las eliminatorias del Mundial del 62, entre las selecciones de Francia y Finlandia. En el primer encuentro disputado en Helsinki, el 25 de septiembre del año pasado, triunfaron los galos por 2 goles a 1. En el equipo francés, que lleva toda la chance de clasificarse para la rueda final de la Copa "Jules Rimet 1962", se incluyeron a "veteranos" y jóvenes. Entre aquellos figuraron Vincent, Marcel, Wieding, Bernard, Bieganski y Remetter y en el grupo de la juventud estarán Mani, Josa, Serra, Faivre y Roubaud. Piantoni y Kopa, titulares en el cuadro internacional de Francia, deberán conformarse con mirar desde las tribunas, pues ambos se hallan lesionados.

★ Los resultados de los partidos que se llevan jugando en el Grupo II de la zona europea, son los siguientes: 26-9-60, en Helsinki, Finlandia 2, 11-12-60, en París, Francia 3, Bulgaria 0; 16-5-61, en Helsinki, Finlandia 0, Bulgaria 2. Puntos: Francia 4; Bulgaria 2, y Finlandia, 0.

★ Los resultados de los partidos que se llevan jugando en el Grupo II de la zona europea, son los siguientes: 26-9-60, en Helsinki, Finlandia 2, 11-12-60, en París, Francia 3, Bulgaria 0; 16-5-61, en Helsinki, Finlandia 0, Bulgaria 2. Puntos: Francia 4; Bulgaria 2, y Finlandia, 0.

**Fútbol Amateur: OSORNO GOLEO A LA UNIÓN POR 5 A 0**  
Otros resultados

En los partidos eliminatorios del 25.º Campeonato Nacional de Fútbol Amateur correspondiente a las tres primeras ruedas de la competencia que controla la ANFA, se registraron los siguientes resultados:

Primera rueda: Renca venció a Ferroviaria, 2 por 0. Segunda rueda: San Miguel 2, Providencia 1; Peñalol 5, Melipilla 1; Maipú 3, Cartagena 1; San Eugenio 4, Concha 1; Lo Franco 3, Recoleta 1; Viña del Mar 3, Concón 1; Limache 3, Naval Valparaíso 0; Traiguén 3, Mulchén 4; Victoria 2, Lautaro 0; Osorno 5, La Unión 1; Graneros 0, Rengo 0, y Rengo 3, Swell 1. Tercera rueda: San Felipe 1, Llay-Llay 0.

Quedaron pendientes los cotejos de la rueda, encargados a San Javier con Villa Alegre, San Carlos con Chillán y Santa Cruz con Pichilemu.

## Dafne Tassara, atracción de la natación de esta noche

En la piscina temperada se efectuará el cuarto torneo de invierno

En la Piscina Temperada se efectuará hoy, a las 19 horas, el Cuarto Torneo de Natación de Invierno, bajo el control de la Federación. Participarán en este campeonato—que servirá de control para la selección para el Sudamericano—los mejores nadadores de la zona central.

Atracciones del programa serán, entre las damas, Dafne Tassara y Helga Auerbach, y entre los varones, Pedro Adonis y Jorge González.

### PROGRAMA

El programa que se realizará es el siguiente: 50 metros, espalda, varones, infantiles, 50 metros, pecho, damas, infantiles, 100 metros, espalda, varones, juveniles, todo competidor, 100 metros, pecho, damas, juveniles, todo competidor, 100 metros, pecho, varones, juveniles, todo competidor, 100 metros, espalda, damas, juveniles, todo competidor, 50 metros, mariposa, varones, infantiles, 50 metros, mariposa, damas, juveniles, todo competidor, 100 metros, libre, varones, juveniles, todo competidor, 100 metros, libre, damas, juveniles, todo competidor, 400 metros, libre, varones, juveniles, todo competidor.

### TENIS DE FIESTAS PATRIAS:

## Anuncian la actuación de Olvera y Zulueta, de Ecuador

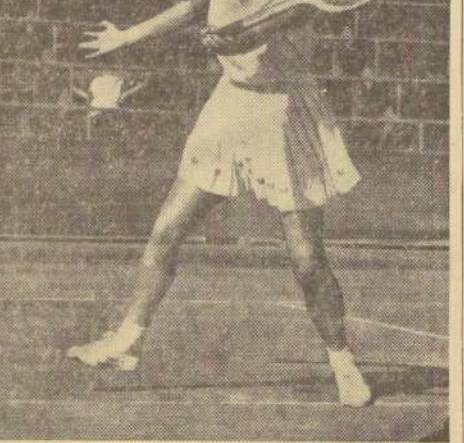
El sábado comienza la fase final del campeonato.— El sorteo se efectuará mañana

Mañana, en el local de la Asociación de Tenis de Santiago, Compañía 1630, se efectuará el sorteo de las competencias que abarcará la fase final del Campeonato de Tenis de Fiestas Patrias, en la que intervendrán los mejores elementos del escalafón nacional y varias figuras del tenis sudamericano.

Hasta ayer, se hallaban anotados, entre otros, los campeones chilenos Patricio Rodríguez, Patricio Apéy y Ernesto Aguirre y Margarita Bender, Alice Hegewaldt y Carmen y María Ibarra. Entre los extranjeros figuran las campeonas argentinas Mabel Bove y Gabriela Lombardi, los ecuatorianos Miguel Olvera y Orlando Zulueta y el colombiano Diego Jaramillo, todos que cumplieron una buena actuación en los recientes torneos sudamericanos por las Copas Mitre, Patiño y Osorio, que tuvieron como escenario las canchas de Asunción, Panguay.

Las inscripciones se reciben en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La jornada final del tenis de Fiestas Patrias comenzará el sábado venidero, a las 14 horas, en las canchas del Internacional, entidad organizadora del torneo, ubicadas en calle Loreto esquina de Avenida Santa María.



MARGARITA BENDER aparece inscrita en los singles del escalafón nacional del torneo de Fiestas Patrias.

### VOLEIBOL:

## Equipos "A" y "B" de la UC juegan hoy

El partido se realiza en el gimnasio estudiantil. Activan su preparación los sextetos que jugarán frente a la selección de Santos

En el Gimnasio de Universidad Católica, prosigue esta noche el Campeonato Oficial de Voleibol de Santiago, jugando dos encuentros, uno de reservas y otro de División de Honor. El programa, correspondiente a la Décimotercera fecha, es el siguiente: 21 horas, Universidad Católica-Estado Español, reserva varones; 22, Universidad Católica "A" y "B", Honor, varones. Este encuentro se decide para el sexteto "A" de los universitarios, que ven amagadas sus posibilidades de repetir el éxito del año pasado, con la buena actuación que viene cumpliendo Vida Sana, actual líder del torneo.

Completó éxito ha obtenido la Federación Chilena con la traja del técnico peruano Guillermo Dufío. Todos los entrenamientos que ha dirigido el distinguido visitante, han contado con número creciente de damas voleibolistas, amigas de aprender la técnica del juego que cada día tiene más adeptos en Chile. Universidad Católica y Vida Sana, los dos equipos que intervendrán en un cuadrangular internacional junto a la selección de Santos, Brasil, iniciaron sus entrenamientos, con los refuerzos solicitados. En la UC, lo hacen Jorge y Enrique Sánchez, además de Franklin Sir, todos de la "U". Vida Sana, por su parte, contará con Faustino López, de YMCA, y Guillermo Berrios, Darío Mutoli, de la "U".

La última jornada de la decimotercera fecha se cumplirá mañana en el Gimnasio del Club Deportivo Nacional, jugando, a las 21.30 horas, Nacional-YMCA, equipos reserva, y a las 22, Nacional-YMCA, equipos de Honor.

Intensamente está entrenando la selección escolar femenina que participará en el Campeonato Sudamericano, en la práctica de las escolares, el entrenador internacional de la UC, Erick Ramírez.

**MUNICIPALIDAD DE NUNOA**  
Dirección de Obras Municipales

## PROPUESTAS PUBLICAS

**MERCADO MUNICIPAL VILLASECA**  
La I. Municipalidad de Nunoa solicita propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción del Mercado Villaseca, ubicado en calle Villaseca esquina Varsovia, comuna de Nunoa, con un presupuesto oficial de \$ 114.173.80.

Podrán optar a esta licitación los contratistas inscritos en la Dirección de Obras Municipales de primera y segunda categorías, y en los registros de Contratistas de la Dirección de Obras Municipales de Nunoa.

Bases, especificaciones y demás antecedentes para esta propuesta, se podrán solicitar en la Dirección de Obras Municipales a partir del lunes 25 de septiembre de 1961, de 9 a 11.30 horas, hasta las 11 horas del día 30 del presente mes.

Las propuestas se entregarán en la Dirección de Obras Municipales el día 16 de octubre de 1961 a las 11.30 horas, para ser abierta ese mismo día a las 12.30 horas en la Sala de Alcaldía.

NUNOA, septiembre de 1961.  
ENRIQUE VERGARA FLORES  
Secretario Municipal

# Polla del Fútbol

LA NACION 1961

## PREMIOS FINALES

- 1 Furgoneta "Thames", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
- 1 Motoneta "Vespa", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
- 1 Radio RCA Victor.
- 1 Refrigerador Royal Friss, de fabricación FENSA.
- 1 Reloj "Omega", Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
- 1 Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
- 1 Máquina de coser "Alfa", de la Casa Enrique Palma, Estado 30.
- 1 Máquina de coser "Sylvania", de Casa Ordina, Alameda 2981.
- 1 Bicieta "BH", española, de Casa Ordina, Alameda 1070.
- 1 Cámara fotográfica "Adex", de Casa Loben, Agustinas 1070.
- 1 Máquina de escribir "Triumph", de Dimacoff, Matías Cousiño 68.
- 1 Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Racionalismo, Estado 30.
- 1 Receptor "Victory", de "Sintonía", San Antonio N° 711.
- 1 Flash electrónico "Braun Hobby", de Alfred Reischneider, Agustinas 1151.
- 2 Juegos Taca-Taca grandes, de la Fábrica de Juguetes Solis, J. J. Pérez 4885.
- 10 Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalón y bolso), obsequio de ALONSO e HIJOS, de Alameda 2815.

## BASES

- 1.—El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican y que corresponden a una misma fecha.
- 2.—Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes al lector anotó Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor: 2 por el partido acertado y 3 por el score exacto.
- 3.—Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION, hasta las 14 horas del sábado, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la agencia del diario, Avenida Blanco N.º 1161, hasta las 11 horas.
- 4.—Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acortar el partido clave (no importa que el score no sea exacto). Si no acorta el partido clave, aunque los otros seis puntos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARÁ EN EL CONCURSO.
- 5.—Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave, con resultado, deberá escribirse en el sobre, con letra clara, EN CASO CONTRARIO, NO SERÁ ABIERTO.
- 6.—Los cupones que obtengan 22 o más puntos, opanarán a los premios semanales establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto, que el mayor puntaje obtendrá el premio de mayor valor, en nuestro caso, el abono para el Mundial de Fútbol, y así sucesivamente, en orden descendente.
- 7.—Los cupones que obtengan más de 14 puntos irán a un rol general para participar en el gran sorteo de fin de año, con los premios anunciados en LA NACION. En este sorteo participarán también los cupones de más de 22 puntos, aun cuando hayan ganado premio en los sorteos semanales que se harán en cada una de las fechas.
- 8.—Los lectores podrán enviar cuantos cupones deseen, y los resultados se publicarán a contar del martes en LA NACION.

## Premios para la 4a. fecha (Segunda Rueda)

- 2 Abonos para los 10 partidos del Campeonato Mundial.
- 1 Reloj pulsera de Casa Gabor, de Estado 81.
- 1 Bateria de cocina completa, Fantuzzi.
- 1 Desperador "Jax", importado por Enrique Corral Pacheco.
- Entero de la Polla Chilena de Beneficencia.
- Máquinas Juguratas a chorro, de Industrias Plásticas Gerosi, casilla 14049.
- Camiseta fina de Almacenes Nelbec, de Alameda 3083.
- Pelota de fútbol de "Alonso e Hijos", Alameda 2815.
- Disco a elección, de Casa Ordina, Alameda 2981.
- 24 Cajas de Betún Virginia, de Cia. Manufacturera de Aconcagua, casilla 4273, Valparaíso.
- 3 Delantales, a elección, fabricados por Julin Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.
- Entradas para un cine en el centro. Cada entrada es válida para dos personas.
- 2 Frascos gigantes de Gomina Cristal "Verkos".

## SE RECIBEN CUPONES EN SANTIAGO:

- LA NACION, Agustinas N.º 1269, Casilla 81-D, hasta el día sábado, a las 14 horas.  
SABSTERIA "DANDY", de Jaime Cogan, San Diego 673-577, hasta el día sábado, a las 13 horas.  
FARMACIA ANDRADE, Alameda 2902, hasta el día sábado, a las 13 horas.  
CASIMIR "DON CHUNCHO", Santo Domingo 1085, hasta el día sábado, a las 13 horas.  
CALZADO "POSE", Alameda 755, hasta el día sábado, a las 13 horas.  
NIETO AUTOS, Avenida Bulnes 194, hasta el día sábado, a las 13 horas.  
VALPARAISO: CORRESPONSALIA DE "LA NACION", Avenida Blanco N.º 1161, hasta el día sábado, a las 11 horas.  
RANCAGUA: GASLISUR, Independencia N.º 457, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.  
RENGO: LIBRERIA "EL COMERCIO", Arturo Prat N.º 45, Luis y Enrique Estrada J. Ltda., de lunes a viernes, hasta las 19 horas.  
SAN FERNANDO: AGENCIA "LA NACION", Manuel Rodríguez N.º 689, señora América Vargas, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.  
CURICO: CASA "MORAGA", Peña N.º 772, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

## Polla del Fútbol 1er Premio "LA NACION"



AV. BULNES 194

CUPONES EN LAS PAGES 11 Y 13



# La motoneta Vespa es uno de los premios más apetecidos

de la Furgoneta... el premio que le... importancia, de los... para el Gran... final, es una... Vespa, también... Avenida Bulnes 194... que se exhibe en el... de nuestro diario... que con el... ha tomado la in... de la movilización... que en cualquier fecha... alcanzado 14 puntos o más... con 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100 cupones... Para estos efectos, tanta... chance tiene 1 cupón con 14 puntos, como 1 con 35 puntos, desde el momento que no son acumulativos.

Fueron optados a este valioso premio todos los concursantes que en cualquier fecha hayan alcanzado 14 puntos o más, con 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100 cupones. Para estos efectos, tanta chance tiene 1 cupón con 14 puntos, como 1 con 35 puntos, desde el momento que no son acumulativos.

Final con 50 cupones de 14 y más puntos, es dueño de mejores posibilidades que otro concursante que sólo se presente con un solo cupón.

Tal como lo hemos informado en su oportunidad, esta motoneta Vespa, como asimismo todos los demás premios que se contemplan para el Gran Sorteo Final, se someterá a un sorteo que se hará en combinación con el sorteo correspondiente a la Polla Chilena de Beneficencia, es evidente que el concursante que llega al Gran Sorteo...

BUENA NOTICIA PARA LOS CONCURSANTES:

## Gran sorteo final: suben a 16 los premios

Se han agregado dos juegos grandes Taca-Taca, de la Fábrica de Juguetes Solis. — La etapa final de nuestro concurso se hará en combinación con el sorteo correspondiente de Polla Chilena de Beneficencia

A concursantes alcanzan ahora los importantes premios para el Gran Sorteo Final de la Polla del Fútbol de LA NACION. A los ya conocidos, se han agregado 2 juegos grandes Taca-Taca, el entretenimiento siempre de moda para niños y chicos, de la Fábrica de Juguetes Solis, José Joaquín Pérez 4885.

La nómina oficial de los premios para el Gran Sorteo Final ha quedado así:

- 1 Furgoneta "Thames", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
- 1 Motoneta "Vespa", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
- 1 Radio RCA Victor.
- 1 Refrigerador "Royal Frig" de fabricación FENSA.
- 1 Reloj "Omegas" Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
- 1 Reloj "Omegas" Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
- 1 Máquina de coser "Alfa", de la Casa Enrique Palma, Estado 30.

- 1 Máquina de coser "Sylvania", de Casa Ordina, Alameda 2981.
- 1 Bicicleta "BH", española, de Casa Ordina, Alameda 2981.
- 1 Cámara fotográfica "Adex", de Casa Lobos, Agustinas 1070.
- 1 Máquina de escribir marca "Triumph", de Dimacof, Matías Cousiño número 68.
- 1 Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Renacimiento, Estado 50.
- 1 Receptor "Victory", de Sintonia, San Antonio 711.
- 1 Flash electrónico "Braun Hobby", de Alfred Reischneider, Agustinas 1151.
- 10 Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalones y bolsos), obsequio de Alonso e Hijos, de Alameda 2615.
- 2 Juegos grandes Taca-Taca, de la Fábrica de Juguetes Solis, José Joaquín Pérez 4885.

BASQUETBOL:

## NO TUVO FALLAS EL COMBINADO

Poco convincente la actuación de los All Stars. Auspicioso debut internacional de Juan Lichnovsky. Hoy juegan la revancha

Esta noche cumple su segunda presentación en Santiago el combinado norteamericano de basquetbol, All Stars, que en la noche del lunes cayó vencido por el combinado chileno de Santiago, 79 a 75. La noche de hoy es una revancha con el mismo adversario.

Notable fue la presentación de Juan Lichnovsky, quien mostró un juego veloz y eficaz, pocas veces vista en canchas nacionales. En su cometido, el combinado mostró jugadores de real calidad, como el debutante en partidos internacionales, Juan Lichnovsky, a quien se suma en méritos Juan Guillermo Thompson y Domingo Silva.

tono con la capacidad demostrada por cuadros similares venidos del mismo país. Individualmente tiene figuras de calidad, pero en conjunto adolece de fallas visibles, es lento y estático en posición de ataque. Eso sí que maravilla con una puntería extraordinaria de todos sus integrantes, faceta más destacada de su juego. Quien más impresionó entre los norteamericanos, fue Le Roy Doss, un jugador completo, que defiende y ataca con suma eficacia, anotó 20 puntos y fue el scorer de su equipo. Técnicamente todos están en la cuerda del baloncesto norteamericano, pero como lo dijimos anteriormente, son lentos y sin chispa.

ALL STARS  
El equipo visitante, si solo por lo que mostró esa noche, puede decir que no está a



LE ROY DOSS, el mejor valor de All Stars, se apresura a embalar, pese a la oposición de Juan Guillermo Thompson, de buena actuación en el match jugado entre los norteamericanos y el combinado de Santiago. Por las dudas, salta Anderson, y en tierra queda Donoso.

## Polla del Futbol LA NACION

CAMPEONATO PROFESIONAL 1961 SEGUNDA RUEDA

CUARTA FECHA	
PARTIDO CLAVE	
U. CATOLICA	PALESTINO
Colo Colo	Everton
Rangers	Ferro
Wanderers	Green Cross
U. de Chile	O'Higgins
San Luis	U. Española
S. Morning	A. Italiano

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Carnet \_\_\_\_\_

Desde 1897  
**FARMACIA Andrade**  
ALAMEDA 2902 - EST. CENTRAL

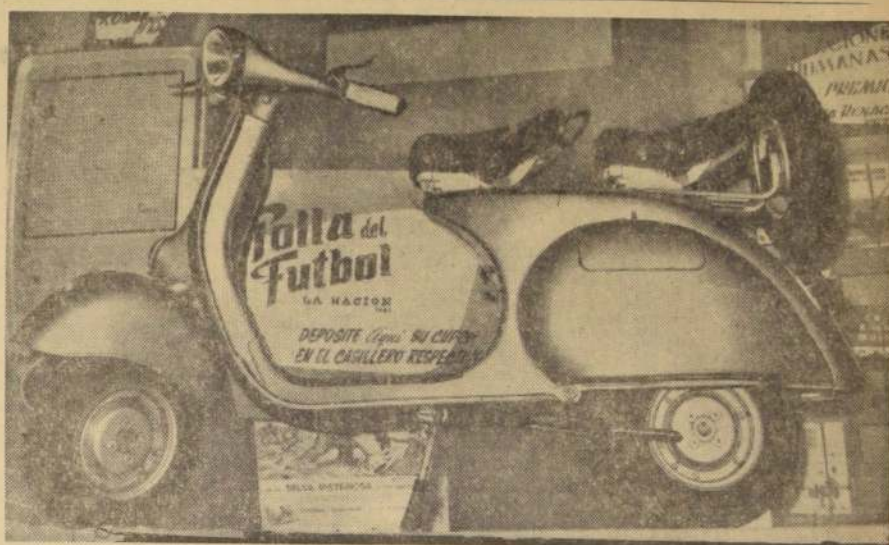
Por más de 60 años  
atiende todos los días  
del año desde las 8 A.M.  
a 1 de la madrugada.

Fonos: 90862-92340-95891

Dirección General de los Servicios de la Armada. —  
**PROPUESTA PUBLICA Nº 1.852**  
Llámanse la atención del comercio en general a esta propuesta que está solicitando la Armada, por la adquisición de los siguientes artículos:  
Cobre en lingotes para fundición. Metal blanco clase "A" y "B". Planchas de hierro negro. Perdigones de níquel. Planchas lisas de hierro laminado. Bronce fosfórico.  
Esta propuesta se abre en la Dirección General de los Servicios (Departamento de Adquisiciones), el día LUNES 15 de OCTUBRE de 1961, a las 16 horas.  
Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, 2.º piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.º piso.  
El Director General de los Servicios de la Armada.

Dirección de Aprovisionamiento del Estado. —  
**ADQUISICION DE DIVERSOS FORMULARIOS**  
SOLICITASE  
**PROPUESTA PUBLICA Nº 20.**  
por la adquisición de diversos formularios, destinados a la Tesorería General de la República.  
Las propuestas se abrirán en la Dirección de Aprovisionamiento del Estado, Amunátegui N.º 66, Sala de Propuestas, el día 11 de octubre de 1961, a las 17 horas.  
Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Imprenta, de esta Dirección.  
Para retirar bases y antecedentes, es necesario estar inscrito en los registros de la Declaratoria de Imprentas, de esta Dirección.  
EL DIRECTOR

Dirección de Aprovisionamiento del Estado. —  
**ADQUISICION DE DIVERSOS FORMULARIOS**  
SOLICITASE  
**PROPUESTA PUBLICA Nº 20.**  
por la adquisición de diversos formularios, destinados a la Tesorería General de la República.  
Las propuestas se abrirán en la Dirección de Aprovisionamiento del Estado, Amunátegui N.º 66, Sala de Propuestas, el día 11 de octubre de 1961, a las 17 horas.  
Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Imprenta, de esta Dirección.  
Para retirar bases y antecedentes, es necesario estar inscrito en los registros de la Declaratoria de Imprentas, de esta Dirección.  
EL DIRECTOR



Uno de los premios más apetecidos, entre los que figuran para el Gran Sorteo Final de la Polla del Fútbol de LA NACION, es esta Motoneta Vespa de Nieto Autos, Avenida Bulnes 194. Se exhibe permanentemente en el hall central de nuestro diario. Por cierto que son muchos los concursantes que ya se ven manejándola. Y la verdad es que la puede obtener cualquiera que haya alcanzado a 14 o más puntos y que enseguida... tenga suerte en el Gran Sorteo Final. Este se hará en combinación con el sorteo correspondiente de la Polla Chilena de Beneficencia.

AUTOMOVILISMO:

## RECORD DE INSCRITOS EN EL "GRAN PREMIO": 51

El viernes, a las 13 horas, se inicia la prueba Santiago-La Serena-Viña-Valparaíso-Santiago. — Más de 3 mil escudos en premios. — Las etapas

Ayer tuvo lugar la conferencia de prensa convocada, en el Restaurant Santiago, por la Comisión Deportiva del Automóvil Club, a fin de proporcionar algunos datos y pormenores más acerca de la realización, los días 29 de septiembre en curso y 1.º de octubre próximo, de la carrera Santiago-La Serena-Viña-Valparaíso-Santiago. — La Serena-Viña-Valparaíso-Santiago, con un recorrido total de 1.029 kilómetros 900 metros.

Quedó confirmado el kilometraje y hora de partida de las dos etapas y dos subetapas, en que se dividirá la prueba. Estos datos son los siguientes:

- a) Primera etapa: Santiago-La Serena. 474.300 kilómetros. Largada: 13 horas.
- b) Segunda etapa: La Serena-Viña-Valparaíso-Santiago. 555.600 kilómetros. Largada: 8 horas.

El entusiasmo que esta carrera ha despertado ha hecho que la primitiva lista de doce inscritos en Turismo Carretera se haya elevado ahora a 15, y que en Carreteras Standard este número se eleve ahora a 36, con lo que el total de inscritos asciende a la cifra record de 51 competidores.

**13 atletas argentinos competirán con UT.**  
Llegan el viernes. Viene Bonhoff, pero como periodista

Para el viernes está anunciado el arribo a Santiago del equipo del club "Argentinos", de Buenos Aires, que competirá el sábado y domingo en el estadio de Universidad Técnica, en el estadio de Avenida Ecuador.

**SERIES Y PREMIOS**  
La competencia en sí se definirá en dos series o grupos de corredores: la Serie Carreteras o Standard y la Serie Turismo en Carretera. Fórmulas: Limitada Chilena para coches especiales de carrera.

Para la Serie Carreteras Standard, y por primera vez en la historia de nuestro automovilismo, se ha considerado la suma de mil escudos para premios. La Serie Turismo en Carretera tendrá la siguiente escala de premios: \$ 1.000, al ganador.

Lo integran los siguientes especialistas, a cargo del dirigente Luis Vitorio: Juan Boncker (100, 200 y 400 metros); Guillermo Bahler (100 y 200 metros); Norberto Balmaceda (5.000 metros); Osvaldo Scanavino (110 metros vallas); Julio Alvarez y Walter Lubos (salto alto y largo); Julio Barreche (saltos); Mario Eleusippi (garrocha); Horacio Mato (bala, igual que Alberto Alcorbe); Lan Barney y Antolín Domínguez (jabalina); este último con 65 metros y el lanzador de bala y disco, Adolfo Castro.

**VIENE BONHOFF.** — Acompañará a la delegación el ex sprinter internacional y ahora comentarista de la revista "El Gráfico", Gerardo Bonhoff, uno de los fundadores del club visitante.

**SANITIZADOS**  
(Higiene absoluta)  
exclusividad de  
**COLCHONES CIC**  
Por eso:  
**no se pueden imitar**

**SERVICIO TECNICO**  
Reparaciones  
TERMOS ELECTRICOS  
COS. LAVADORAS  
EASY TONOR, MIE  
HOOVER.

**COLCHONES**  
**CIC**

**FONO 66691**

**Declaración oficial de la Asociación Central de Fútbol de Chile**  
En relación a un hecho de significación política, ocurrido el domingo pasado en el Estadio Nacional, en el entretiempo del match Santiago Morning-Universidad de Chile, esta Asociación Central, absoluta y tradicionalmente ajena a toda actitud que pueda desvirtuar sus actividades deportivas, declara que dicha manifestación política fue realizada al margen de todo conocimiento de la Asociación, de sus dirigentes y, en última instancia, de sus controles.

Hacemos esta aclaración con el objeto de establecer, una vez más, la prescindencia de esta Asociación y de sus clubes afiliados en cualquier acto de significación política.

SANTIAGO, 26 de septiembre de 1961.  
EL DIRECTORIO DE LA ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL DE CHILE

## Cosas del RUGBY

El viernes 6 de octubre viajará la Selección a Montevideo, donde intervendrá en el Campeonato Sudamericano que organiza la Unión Uruguaya de Rugby. El equipo nacional debutará en la reunión inaugural del sábado 7, frente al equipo argentino.

Integrarán la delegación oficial 21 jugadores, 1 entrenador y 3 dirigentes, estos encabezados por el presidente de la Federación, señor Rodolfo Pineros, a quien en su calidad de presidente de la Confederación Sudamericana, le corresponderá dirigir el Congreso que se efectuará paralelo al torneo.

Entre el 11 y el 16 de octubre irá a Mendoza un combinado juvenil, formado por jugadores de Santiago y Viña del Mar. Será este viaje un estímulo para los muchachos que hayan observado en el año una mejor conducta deportiva, es decir, se tomó en cuenta al elegirlos no sólo el aspecto técnico, sino también el espíritu de caballerosidad.

Las finales de ambas competencias se jugarán el mismo domingo, al mediodía, en la cancha del Country Club. El sorteo de las parejas se hará esta tarde, a las 20 horas, en el local de la Federación.

## Polla del Futbol LA NACION

CAMPEONATO PROFESIONAL - 1961 SEGUNDA RUEDA

CUARTA FECHA PARTIDO CLAVE U. CATOLICA PALESTINO

Colo Colo	Everton
Rangers	Ferro
Wanderers	Green Cross
U. de Chile	O'Higgins
San Luis	U. Española
S. Morning	A. Italiano

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Carnet \_\_\_\_\_

**CASIMIRES**  
"DON CHUNCHO"  
SANTO DOMINGO 1086

Compre mejor y más barato. Compre sus casimires, donde "DON CHUNCHO" y economizará mucho dinero.

POR CADA CORTE, UNA OVENITA DE REGALO. Entregue su cupón personalmente a "DON CHUNCHO" o por Correo a CASILLA 6580

**DEPOSITO DE CASIMIRES DON CHUNCHO**  
SANTO DOMINGO 1086

**BASES EN LA PAG. 12**



# CLUB HIPICO. - Domingo 1.º de octubre de 1961

PRIMERA CARRERA - 1.100 metros - Condición - Serie "A" - A las 13 horas.			
E. Araya	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
R. Jaques	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
O. Galdames	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
O. Olivares	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
R. Salas	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
A. Núñez	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
L. Marchant	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
D. Bascotto	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
R. Madariaga	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
J. M. Aravena	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
V. Urrutia	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
E. Salas	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
P. Urrutia	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
O. Muñoz	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
S. Campos	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
A. Salas	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros

SEGUNDA CARRERA - 1.100 metros - Condición - Serie "B" - A las 13.30 horas.			
L. Marchant	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
J. M. Aravena	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
M. Nuñez	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
H. Salas	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
E. Salas	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
R. Jaques	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
M. Nuñez	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
N. N.	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
O. Jorquera	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
A. Núñez	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
N. N.	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
E. Araya	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
H. Salas	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
O. Olivares	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
M. Nuñez	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
O. Galdames	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
R. Madariaga	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros

TERCERA CARRERA - 1.100 metros - Condición - Serie "C" - A las 14.00 horas.			
O. Jorquera	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
P. Urrutia	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
O. Galdames	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
R. Medel	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
H. Ponzo	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
O. Muñoz	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
R. Jaques	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
J. Escobar	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
A. Salas	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
J. Gómez	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
N. N.	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
L. Marchant	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
R. Madariaga	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
O. Olivares	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
P. Urrutia	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
R. Salas	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
E. Salas	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
C. Sepúlveda	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros

CUARTA CARRERA - 1.100 metros - Condición - Serie "D" - A las 14.30 horas.			
R. Jaques	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
D. Cardo	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
J. Rodríguez	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
M. Nuñez	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
V. Barría	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
J. Gómez	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
A. Galdames	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
O. Muñoz	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
R. Salas	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
E. Salas	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
L. Marchant	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
R. Madariaga	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
O. Olivares	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
P. Urrutia	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
R. Salas	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
E. Salas	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros
C. Sepúlveda	1.100 metros	1.100 metros	1.100 metros

QUINTA CARRERA - 2.400 metros - Condición - Serie "E" - A las 15.00 horas.			
P. Urrutia	2.400 metros	2.400 metros	2.400 metros
O. Galdames	2.400 metros	2.400 metros	2.400 metros
R. Medel	2.400 metros	2.400 metros	2.400 metros
H. Ponzo	2.400 metros	2.400 metros	2.400 metros
O. Muñoz	2.400 metros	2.400 metros	2.400 metros
R. Jaques	2.400 metros	2.400 metros	2.400 metros
J. Escobar	2.400 metros	2.400 metros	2.400 metros
A. Salas	2.400 metros	2.400 metros	2.400 metros
J. Gómez	2.400 metros	2.400 metros	2.400 metros
N. N.	2.400 metros	2.400 metros	2.400 metros
L. Marchant	2.400 metros	2.400 metros	2.400 metros
R. Madariaga	2.400 metros	2.400 metros	2.400 metros
O. Olivares	2.400 metros	2.400 metros	2.400 metros
P. Urrutia	2.400 metros	2.400 metros	2.400 metros
R. Salas	2.400 metros	2.400 metros	2.400 metros
E. Salas	2.400 metros	2.400 metros	2.400 metros
C. Sepúlveda	2.400 metros	2.400 metros	2.400 metros

SEXTA CARRERA - 1.500 metros - Condición - Serie "F" - A las 15.30 horas.			
P. Urrutia	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
O. Galdames	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
R. Medel	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
H. Ponzo	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
O. Muñoz	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
R. Jaques	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
J. Escobar	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
A. Salas	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
J. Gómez	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
N. N.	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
L. Marchant	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
R. Madariaga	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
O. Olivares	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
P. Urrutia	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
R. Salas	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
E. Salas	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
C. Sepúlveda	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros

CARRERA "A" - 4.000 metros - Condición - Serie "G" - A las 16.00 horas.			
N. N.	4.000 metros	4.000 metros	4.000 metros
N. N.	4.000 metros	4.000 metros	4.000 metros
N. N.	4.000 metros	4.000 metros	4.000 metros
N. N.	4.000 metros	4.000 metros	4.000 metros
N. N.	4.000 metros	4.000 metros	4.000 metros
N. N.	4.000 metros	4.000 metros	4.000 metros
N. N.	4.000 metros	4.000 metros	4.000 metros
N. N.	4.000 metros	4.000 metros	4.000 metros
N. N.	4.000 metros	4.000 metros	4.000 metros
N. N.	4.000 metros	4.000 metros	4.000 metros
N. N.	4.000 metros	4.000 metros	4.000 metros
N. N.	4.000 metros	4.000 metros	4.000 metros
N. N.	4.000 metros	4.000 metros	4.000 metros
N. N.	4.000 metros	4.000 metros	4.000 metros
N. N.	4.000 metros	4.000 metros	4.000 metros

SEPTIMA CARRERA - 1.000 metros - Condición - Serie "H" - A las 16.30 horas.			
P. Urrutia	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
O. Galdames	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
R. Medel	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
H. Ponzo	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
O. Muñoz	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
R. Jaques	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
J. Escobar	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
A. Salas	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
J. Gómez	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
N. N.	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
L. Marchant	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
R. Madariaga	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
O. Olivares	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
P. Urrutia	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
R. Salas	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
E. Salas	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
C. Sepúlveda	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros

OCTAVA CARRERA - 1.500 metros - Condición - Serie "I" - A las 17.00 horas.			
P. Urrutia	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
O. Galdames	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
R. Medel	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
H. Ponzo	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
O. Muñoz	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
R. Jaques	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
J. Escobar	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
A. Salas	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
J. Gómez	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
N. N.	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
L. Marchant	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
R. Madariaga	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
O. Olivares	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
P. Urrutia	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
R. Salas	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
E. Salas	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros
C. Sepúlveda	1.500 metros	1.500 metros	1.500 metros

NOVENA CARRERA - 2.000 metros - Condición - Serie "J" - A las 17.30 horas.			
P. Urrutia	2.000 metros	2.000 metros	2.000 metros
O. Galdames	2.000 metros	2.000 metros	2.000 metros
R. Medel	2.000 metros	2.000 metros	2.000 metros
H. Ponzo	2.000 metros	2.000 metros	2.000 metros
O. Muñoz	2.000 metros	2.000 metros	2.000 metros
R. Jaques	2.000 metros	2.000 metros	2.000 metros
J. Escobar	2.000 metros	2.000 metros	2.000 metros
A. Salas	2.000 metros	2.000 metros	2.000 metros
J. Gómez	2.000 metros	2.000 metros	2.000 metros
N. N.	2.000 metros	2.000 metros	2.000 metros
L. Marchant	2.000 metros	2.000 metros	2.000 metros
R. Madariaga	2.000 metros	2.000 metros	2.000 metros
O. Olivares	2.000 metros	2.000 metros	2.000 metros
P. Urrutia	2.000 metros	2.000 metros	2.000 metros
R. Salas	2.000 metros	2.000 metros	2.000 metros
E. Salas	2.000 metros	2.000 metros	2.000 metros
C. Sepúlveda	2.000 metros	2.000 metros	2.000 metros

DECIMA CARRERA - A las 18.00 horas - Condición - Serie "K" - A las 18.00 horas.			
P. Urrutia	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
O. Galdames	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
R. Medel	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
H. Ponzo	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
O. Muñoz	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
R. Jaques	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
J. Escobar	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
A. Salas	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
J. Gómez	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
N. N.	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
L. Marchant	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
R. Madariaga	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
O. Olivares	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
P. Urrutia	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
R. Salas	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
E. Salas	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros
C. Sepúlveda	1.000 metros	1.000 metros	1.000 metros

## Anulación de la última serie provocó conflicto en La Palma

● Sustrajeron compromisos de monta de una urna y no hubo programas

Una decisión de las autoridades del Hipódromo de La Palma de anular la última serie de las carreras de la tarde provocó un conflicto entre los preparadores y esa institución.

La anulación de esas inscripciones se debió al exceso de caballos anotados. Sin embargo, el movimiento de la tarde se debió al exceso de caballos anotados. Sin embargo, el movimiento de la tarde se debió al exceso de caballos anotados.

### CONTRATIEMPOS

SEGUNDA CARRERA  
AMOROS MUNDOS, el 10 de septiembre, fue abierro en la curva.

MINO, el 24 de septiembre, su jinete dio cuenta que corría a la velocidad de la luz.

TERCERA CARRERA  
COMET, el 24 de septiembre, fue cargado a 200 metros de la meta.

QUINTA CARRERA  
ARISTOTEL, el 18 de septiembre, fue abierro a 150 metros de la meta.

OCTAVA CARRERA  
DON MANUEL, el 17 de septiembre, fue abierro a 150 metros de la meta.

NOVENA CARRERA  
CORTESANO, el 1 de septiembre, fue cargado a 100 metros de la meta.

## Murió el jinete Luis López, que rodó el domingo en Viña

En la madrugada de ayer, a las 1.50 horas, falleció en el Hospital de Viña del Mar el aprendiz LUIS LOPEZ ROJAS, quien sufrió una rotura en la séptima carrera del domingo.

Pese a los esfuerzos de los médicos, y debido a la fuerte conmoción cerebral sufrida por la caída y otras complicaciones, dejó de existir.

El jinete LOPEZ ROJAS tenía 16 años. Hacía sólo dos meses que le habían otorgado su patente de jinete, habiendo actuado en muy pocas oportunidades. Sus restos fueron trasladados al Cementerio de Viña del Mar.

## Consejo Superior de la Hípica no discutió el caso de Tesco

Sus propietarios no han sido aún notificados

Se reunió en la tarde de ayer el Consejo Superior de la Hípica Nacional. La reunión, que en un principio se creyó podría tener como tema de fondo el "caso Tesco", nada trató sobre este asunto.

Una vez finalizada la reunión, el presidente de ese organismo, señor Guillermo del Pedregal, expresó: "El caso Tesco" no fue tratado, porque no se soñó nada en particular".

### Hijo del dictador

Trujillo compró F. S. en Newmarket

NEWMARKET, Inglaterra. 26 (UPI). El capitán Rafael Trujillo, hijo del dictador dominicano Rafael L. Trujillo, asistió el 30 de mayo último, pagó 5.670 guineas (5.953 libras esterlinas) por animales comprados en la "primera venta de caballos de octubre", efectuada hoy.

Su compra más costosa fue de 5.100 guineas por Románica, hija de Narrator y Lady Cross. También compró un potrillo, hijo de Zuchero y Caralida, por 570 guineas.

ca trató o tratara algo sobre el "doping"...?

—No se trató nada de ello. Si algún organismo lo solicita, tendremos reparo en hacerlo..."

Posteriormente LA NACION preguntó al señor Carlos Nazario, uno de los propietarios del stud "Anita", por qué no habían presentado ninguna clase de apelación. Expresó:

—No lo hicimos porque aún no tenemos la noticia oficial. Solo tenemos referencias de los acuerdos adoptados por el directorio del Club Hípico. Ellos nos han sido proporcionados por la prensa u otros conductos..."

## MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Decreto Sección Segunda N.º 2.601, de 12 de septiembre de 1961.

Llámanse a propuestas públicas para la adquisición de materiales y útiles para el funcionamiento de diversas Reparticiones municipales, durante el año 1962, de conformidad al siguiente detalle:

Grupo "U": Material impreso, libros y formularios; Grupo "V": Artículos de escritorio; y Grupo "W": Artículos de dibujo.

## CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

Construcción Población "Pueblo Alto", de Pueblo Alto, para Caja EE. PP.

Solicitanse propuestas públicas a suma alzada para la construcción de 12 viviendas que componen la Población "PUERTO ALTO", de Pueblo Alto, para la Caja EE. PP.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en la 2.ª categoría de los registros de la inscripción en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4.º piso, a las 10 horas, del día 17 de octubre de 1961.

## 2 ANTEOJOS EN

RODOLFO HAMMERSLEY

## BARRACA DE FIERRO

MATERIALES DE CONSTRUCCION

## MUEBLES

LIQUIDACIONES

## Popular fue desahuciado

POPULAR, hijo de Polo y Luzuri, por Stark, que es preparado por Juan Melero y que cumple meritoria actuación al clasificarse segundo detrás de Rescatado, en el Clásico Uruguay, corrido el domingo, no volverá a las pistas.

## HUEVOS</









# la mujer y su mundo

Hablemos Hoy de

Modas



## LA NUEVA LINEA, "ST. TROP."

Si la Riviera gozó siempre de la predilección de los veraneantes, en todos sus puntos y desde hace varios lustros, desde hace unos años los dominios de la misma se han extendido hasta Saint Tropez, siendo esta pequeña villa la más sofisticada, la más "loca", la más curiosa y la más alegre de todas.

Saint Tropez se está convirtiendo en la Niza Biarritz o San Sebastián del mundo moderno y también ha salido un estilo nuevo de vestirse en las playas, el estilo "St. Trop", que se extenderá, sin duda, por toda la Riviera. Es un estilo muy cómodo, práctico y gracioso. Se basa en el uso del pantalón, combinado con otro elemento y que lleva la cintura baja, apoyada en las caderas. Por ejemplo, un modelo precioso está confeccionado en hilo amarillo bordado en blanco, se lleva con una casaca de bordado inglés suelta y corta que permite dejar al aire la cintura.

El estilo marino ha dado a Saint Tropez la idea de un pantalón de anchas rayas azules y otras más estrechas en blanco, que se combina con una casaca azul marino de amplio cuello marino con una pechera a rayas cegadas. El mismo motivo es muy simpático para un traje de baño o para combinarlo con una falda blanca de tergal plisada.

Los pantalones son siempre estrechos, como los blue-jeans, el uso del clásico "rayas" es muy apropiado para estos, que llegan a media pierna y se pueden llevar con una camisa cerrada del mismo tejido que se adorna con una corbata azul marino, muy a la "negligé".

Otro estilo, dentro del St. Trop, es el de acompañar los pantalones con blusas de estilo mexicano, blancas, en las que una cinta bordada en el color del pantalón produce el efecto de los alegres "mariachis".

El color más de moda este verano para la playa es el azul marino combinado con blanco, también para los trajes de baño tienen un éxito enorme en látex, a anchas rayas verticales, así como los de cuadros.



## Accesorios de LA MODA

La fantasía de los accesorios de última moda, tanto en lo que respecta a los guantes como a las carteras, se basa en los contrastes de colores, notándose últimamente una marcada preferencia por las tonalidades claras.

Toda mujer que sale a sus compras, tiene que llevar la indispensable cartera. Generalmente ésta va haciendo juego con los guantes y algunas veces con el cinturón o los zapatos. Las más modernas tendencias buscan los modelos de carteras simples y cómodas, que permitan llevar múltiples cosas con la mayor comodidad.

El modelo que reproducimos es de gran novedad, ejecutado en fino cuero lavable, color masilla. Lleva un original cierre y puede usarse con cualquier tono de vestido.



## ARMONICE LOS COLORES EN EL VESTIR

La selección adecuada de colores, y sobre todo su armonía o combinación, no es algo tan fácil como parece a simple vista. Aquí entra nuevamente en juego lo que tantas veces se ha repetido sobre el "típico" y el "estilo". En mas que evidente, es obvio, que las mujeres gordas deberán elegir colores oscuros, estos les darán siempre la impresión de adelgazamiento, en tanto que las delgadas optarán por los colores claros que parecen aumentar el volumen corporal.

No mezcle nunca dos colores casi iguales, no están en la misma gama o tono. En invierno, sea sobria, discreta, y en verano, sea alegre, permita al cuerpo algunas combinaciones azules de colores alegres que realcen la gracia de sus vestidos y de su figura.

He aquí algunos ejemplos de combinaciones que, bien empleadas, pueden ser de agradables efectos: rojo, carmín y verde vivo; violeta y verde esmeralda; tabaco y gris pálido; azul y rojo; azul cobalto y verde esmeralda; rosado y gris acero; naranja y negro; coral y verde oscuro; verde alnendra y herrumbra.

Las modernas darán preferencia a los tonos brillantes y vivos. Las rubias y pelirrojas, de tez clara y morenas, usarán colores suaves, derivados de los tonos pastel.

## Paulina Diard CURSOS MODAS SISTEMA FRANCES

CURSOS RAPIDOS Y PROFESIONALES EN MODA DE ALTA COSTURA. Programa completo, con las últimas técnicas de París. Diplomas válidos. Atención personal y efectiva.

CENTRO ENSEÑANZA MODAS  
1627 - COMPANIA - 1627

**\$1.000**  
EL CORTE  
DE LANA  
para FALDAS

BELLAVISTA 4-0-30  
Diploma de  
Clínica de FALDAS  
FACIL ESTACIONAMIENTO

**Primavera**  
en  
**BERCOVICH MODAS**  
Fiesta de elegancia y distinción

**TRAJES DOS PIEZAS**  
De alta calidad con la etiqueta "BERCOVICH" símbolo de originalidad y buen gusto en la moda femenina

VISTA BIEN  
Y pague con un  
**"CREDITO BERCOVICH"**

## NOVIOS

Compran sus argollas en la fábrica más antigua de Chile

CASA SOSTIN

Fábrica de Argollas  
Calle Nueva York 66  
SANTIAGO

Garantía, Seriedad, Rapidez.

**Bercovich MODAS**  
MONEDA esq MATIAS COUSINO

## RECETAS de Doña Carmen

preparadas y cuidadosamente probadas por el Instituto de Economía Doméstica Nestlé, que dirige la señora Carmen Paz de Braun

### BISCUIT DE SABAYON (para 6 personas)



3 yemas y 2 claras  
3 cucharadas azúcar  
3 cucharadas vino generoso  
4 cucharadas azúcar flor caribida  
4 cucharadas Crema Nestlé

Ponga a batimentar las yemas en una fuente enlazada, junto con el azúcar flor, jerez y vino generoso y bata hasta que la mezcla esté espesa y espumosa. Retirela del calor y siga batiendo hasta que se enfríe. Bata bien la Crema Nestlé. Aparte, bata los azúcares a punto de nieve. A la mezcla de yemas, agregue la Crema ya batida y, luego, los azúcares, incorporándolos suavemente hasta que quede homogéneo. Distribuya la mezcla en copas y déjelas en frío hasta el momento de servir. Acompañe con galletas.

### CHOLGAS EN SALSA VERDE (para 6 personas)



2 Kgs. chalcas bonitas  
30 grs. mantequilla  
1 cucharada harina cernida  
4 cucharadas Crema Nestlé  
1 yema  
1 cucharada sopera de perejil picado fino  
1 cucharadita apio, picado fino  
Sal y pimienta.

Cuezan las chalcas muy bien lavadas (con escabilla), en poca agua hirviendo durante 10 a 12 minutos. Retírelas del fuego y déjelas enfriar en su caldo. Sáqueles con cuidado de la concha. Fria la harina en la mantequilla, diluya con 1 1/2 taza de caldo del marisco, revuelva constantemente hasta que espese, sazone, agregue la Crema Nestlé e incorpore una yema batida. Añada, a última hora, el perejil y apio, picados finos. Rellene con esta crema las conchas de las chalcas y escaldelas sobre la crema. Ponga en cada una una pelotita de mantequilla, espolvoree con una pizca de pimienta, lleve a horno caliente por 2 a 3 minutos. Sirva caliente.



**MASA:**  
3 tazas rasas harina cernida  
1 cucharadita Imperial para Hornear  
2 cucharadas Leche Nido  
1 cucharada colmada manteca  
1/2 cucharadita sal  
1/2 taza agua fría  
Clara de huevo para pintar

**DE RINONES**  
(para 6 personas)

**RELLENO:**  
6 rinoncillos de cordera  
1/2 cabeza cebolla picada fina  
1/3 taza aceite  
1 cucharada harina cernida  
1/2 taza caldo o agua  
1 vasito jerez  
Vinagre Sal, pimienta.

**MASA:** Cierne juntas harina, sal, Leche Nido e Imperial para Hornear; agregue la manteca y mezcle bien, añada el agua de a poco, revolviendo, sin amasar, hasta formar una masa que no se pegue en las manos. Deje reposar, tapada con un paño en sitio fresco, por una hora a la menos. Utilícelas sobre tabla enharinada y deje de 2 a 3 mm. de grosor. Corte 2 rodajas, una más grande que la otra. Con la más grande, forme un molde de torta, empujándola; rellene con los rinoncillos cocinados ya fríos y cubra con la rodaja más chica, porque los bordes de los discos, pinte con clara de huevo y lleve a horno caliente por 20 minutos. Sirva caliente.

**RELLENO:** Limpie los rinoncillos, saque las telas, divídalos por la mitad, quítelas las partes blancas y córtelas en tajaditas. Pánelos en una sartén con un poco de aceite y lleve a fuego vivo por 2 minutos y, luego, a fuego suave por 3 minutos; remuévalos constantemente. Cuando empiecen a desprender sangre, vacíelos a un colador, deje escurrir completamente y lave con agua con vinagre. Fria la cebolla en el resto del aceite, añada los rinoncillos y tájelos a fuego vivo; agregue la harina, sazone, añada el jerez y 1/2 taza de caldo o agua. Deje hervir, suavemente, 3 a 4 minutos y deje enfriar.

## ENTRE AMIGAS

—Te fijaste en lo mal que se veía Teresa, en el matrimonio de ayer tarde...?

—En realidad, me fijé que iba elegantísima, con un modelito muy sensacional, a la última moda.

—No me refiero a su toilette, sino al descuido de su presentación personal... su peinado... su cabello... en fin... ¡un desastre!

—Bueno... a decir verdad... Teresa ha sido siempre un poco descuidada en esas cosas.

—Como... un poco descuidada! El pelo sin brillo, lacio y como muerto... eso llama la atención.

—¡Hoy, que con un mínimo de preocupación se consiguen verdaderas maravillas, el hecho de lucir un cabello como el de Teresa tiene un solo calificativo: negligencia!

—Te doy toda la razón y a propósito, ¿cómo haces tú para lucir ese cabello tan esplendoroso y andar siempre tan bien peinada?

—Te diré: no es ningún secreto. Cuando noté que mi pelo se estaba volviendo seco y quebradizo, empecé a usar, al peinarme, algunas gotas de COSMETICO TRIOCEL, el que, al punto, lo volvió sedoso, brillante y fácil de peinar. En cuanto a lo de andar "siempre bien peinada", como tú dices, el secreto no está en ir con suma frecuencia a la peluquería, ni tampoco en pasarse horas enteras frente al espejo, retocándose el peinado. Es algo mucho más sencillo, que para solteras, las mujeres que trabajamos, ha venido a solucionar, en forma definitiva, el problema del peinado. Se trata, simplemente, del uso diario, después de peinarse, del maravilloso HAIR SPRAY DE TRIOCEL, cuyo suave rocío hace que el cabello más lacio o rebelde adquiere más cuerpo, fijándolo y haciendo que se mantenga impecable durante todo el día, aun con viento, lluvia o humedad.

—Que buena amiga eres, Carmen, al confirmarme tu secreto para andar siempre impecablemente bien peinada. Desde mañana mismo vaporizaré mis cabellos con el maravilloso HAIR SPRAY DE TRIOCEL.



## Bienestar para los pequeños

Tranquilidad para la madre

Para aliviar algunos dolores y malestares de sus pequeños... para la tranquilidad de usted, se creó Mejoral para Niños, el calmante elaborado especialmente para la "gente menuda".

Mejoral para Niños contiene un ingrediente que los médicos recomiendan por su eficacia como analgésico y antipirético. Calma el dolor, baja la fiebre... y alivia las molestias del resfriado y gripe.

Con Mejoral para Niños, usted sabe que da a su hijito un remedio apropiado... y de grato sabor. El pequeño se aliviará rápidamente, descansará más tranquilo... y le permitirá descansar a usted.

**Mejoral**  
PARA NIÑOS  
el calmante de la "gente menuda"

**Pamela Granel**

ESPECIALISTA EN ROUGE Y ESMALTE PARA LAS UÑAS

● MARAVILLOSO COLORIDO  
● EXCEPCIONAL BRILLO  
● MAXIMA DURACION

VEA EL MODERNO MUESTRARIO EN SU FARMACIA O PERFUMERIA

Pida el nuevo y económico Repuesto Americano, que sirve para todos los estuches importados.



COCTEL EN HONOR DEL SEÑOR

**RAYMOND CARTIER Y SEÑORA.**— El señor Daniel Guilhou y señora ofrecieron un coctel en honor del distinguido periodista y escritor que nos visita, señor Raymond Cartier y señora.

**NACIMIENTO EN LOS ESTADOS UNIDOS.**— En Salt Lake City (Estados Unidos), ha nacido Carolina Phillips y señora, hija de la señora Marcela Pinto de Velasco.

**EN RIO DE JANEIRO.**— Se encuentran en Rio de Janeiro el señor Eduardo Arriagada Montoya y señora María Cardini Nuñez de Arriagada.

**HOGAR DE CRISTO.**— Por retraso de la llegada de la señora, no vamos obligados a postergar el primer coctel en el Hogar de Cristo, ofrecido a beneficio del Hogar de Cristo y anunciado para hoy 27 de septiembre, hasta la primera semana de octubre. Oportunamente se avisará la fecha.

EL CLUB DE JARDINES APLAUDE.

Se duda ha de despertar enorme entusiasmo la iniciativa del señor Alcalde de la Municipalidad de Santiago, don Ramón Valdovinos, de organizar un concurso de Jardines Particulares y Públicos para la ciudad de Santiago, en un gran esfuerzo por mejorar el aspecto de la ciudad.

En el directorio del Club de Jardines de Chile, se encuentran con aplauso tan hermosa idea, se ha de colaborar para lograr el éxito de esta iniciativa, además, a que nuestra capital, Santiago, sea la más hermosa del mundo.

NACIMIENTOS EN LA CLINICA

**SANTA MARIA.**— En la Clínica Santa María ha nacido un niño, hijo del señor Eduardo Costabal Hurtado y de la señora Teresa Valdes Esguere de Costabal.

Un hijo del señor Alfredo Barros Beza y de la señora María Angélica Opaño de Barros.



**DEBUTANTE.**— Señorita Teresa Lyon Subercaseaux, debutante de esta temporada.

**EN CHICAGO.**— Se encuentran pasando una temporada en la ciudad de Chicago la señora Uca Risopatron de Vial y su hija Mónica.

**DE BUENOS AIRES.**— De Buenos Aires y Montevideo han regresado el señor Eugenio Larraín Cádiz y señora Rosario Carrasco de Larraín, y el señor Jaime Varas Montes y señora Carmen Luz Undurraga de Varas.

SERGIO MATT A

El próximo miércoles 4 arribará a Santiago el gran modista chileno Sergio Matta, acompañado por sus mannequins. La primera presentación de él, con sus modelos, será en un salón en el Crillon a beneficio de la Cruz Roja de Providencia y de Las Condes, el lunes 9 de octubre. Los modelos que se presentarán serán de la colección de Primavera y Verano. Las mesas para este té se pueden solicitar en el Hotel Crillon y en la Cruz Roja (Avenida Salvador 1222), teléfono 490133, desde hoy miércoles 27 de presente.

**TE.**— Hoy a las 17 horas, tendrá lugar el té que ofrece la señora Emilia Nogueira de Martínez Sotomayor, esposa del Ministro de Relaciones Exteriores, en su residencia de Avenida Salvador.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Adriana Valdivieso Davis con el señor Patricio Herrera Díaz, Hicieron la visita de estilo el señor René Díaz Acuña y la señora María Díaz viuda de Herrera.

**AGASAJO A JEFES DE LA FUERZA AEREA CHILENA.**— Con motivo del Día de la Aviación Peruana, el Embajador del Perú y señora de Seoane ofrecieron una comida en su residencia, a la que asistieron las siguientes personas:

General del Aire Eduardo Tensen; Comandante en Jefe de la FACH, y señora; Embajador de Chile en el Perú, Dr. Jorge Errázuriz; General de Brigada Aérea, Rubén Castro, y señora; General de Brigada Aérea, Osvaldo Croquievell, y señora; General de Brigada Aérea, Julio de la Fuente del Villar, y señora; General de Brigada Aérea, Ernesto Bentler, y señora; General del Aire (R), Diego Barros Ortiz, y señora; Coronel César Ruiz, y señora; Comandante de Grupo, Gerardo López, y señora; Coronel Carlos Toro Mazote, y señora; Agregado Naval a la Embajada del Perú, y señora de Salomón de la Jara; Agregado Aéreo a la Embajada del Perú, Coronel Hernán Salazar L.; señor Jorge Sarmiento.

Al finalizar este ágape, el Embajador Seoane y el General Tensen, cambiaron brindis por el progreso y confraternidad entre las armas aéreas de Chile y el Perú.

Apuntes de Carmen Merino

"Mi vida gira en órbita de mi marido", dice Rosie Cartier



"No creo que sea yo una persona de interés, para ser entrevistada. Mi vida gira en órbita de mi marido"—comienza diciendo Rosie Cartier—. Esta no es solamente una frase en ella. Su modestia no es una "pose", tiene una sencillez, que ayuda a establecer una inmediata comunicación. Rosie Cartier es una gran periodista, y excelente fotógrafa, hace entrevistas para su marido, Raymond Cartier, director de la revista "Paris Match", y continuamente toma fotografías de los temas que él escribe. Su simpatía unida a una gran inteligencia, permiten que la entrevista fluya con agradable naturalidad.

Rosie Cartier es, hasta la médula de sus huesos, "una europea". Exteriormente lo demuestra: se viste como tal, con sencillísima elegancia. Con dos anécdotas muestra sus sentimientos políticos. El rechazo de una civilización que prohíbe la libertad en todas sus formas, y sonríe con el humor de dos mil años de civilización europea ininterrompida, ante una cultura de la maquinaria perfecta. Entre la alternativa de "Oriente y Occidente", Rosie no tiene dilema —ninguna de las dos es europea. La reconstrucción de ese continente, después de la destrucción de la última guerra, es prueba suficiente del poder y la vitalidad de esa Europa en que ella nació, y en la que ella crece.

Recordando sonriendo, la ceremonia de su matrimonio con Raymond Cartier, en Las Vegas, Nevada, EE. UU., hace diez años. "Ambos éramos divorciados. Nos casamos ante el Juez Civil, que ni vio nuestros papeles en orden. Tena, en su despacho, una máquina, en la cual al depositar algunas monedas, salía... una orquídea lista para que la novia la prendiera en su vestido"—y continúa sonriendo con la evocación: "Al concluir las palabras ceremoniales, se produjo un silencio extraño, que después de largo rato, interrumpieron las palabras del Juez: ¿Que les ha parecido Nevada? Un año después en un cine, viendo una ceremonia matrimonial norteamericana, comprendimos, que el Juez había esperado nuestro "largo beso tradicional". El matrimonio Cartier no tiene hijos.

Tenia muchas ilusiones antes de mi viaje, de lo que iba a encontrar. Pero después de haber visto a Europa destruida por la guerra, y como en dieciséis años se ha reconstruido en una forma tan fantástica, es desolador ver Rusia. Especialmente en los alrededores de las grandes ciudades. Vi miles de mujeres agachadas sobre los ríos helados lavando la ropa de sus casas. Esto quiere decir que no tenían agua en ellas, ni como calentarla. Yo no soy feminista; pero la mujer está allí, en pésimas condiciones de sudeo comparadas a los hombres. Ellas hacen todo el trabajo duro. Las vi en las estaciones de Siberia, y en las de la parte europea, sacando piedras enormes de los carros, y picándolas con gran esfuerzo. Vi mujeres en los caminos, usando chuzos mecánicos, en las fábricas, cargar sacos pesados de cemento, para depositarlos en moldes", agrega la señora Cartier.

El Comité Organizador del Centro de Ex Alumnos tiene el agrado de invitar a Ud. a la Reunión-Almuerzo que se efectuará con motivo de la celebración del 70º aniversario del Colegio Alemán de Santiago.

Sábado 30 de septiembre, a las 13 horas, en el Colegio.

(Avda. Antonio Varas 666, entrada por Fed. Froebel.)

Las inscripciones se reciben en la oficina del Colegio, de 9 a 12 horas.

Santiago, septiembre de 1961

ENFERMA—

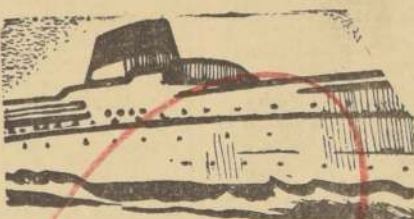
En la Clínica Alemana ha sido operada, por el Dr. Eugenio Díaz Bordeu y las Dras. Julia Meyer y Victoria Castro, la señorita Beatriz Rodríguez Ugarte. Su estado es satisfactorio.

CLUB DE LEONES DE SAN MIGUEL—

Hoy miércoles 27, a las 21 horas, en el Círculo Español, celebran reunión Plenaria de Trabajo los socios del Club de Leones de San Miguel. La reunión contará con la asistencia de las damas leonas y de distinguidas visitas.

EMBAJADA DE SUIZA

Debiendo trasladarse a sus nuevas oficinas de José Miguel de la Barra N.º 536, tercer piso (teléfono 32000), la Embajada de Suiza permanecerá cerrada el jueves 28 y el viernes 29 de septiembre. El 29 sólo atenderá los casos urgentes en su nueva dirección.



"ITALIA" SOCIETA DI NAVIGAZIONE

DESDE BUENOS AIRES

GIULIO CESARE	19-10-61
AUGUSTUS	31-10-61
GIULIO CESARE	28-11-61
AUGUSTUS	11-12-61
GIULIO CESARE	7-1-1962

DESDE VALPARAISO

A. VESPUCCI	5-10-61
A. USODIMARE	5-11-61
MARCO POLO	29-11-61
A. VESPUCCI	21-12-61
A. USODIMARE	21-1-1962

"ITALMAR"

VALPARAISO: Av. Errázuriz 401 SANTIAGO: Unión Central 1043

tan ágil como



de básquetbol

el sistema de

ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO

Las Asociaciones de Ahorro y Préstamo son instituciones privadas, autorizadas por la ley y cuya

agilidad para operar

radica particularmente en la simplicidad y mínimo de formalidades que exigen a los ahorrantes.

Los ahorros quedan garantizados por el Estado.

Ponga sus ahorros en la Asociación de Ahorro y Préstamo más cercana. Le será a Ud. más cómodo, porque le atiende a horas del día cómodas para Ud.

¡Con menos, obtenga más!

Abra Cuenta en una Asociación de Ahorro y Préstamo.

CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS

Calle Bombero Salas 1390, Casilla 9254, Santiago

PARA LA CONSTRUCCION Y LAS INDUSTRIAS

mil y un elementos plásticos, producidos por la fábrica mejor equipada en América del Sur.

Plásticos Nacionales S. A.

PLANSA

"El futuro entrando en el presente"

San Joaquín 473, Santiago

Telefonos 52919-51045-51046 Casilla 13977



